



Wiadomości Lokalne

*Gminy
Zielonki*

1(115)/2014

BATOWICE, BIBICE, BOSUTÓW-BOLEŃ, BRZOSÓWKA, DZIEKANOWICE, GARLICA DUCHOWNA, GARLICA MUROWANA, GARLICZKA, GRĘBYNICE, JANUSZOWICE, KORZKIEW, OS. ŁOKIETKA, OWCZARY, PĘKOWICE, PRZYBYSŁAWICE, TROJAŃOWICE, WĘGRZCE, WOLA ZACHARIASZOWSKA, ZIELONKI



Zapraszamy na:

- **Pucheroke** – 13 kwietnia w Niedzielę Kwietną (Palmową) od godziny 10.00, jak co roku, w centrum Bibic odbędzie się Gminny Przegląd Pucheroków, zapraszamy zarówno same Pucheroke jak i widzów chcących przyjrzeć się temu kolorowemu zwiastowaniu.
- **Spotkanie ze Zbigniewem Święchem** – 15 kwietnia we wtorek na zamku w Korzkwi gminna Biblioteka Publiczna organizuje spotkanie z uczonym, dziennikarzem, literatem.
- **Zjazd Absolwentów Szkoły w Korzkwi** – Zespół Szkół w Korzkwi zaprasza swoich absolwentów na spotkanie 31 maja, zapisy do 30 kwietnia pod nr tel. 12 419 41 09, w programie msza święta o godzinie 14.00 w kościele parafialnym w Korzkwi, a o godzinie 15.00 wspomnienia, poczęstunek, zabawa w szkole. Koszt udziału 25 zł.
- **Rodzinne bieganie w Zielonkach** – 1 czerwca Zespół Szkół w Zielonkach wraz z rodzicami organizuje bieg uliczny (szczegóły na stronie 5).
- **Rajd rowerowy** – 8 czerwca nastąpi uroczyste otwarcie odnowionych szlaków rowerowych gminy Zielonki w ramach projektu „Od Krakowa do Ojcowa – rowerem przez gminę Zielonki” połączone z rajdem rowerowym, rodzinnym festywnem i koncertem zespołu Zakopower.
- **Spotkania brydżowe w nowym miejscu** – we wtorki o godzinie 17.30 do Domu Ludowego w Bibicach. Istnieje możliwość uruchomienia kursu nauki gry w brydża. Chętnych prosimy o kontakt z panem Stefanem Łyskiem – radnym gminy Zielonki – tel. 695 603 695.
- **Klub 50+** przy Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach zaprasza Panie i Panów po 50 r. ż. w każdy wtorek o godzinie 17.00 do hali sportowej na różnorodne zajęcia. W programie m.in. joga, trening pamięci, tańce świata, zajęcia warsztatowe. Zapraszamy stałych bywalców oraz nowych uczestników. Szczegółowe informacje pod nr tel. 12 665 10 47.
- **Audycje o gminie Zielonki** – w nowym radiu KRK, ale na dawnej częstotliwości Radia Alfa 102,40 MHz. Audycji można też słuchać w internecie pod adresem www.krk.fm/player.

Szczegółowe informacje na temat wydarzeń, na które zapraszamy, dostępne są na stronie www.ckpir.zielonki, www.facebook.com/ckpir lub pod numerem telefonu 12 665 10 47. Przed wydarzeniami, na bieżąco, informować będziemy o ich miejscu i godzinie. Prosimy również śledzić plakaty na sołeckich tablicach ogłoszeń.

Ważne telefony:

Urząd Gminy Zielonki
Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych
Komisariat Policji w Zielonkach
Straż pożarna

tel. 12 2850 850, fax 12 2850 950
tel. 12 285 02 61, 12 286 32 35
alarmowy 997, centrala komisariatu: tel. 12 285 01 07
alarmowy 998

Szkoły:

Zespół Szkół w Zielonkach	tel. 12 285 08 66, 12 285 08 64, www.zs-zielonki.zielonki.pl
Zespół Szkół w Bibicach	tel. 12 285 88 21, www.zs-bibice.zielonki.pl
Zespół Szkół w Korzkwi	tel. 12 419 41 09, www.zs-korzkiev.zielonki.pl
Zespół Szkół w Woli Zachariaszowskiej	tel. 12 419 41 04, www.zs-wola-zachariaszowska.zielonki.pl
Szkoła Podstawowa w Owczarach	tel. 12 419 41 93, owczary.zielonki.pl

Przedszkola Samorządowe:

w Węgrzcach z siedzibą w Bibicach	tel. 12 285 83 50
w Zielonkach	tel. 12 285 01 20

Gabinety lekarskie:

Lekarze Rodzinni w Zielonkach	lek. Tomasz Sobalski	tel. 12 285 01 12
	lek. Lucyna Kufel	tel. 12 285 00 14
Lekarze Rodzinni w Węgrzcach	lek. Ewa Huczek-Głębocka	tel. 12 285 88 39
	lek. Antoni Hudzik	tel. 12 285 94 57
Lekarz rodzinny w Brzozówce	lek. Rafał Kacorzyk	tel. 12 419 48 17
Lekarz rodzinny w Batowicach	lek. Andrzej Zajac	tel. 12 285 94 17

Spis treści

Zapraszamy na:	2
Ważne telefony:.....	2
Okiem Wójta.....	4
Zielonki Mądrą Gminą.....	5
Bieg Rodzinny w Zielonkach	5
Budżet gminy na rok 2014.....	6
Prace nad nowym ujęciem wody w Przybysławicach.....	8
Trwają prace przy rozbudowie sieci kanalizacyjnej... 8	
Przetarg na odcinek kanalizacji w Zielonkach rozstrzygnięty.....	9
Nowe auto OSP Zielonki.....	9
Nowe przystanki między Zielonkami a Bibicami.....	9
Oplaty za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków	10
Internetowe Biuro Obsługi Klienta PUK.....	10
Więcej wody w gminnej sieci w 2014 roku.....	11
Gmina Zielonki w Metropolii Krakowskiej.....	11
Od września większe przedszkole w Trojanowicach	12
Zakup działki.....	12
Środki finansowe na wspieranie rozwoju sportu.....	12
Gminny program stypendialny dla sportowców	13
XXXII sesja Rady Gminy Zielonki.....	14
XXXIII sesja Rady Gminy Zielonki.....	14
Zakup działki dla Zieleńczanki.....	14
Co nowego w Zieleńczance?.....	15
Zagrożenie wściekłą na terenie gmin Wielka Wieś, Zabierzów, Zielonki i miasta Krakowa	16
Czas na rozliczenie z fiskusem.....	16
Tutaj mieszkam, tutaj płacę podatek	17
1% dla rozwoju.....	17
Archeologiczne odkrycie w Dziekanowicach!.....	18
Nowe okręgi wyborcze i obwody głosowania... 18–19	
Ład przestrzenny w teorii i praktyce studenckiej	20
Nowa odsłona strony	20
Poradnik mieszkańca.....	21

Adres wydawcy:

Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji
w Zielonkach
ul. ks. J. Michalika 2A
32-087 Zielonki

Adres redakcji:

ul. Krakowskie Przedmieście 116
tel. 12 285 08 50 wew. 301, fax 12 285 09 50
e-mail: wiadomoscilokalne@wp.pl

Redaktor naczelna:

Małgorzata Kmita-Fugiel
malgorzata.kmita-fugiel@zielonki.pl

Skład redakcji:

Iwona Opalka
iwona.opalka@zielonki.pl
Katarzyna Białek
katarzyna.bialek@zielonki.pl
Na okładce: Zamek w Korzkwi (fot. M. Maniecki)

Nakład: 7 tys. egz.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treści reklam.
Zastrzega sobie także prawo do skracania nadesłanych tekstów.
Numer zamknięto 5 marca 2014 r.

Informacja dotycząca opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w 2014 r.	21
Harmonogram odbioru odpadów komunalnych oraz segregowanych w gminie Zielonki	22
Prawie 30 000 zł na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy!	24
Rekrutacja do przedszkoli i oddziałów przedszkol- nych przy szkołach podstawowych.....	25
Wyśpiewane sukcesy.....	26
Jaśminowe piosenki	26
Sukces Herodów z Owczar w małopolskim przeglądzie.....	27
Herody z Zielonek najlepszą grupą kołędniczą w Polsce po raz piąty	27
Kołędnicy z turoniem, kozą, a nawet kogutem na XIV przeglądzie w Zielonkach.....	28
„Zielonki to mój dom”	30
Bel Canto w Giebułtowiu.....	30
Z kołędą na krakowskim Rynku.....	30
Najważniejsze inwestycje 2013 roku	32
Gala rozdania nagród samorządowych gminy Zielonki.....	34
„Gwiazda nad stajenką”, i w Zielonkach, i w Krakowie.....	37
Gminny Konkurs Recytatorski	38
Gmina Zielonki kuźnią talentów	38
Korowód kołędników na krakowski rynek.....	39
Mikołajki z GOPS-em.....	40
Lokalnie – solidarnie	40
Z kołędą wśród samotnych i starszych mieszkańców	41
Anielska Brzozówka.....	42
Żegnamy Stanisławę Kortę	42
Dwóch proboszczów i Herody, czyli opłatek w Owczarach	43
W Przybysławicach u seniorów z kołędą	44
Garliczka kołęduje w gronie „Przyjaciół”	44
Małopolskie Jasełka integrują	45
Święty Mikołaj w gminie Zielonki.....	46
Szkolenie z tradycji lokalnych.....	47
Czas na bal	47
Seniorzy z Przyjaciółmi w Woli Zachariaszowskiej... 48	
Jarmark Bożonarodzeniowy w Woli Zachariaszowskiej.....	48
Koło Seniora w Węgrzcach kołęduje przedświątecznie	49
Dzień Babci i Dziadka w Węgrzcach	49
Autorki kultowej trylogii na zamku w Korzkwi	50
Humor, taniec, śpiew – integracja Bibic	50
Jasełka i kołędnicy, a potem babcie i dziadkowie do skype'a.....	51
Dzień Babci i Dziadka w Dziekanowicach.....	52
Karnawałowe, januszowickie spotkanie w Polesiu... 52	
Ważna lekcja historii	53
Konsekwentni i solidni	54
Akademia dzielnych ratowników	54
Nauka gry na Bum Bum Rurkach – dla nauczycieli... 55	
W podróży do krainy wolnej od azbestu	55
Korzkiewskie bale integrują	56
Wielkie noworoczne kołędowanie w szkole w Woli Zachariaszowskiej	56
Wikingowie z gminy Zielonki	57
Ferie z CKPiR i nie tylko.....	57

Okiem Wójta

Szanowni Państwo, Mieszkańcy Gminy Zielonki,

31 marca 2014 roku przedłożyłem Radzie Gminy i Regionalnej Izbie Obrachunkowej sprawozdanie z realizacji budżetu i Wieloletniej Prognozy Finansowej za 2013 rok. Zakładany na początku 2013 roku poziom deficytu budżetowego w wysokości 1 220 000 zł na jego końcu zmienił się w nadwyżkę w wysokości 3 540 179,73 zł – co zasililo budżet 2014 roku. Nie zaciągnęliśmy też planowanych obligacji w wysokości 4 mln, dzięki m.in.: aktywnemu zarządzaniu dochodami i wydatkami, dodatkowymi środkami pozyskanymi z UE, oszczędnościami w kosztach bieżących gminy i jej jednostek organizacyjnych. Chciałbym podkreślić ten dodatni wynik finansowy wykonanego budżetu w 2013 roku.

Zainteresowanych i wszystkich, którzy chcą zweryfikować dane, jak również pojawiające się czasem nieprzychylnie dla naszej gminy lub dla mnie jako wójta komentarze, zachęcam do lektury materiału absolutoryjnego za 2013 rok. Opracowanie jest opublikowane na www.zielonki.pl w zakładce: URZĄD GMINY – Budżet i Finanse – Sprawozdania Wójta i zawiera 263 strony danych finansowych, rzeczowych, statystycznych, opisowych i dotyczy realizacji budżetu oraz wszystkich zadań podjętych w ubiegłym roku.

Minął pierwszy kwartał realizacji budżetu 2014. W zakresie planowanych zadań w fazie odbioru jest kanalizacja sanitarna Garliczka-Chochół, Bibice Trzecia Góra, Pękowice Kąty. Wybraliśmy wykonawcę i po przetargu zlecona została budowa tłoczni naprzeciwko siedziby Komisariatu Policji w Zielonkach wraz z 2,2 km kanalizacji wzdłuż drogi 794 w Zielonkach do granicy z Krakowem (wartość około 5,5 mln zł). Uzyskaliśmy pozwolenia na budowę kolejnych 12 km sieci kanalizacyjnej (Bibice ul. Graniczna, Korzkiew–Botoja, Januszowice, Przybysławice). Kolejne projekty są w trakcie realizacji (rejon Bibice – Czekaj, Zielonki – Podskale, Zielonki – ul. Złote Piaski, Grębyńnice, Korzkiew i Brzozówka).

Przygotowaliśmy dokumentację wraz z pozwoleniami na budowę 3 zbiorników wody (Zielonki, Michałowice, Przybysławice) o łącznej pojemności 2 600 m³ i magistralnymi połączeniami wodociągowymi do Pękowic i Woli Zachariaszowskiej. Wartość zaplanowanych inwestycji wodociągowych sięga 7 mln złotych. Uzgadniane są projekty przebiegu sieci wodociągowej w centrum Zielonek. Dzisiaj w gminie suma pojemności zbiorników wody to 1 150 m³. Średnio dziennie sprzedajemy około 2 226 m³, ale w czasie dużych odbiorów (lato, podlewanie) dzienne pobory znacznie przekraczają 3 000 m³. Systematyczny wzrost ludności naszej gminy, duże wahania ilości pobieranej wody z sieci, wymagają kluczowych inwestycji w zakresie zbiorników i ważnych połączeń wodociągowych. To planujemy zrobić, próbując pozyskać dostępne jeszcze dla nas środki z programu POIiŚ. Jest to sprawa priorytetowa dla stabilności dostaw wody w kolejnych latach. Aktualnie przygotowujemy wniosek aplikacyjny do programu POIiŚ o wartości około 18 mln złotych na zadania wodociągowo-kanalizacyjne i równolegle ogłaszamy przetarg na te prace.

Realizowane są inwestycje kubaturowe: w Batowicach – Centrum Medyczne, w Bibicach – budynki zaplecza dla KS Bibiczanka, ale także kompleksy sportowo-rekreacyjne w Woli Zachariaszowskiej i Dziekanowicach; zlecane są prace związane z budową placu zabaw przy ul. Lawendowej na Osiedlu Łokietka i na terenie nadrzecznym w Garlicy Duchownej. Po debatach oświatowych w roku ubiegłym i identyfikacji problemów lokalowych, zlecona została wielobranżowa koncepcja wraz z tzw. programami funkcjonalno-użytkowymi dla budowy nowego obiektu szkolnego w Przybysławicach (obwód szkolny Korzkiew) i rozbudowa szkoły w Zielonkach i w Bibicach o dodatkowe sale lekcyjne. W ramach opracowania rozważona zostanie również możliwość budowy przy tych obiektach basenów szkolnych.

W fazę końcową wchodzi realizacja projektu budowy szlaków rowerowych „Od Krakowa do Ojcowa rowerem przez Zielonki”. Już dzisiaj zapraszam Państwa do udziału w finałowym podsumowaniu całego projektu, które odbędzie się 8 czerwca w Zielonkach. Jestem przekonany, że każdy uczestnik w całodziennym programie znajdzie coś ciekawego dla siebie.

Bogusław Król



Zielonki Mądrą Gminą

Podczas Forum Wójtów, Burmistrzów i Prezydentów Małopolski organizowanym przez Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji wójt gminy Zielonki Bogusław Król odebrał nagrodę za zajęcie I miejsca w plebiscycie „Mądra Gmina 2013”.

– *Zasadą konkursu jest to, że klasyfikujemy wszystkie gminy w Małopolsce, nie trzeba się specjalnie zgłaszać. Jest czołówka, która zwykle jest w gorze rankingu* – mówił Janusz Olesiński, dyrektor MISTIA.

Laureaci konkursu zostają wyłonieni w oparciu o kryterium uczestnictwa pracowników gminy, instytucji publicznych, organizacji pozarządowych oraz przedsiębiorców funkcjonujących na terenie danej gminy w szkoleniach i konferencjach, forach branżowych, ale nie tylko. Wpływ na przyznanie nagrody gminie Zielonki miało zapewne też zakończenie w 2013 roku dwuletniego projektu „Wdrażanie rozwiązań zarządczych w gminie Michałowice, Wielka Wieś i Zielonki” współfinansowanego z Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. W ramach projektu podniesiono kwalifikacje kadry urzędu poprzez sfinansowanie studiów podyplomowych i przeprowadzenie szkoleń dla kadry urzędu; przeprowadzono wyspecjalizowane badania: satysfakcji klientów urzędu oraz napełnienia autobusów i zakupiono specjalistyczne programy informatyczne.

Nagrody „Mądra Gmina” przyznawane są w trzech kategoriach: gmin dużych powyżej 15 tys. mieszkańców, gmin średnich od 7,5 tys. do 15 tys. mieszkańców oraz gmin małych do 7,5 tys. mieszkańców. Gmina Zielonki została uhonorowana I miejscem w kategorii gmin dużych, w kategorii gmin średnich zwyciężyła gmina Sucha Beskidzka (II miejsce zajął nasz sąsiad gmina Wielka Wieś – gratulujemy), w kategorii gmin małych zwyciężyła gmina Raclawice.

Na podst. materiałów z MISTIA

Bieg Rodzinny w Zielonkach

Pod patronatem wójta gminy Zielonki Bogusława Króla Zespół Szkół im. Jana Pawła II, we współpracy z rodzicami uczniów, organizuje rodzinny bieg w Zielonkach. Odbędzie się on w niedzielę, 1 czerwca, w Dzień Dziecka. Organizatorzy zapraszają dorosłych biegaczy oraz dzieci i młodzież. Warto ten dzień spędzić rodzinnie i aktywnie w Zielonkach.

Bieg główny odbędzie się na dystansie 5 i 10 km. – *Trasa biegu to ciekawa, miejscami wymagająca podróży przez urokliwą małopolską gminę Zielonki. W ten sposób chcemy promować zdrowy i aktywny styl życia w pięknych okolicznościach przyrody naszej gminy* – zapowiada Dariusz Dreżewski z Manufaktury Sportu, który wraz ze Zbigniewem Lesiem z Centrum Rodzinki współorganizuje bieg.

Impreza to nie tylko bieg główny, to również zabawa i rywalizacja dla dzieci i młodzieży oraz pełen atrakcji dzień. Dla wszystkich startujących organizatorzy zapowiadają pamiątkowe medale oraz nagrody.

Limit przyjęć na listę startową to tylko 300 dorosłych biegaczy oraz 150 dzieci i młodzieży. Więcej informacji, w tym regulamin i trasę biegu, można uzyskać na stronie

www.biegzielonki.pl

i za jej pośrednictwem zapisać się na listę. Warto również zarezerwować na profil facebookowy Bieg Zielonki, gdzie sukcesywnie będą się pojawiać nowe wiadomości dotyczące biegu. Zapraszamy serdecznie w imieniu organizatorów.

Red.

Budżet gminy na rok 2014

Dochody gminy w 2014 r. zaplanowano w wysokości 73 131 364 zł, a wydatki na 79 237 108,06 zł. Wydatki na inwestycje będą stanowiły 38 proc. tegorocznego budżetu gminy. 22 proc. dochodów budżetu ogółem stanowią środki pozyskane z dotacji z Unii Europejskiej. 30 grudnia 2013 r. radni uchwaliли budżet gminy Zielonki na rok 2014. Za przyjęciem budżetu głosowało 12 radnych, 2 wstrzymało się od głosu.

DOCHODY

Dochody gminy w 2014 roku zaplanowano w wysokości 73 131 364 zł, czyli o 23,3 proc. wyższe niż przewidywane wykonanie z roku 2013.

Wzrost ten wynika z uwzględnienia w budżecie dofinansowania przeznaczanego m.in. na realizację projektów unijnych: budowy sieci wodociągowej i kanalizacyjnej oraz budowy szlaków rowerowych, w wysokości 15 682 063 zł, czyli **aż 22 proc. dochodów budżetu ogółem stanowią środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej.**

Znaczna część dochodów – bo aż 33 proc. – to udział gminy w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa – wpływy te w 2014 roku mają wynieść 24 100 790 zł. Równie istotnym źródłem dochodów budżetu gminy są środki otrzymywane z tytułu subwencji oświatowej, których udział w dochodach ogółem wynosi 21 proc. Środki subwencji, jakie wpłyną do budżetu 2014 roku, wyniosą łącznie 15 363 314 zł i zostaną w całości przeznaczone na finansowanie oświaty. Niepokojące są jednak informacje płynące z Ministerstwa Finansów, z których wynika, iż ujęta w uchwale budżetowej kwota subwencji ulegnie zmniejszeniu o blisko 400 tys. zł, co wiążąc się będzie z koniecznością przesunięcia środków w budżecie, by uzupełnić braki z dochodów własnych gminy.

Warto zaznaczyć, że prognozowana wysokość subwencji i tak co-rocennie nie wystarcza na pokrycie wszystkich wydatków związanych z funkcjonowaniem oświaty.

Dotacje celowe z budżetu państwa na zadania zlecone z administracji rządowej stanowią 4 proc. planowanych dochodów gminy w 2014 r. (2 851 830 zł). Dochody własne gminy natomiast to: podatki i opłaty pobierane przez Urząd Gminy – 12 proc. dochodów ogółem (9 059 050 zł), dochody z majątku gminy – 3 proc. (2 267 809 zł), podatki i opłaty pobierane przez urzędy skarbowe – 2 proc. dochodów (1 194 000), pozostałe dochody własne – 1 proc. (558 620 zł).

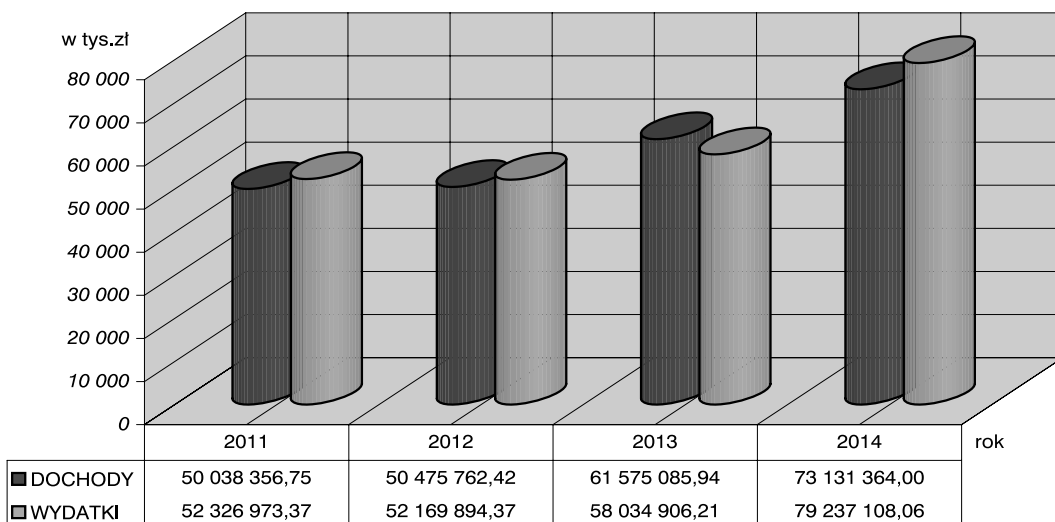
WYDATKI

W budżecie na 2014 r. zaplanowane wydatki wynoszą 79 237 108,06 zł i będą wyższe od przewidywanego ich wykonania w roku 2013 o 31,1 proc.

Przyjmując podział wydatków na wydatki bieżące i inwestycyjne 62 proc., czyli 48 495 870 zł przypada na finansowanie działalności bieżącej, a 38 proc., tj. kwota 30 741 238,06 zł, zaplanowana jest na inwestycje gminne.

Wzrost wydatków w roku 2014 spowodowany jest kosztami bieżącej obsługi nowego systemu wywozu odpadów komunalnych z terenu gminy, a także ujęciem w planach inwestycyjnych większego zakresu zadań z dziedziny gospodarki wodno-ściekowej.

DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU GMINY W LATACH 2011–2014



Wydatki bieżące

Sporą część wydatków bieżących budżetu gminy stanowią wydatki na funkcjonowanie oświaty. Na ich finansowanie przewidziano kwotę 21 239 188 zł, co stanowi ponad 43 proc. wydatków bieżących, a 27 proc. wydatków gminy ogółem. Z wydatków bieżących zaplanowanych na finansowanie oświaty największą ich część pochłaniają wynagrodzenia i pochodne. W roku 2014 na ich zapłatę zabezpieczono środki w wysokości 13 958 697 zł.

Na zadania bieżące z zakresu pomocy społecznej, a zwłaszcza wypłatę świadczeń rodzinnych oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego, zaplanowano w budżecie kwotę 5 707 240 zł, z czego 56 proc. planuje się sfinansować z dotacji otrzymanych z budżetu państwa, a pozostałą kwotę dofinansuje gmina ze środków własnych.

Na finansowanie kosztów utrzymania administracji rządowej i samorządowej, obsługę urzędu oraz funkcjonowanie rady gminy planuje się przeznaczyć kwotę 5 961 707 zł, która nie odbiega od ubiegłorocznych wydatków na ten cel.

Rokrocznie znaczną część środków budżetu gminy przeznaczają się na zapewnienie transportu zbiorowego, czyli linie aglomeracyjne krakowskiego MPK, na co w 2014 roku gmina wyda 2 236 000 zł, na sfinansowanie kosztów oświetlenia ulicznego – 1 240 000 zł, utrzymanie dróg – 1 312 410 zł, gospodarkę odpadami – 1 966 243 zł.

Na finansowanie zadań z kultury i ochrony dziedzictwa narodowego w 2014 r. zaplanowano 1 343 680 zł, a na kulturę fizyczną 332 800 zł.

Wydatki inwestycyjne

Na zadania inwestycyjne w roku bieżącym przeznaczone ma zostać 38 proc. budżetu, czyli kwota 30 741 238,06 zł.

Będzie to finansowanie budowy i modernizacji infrastruktury wodociągowej, kanalizacyjnej oraz dróg, m.in. ponad 11 mln zł stanowi będą wydatki majątkowe na projekt kanalizacyjny (objęty wnioskiem o rozszerzenie POIiŚ), a 12 mln zł to wydatki na sfinansowanie nowego projektu kanalizacyjnego.

Wybudowane zostaną odcinki sieci w Pękowicach-Kąty i Zielonkach. Nowy projekt, który końcem 2013 roku już został złożony z wnioskiem o dofinansowanie do Funduszu Spójności, opiewa na łączną kwotę 18 mln 200 tys. zł, z czego na 2014 rok zaplanowano w budżecie gminy 12 mln 740 tys. zł. Obejmuje on dalszą rozbudowę sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, w tym kanalizacji sanitarnej w Korzkwi, Bibicach, Przybysławicach, Januszowicach i Zielonkach, gdzie zaplanowano do wybudowania sieć kanalizacyjną o łącznej długości ponad 13 km oraz sieć wodociągową o łącznej długości ponad 6 km, m.in. w Woli Zachariaszowskiej, Zielonkach i Pękowicach oraz budowę dwóch zbiorników wyrównawczych wody pitnej w Przybysławicach i Zielonkach, a także rozbudowę zbiornika „na Komorze”.

W 2014 roku zostanie również zakończony projekt „Od Krakowa do Ojcowa rowerem przez gminę Zielonki” dofinansowany z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego, w ramach którego wykonane zostały szlaki rowerowe o długości prawie 17 km, a łączny koszt – w tym też i na oznakowanie 84 km tras, 24 miejsca spoczynkowe, wydawnictwa promocyjne i organizację festynu – wyniesie 4 823 855 zł, z czego 3,2 mln to dotacja.

Ogółem na wydatki inwestycyjne na drogi w 2014 roku zaplanowano 1 925 147 zł. Zakończona ma też być budowa Centrum Medycznego w Batowicach (w 2014 r. – 1 044 810 zł) oraz obiektu kubaturowego

dla KS Bibiczanka (104 150 zł). W budżecie przewidziano również środki na budowę parkingu dla Zespołu Szkół w Bibicach, placu zabaw na os. Łokietka, placu zabaw i boiska w Dziekanowicach i Woli Zachariaszowskiej oraz na prace projektowe na terenie LKS Zieleńczanka, naprawienie uszkodzonych podczas ubiegłorocznych ulewnych deszczów i powodzi boisk sportowych w Brzozówce, jak również zagospodarowanie do celów rekreacyjnych terenów nadrzecznych w Garlicy Duchownej.

Wieloletnia Prognoza Finansowa gminy Zielonki na lata 2013–2023, którą zaktualizowano podczas tej samej sesji, przewiduje, oprócz zadań kanalizacyjnych do 2015 roku, również m.in. budowę remizy dla OSP Bibice do 2016 roku oraz projekt budowy nowej placówki oświatowej dla obwodu szkoły w Korzkwi do 2017 roku.

W roku 2014 planuje się deficyt budżetowy w wysokości 6 105 744,06 zł, który sfinansowany ma być przychodami z emisji obligacji komunalnych. Planowana emisja przeznaczona zostanie jako wkład własny do realizowanych zadań inwestycyjnych dofinansowanych z UE (budowa kanalizacji sanitarnej i wodociągowej).

Warto przy tym zaznaczyć, że rok 2014 to ostatnia możliwość pozyskania dotacji unijnych z programowania przewidzianego na lata 2007–2014, stąd konieczność planowania deficytu w roku 2014.

Doświadczenie lat ubiegłych jednak uczy, iż rzeczywisty wynik z wykonania budżetu okazywał się zwykle korzystniejszy od planowanego. I tak dla przykładu w uchwale budżetowej na 2013 rok planowano deficyt w wysokości (-) 1 220 000 zł, a w rzeczywistości rok budżetowy zamknięto nadwyżką przekraczającą (+) 3,5 mln zł.

Prace nad nowym ujęciem wody w Przybysławicach

Poszukiwanie wody w Przybysławicach przez gminne Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych zakończyło się pomyślnie. Wykonany z początkiem grudnia próbny odwiert na działce gminnej niedaleko drogi nr 794 w rejonie pomiędzy ul. Klonową w Przybysławicach, a ul. Polną w Brzozówce pozwolił na odkrycie nowego źródła wody dla mieszkańców gminy Zielonki. Wstępne badania oceniły jego wydajność na co najmniej 15 m³, a jakość wody na dobrą. Docelowe uruchomienie ujęcia jest planowane na II połowę 2014 r. Z ujęcia będą mogli być zasilani w wodę mieszkańcy Przybysławic, Januszowic i Trojanowic.

Nowego źródła wody gmina poszukiwała z powodu większego zapotrzebowania na wodę szczególnie w miesiącach letnich. Duży, północny obszar gminy jest obsługiwany obecnie przez ujęcie w Owczarach – zostałyby ono tym samym odciążone o te trzy miejscowości.

Odwiert próbny był zrobiony do głębokości prawie 65 metrów. Jednak, jak ocenia prezes PUK Zielonki Romuald Zaniewski, obserwacje przy próbnym odwiercie pozwalają przypuszczać, że wydajność ujęcia może być jeszcze większa. – *Jednak 15 m³ to już jest dobra wydajność dla potrzeb komunalnych* – podkreśla.

Woda wg wstępnych badań spełnia wymogi zawarte w rozporządzeniu ministra zdrowia jako woda zdatna do picia, nie ma nadmiaru żelaza, manganu i siarczków. Jest to woda typowa dla rejonu Jury Krakowsko-Częstochowskiej. Konieczne są pompowania próbne celem określenia zasobów wody wykonane pod nadzorem hydrogeologa, dokładne badania składu fizyko-chemicznego wody oraz wykonanie operatu wodno-prawnego na pobór wody. W 2014 r. wykonana zostanie zabudowa studni wraz z pompą głębinową oraz niezbędna infrastruktura sieciowa – sięgacz wodociągowy i przyłączne energetyczne. Koszt ujęcia wody szacuje się na około 180 tys. zł (w tym koszt dokumentacji hydrologicznej i formalno-prawnej, budowy studni wraz z uzbrojeniem, budowy zasilania energetycznego itp.). Dzięki temu, że jest to działka gminna nie wymaga już nakładów, takich jak wykupienie gruntu. Działka została wykupiona na rzecz gminy w latach osiemdziesiątych XX w. z przeznaczeniem pod zbiornik wodny. Obecnie przedsiębiorstwo jest w trakcie projektowania zbiornika wody, który będzie usytuowany obok ujęcia.

W ustaleniu dokładnego miejsca, gdzie można znaleźć wodę, pomogła radna gminy, mieszkanka Przybysławic, przewodnicząca tamtejszego Koła Gospodyń Wiejskich, pani Helena Wiśniewska, stąd źródło zostało nazwane jej imieniem.

Przedsiębiorstwo jest także w trakcie reaktywacji studni S3 w Zielonkach w rejonie Podskala, w której woda posiada ponadnormatywną zawartość żelaza. Zabudowano tam pilotażową stację uzdatniania wody. Pierwsze wyniki uzdatniania wody rokuja pomyślnie. Ujęcie to w przyszłości wspomogłoby zasilanie w wodę miejscowość Zielonki.



Nowa studnia zasilni w wodę trzy miejscowości

Trwają prace przy rozbudowie sieci kanalizacyjnej

Nawet zimą aura sprzyjała pracom budowlanym, głównie ziemnym, przy budowie sieci kanalizacyjnej w gminie Zielonki. Jednym z realizowanych odcinków jest „Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Pękowice – Kały”. Zaawansowanie prac w tym rejonie prowadzący inwestycję Referat Inwestycji Sieciowych Urzędu Gminy Zielonki z początkiem marca ocenia na 50 proc.

Zadanie to wejdzie w skład rozszerzonego projektu dofinansowanego z unijnego Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, które to dofinansowanie na budowę kanalizacji w gminie w latach 2010–2013 już sięgnęło ponad 22 mln zł.

Umowa z generalnym wykonawcą zadania – Zakładem Robót Inżynieryjno-Budowlanych ze Starego Wiśnicza została podpisana 25 października 2013 roku.

W ramach kontraktu zostanie wykonane ponad 1,5 km kolektora głównego wraz z sięgaczami do granic działek, stwarzając tym samym techniczne warunki do odbioru ścieków z poszczególnych posesji, których szacunkowo może być 25. Koszt wykonania odcinka to 783 632,11 zł, termin realizacji – 30 kwietnia 2014 r.

Przetarg na odcinek kanalizacji w Zielonkach rozstrzygnięty

Wójt gminy Zielonki Bogusław Król podpisał umowę z firmą budowlaną Majerczak z Radwanowic na zadanie „Budowa kanalizacji sanitarnej w ul. Krakowskie Przedmieście w Zielonkach od punktu G4 (zrzutu ścieków do Krakowa) do ul. Paryskiej w miejscowości Zielonki”, polegające na wykonaniu sieci kanalizacyjnych oraz koniecznych robót drogowych. Wykonawca został wyłoniony w przetargu spośród siedmiu oferentów.

Zamówienie obejmuje wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Krakowskie Przedmieście w Zielonkach od punktu G4 do ul. Paryskiej o łącznej długości 1686 m; kanalizacji sanitarnej w tej ulicy na odcinku: ul. Długopolska, osiedle przy ul. Krakowskie Przedmieście od nr 2 do 2F o długości 386 m, budowę tłoczni ścieków wraz z rurociągami tłocznymi o długości 431 m oraz przebudową pompowni na działce 1275 w Zielonkach. W ramach zadania zostanie uruchomiony kolejny punkt zrzutu ścieków do Krakowa (G4) na granicy gmin. – *Jest to kluczowy punkt zrzutu, bowiem przepięte zostaną do niego Zielonki, Pękowice, Trojanowice, Przybystawice, Januszowice oraz w przyszłości Brzozówka, Korzkiew i Grębynice, a więc cała zlewnia rzeki Prądnik* – informuje kierownik Referatu Inwestycji Sieciowych Radosław Małyś.

Łącznie zakres realizacji obejmie budowę około 2,5 km sieci kanalizacji sanitarnej i pozwoli na przyłączenie nawet 80 gospodarstw domowym. Inwestycja, która kosztować będzie około 5 mln 400 tys. zł, będzie finansowana z rozszerzonego aneksem projektu w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, a przewidywany termin jej realizacji to luty 2015 r.

Red. IO

Nowe auto OSP Zielonki



15 lutego uroczystie poświęcono nowy samochód, który będzie służył strażakom z OSP Zielonki. Zakupiony samochód marki Mitsubishi L200, jest lekkim samochodem ratowniczo-gaśniczym. Ze względu na fakt, iż jednostka OSP Zielonki należy do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego otrzymała dofinansowanie z Zarządu Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w wysokości 50 tys. zł. OSP z Zielonek z własnych środków przeznaczyła 23 tys. zł, a dofinansowanie z budżetu gminy wyniosło 27 tys. zł (w tym 10 tys. zł ze środków sołectwa Zielonki).

KB

Nowe przystanki między Zielonkami a Bibicami



Od soboty 18 stycznia na terenie Zielonek i Bibic na liniach autobusowych 267 i 297 funkcjonują dwa nowe przystanki – Zielonki Galicyjska NŻ przy ul. Galicyjskiej oraz Bibice Cmentarz NŻ przy ul. Kasztanowej powstałe przy okazji modernizacji tych ulic. Z godzinami odjazdu z tych przystanków można się zapoznać na stronie www.mpk.krakow.pl klikając w rozkłady jazdy. Należy pamiętać, że oba są przystankami na żądanie.

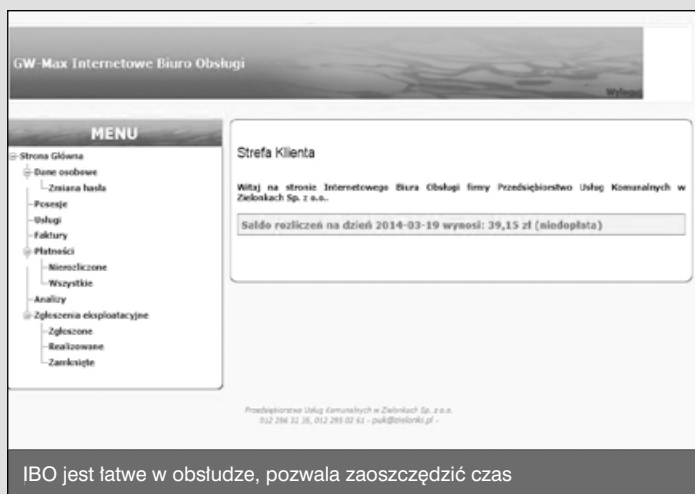
IO

Internetowe Biuro Obsługi Klienta PUK

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w Zielonkach Sp. z o. o. zachęca do korzystania z bezpłatnego Internetowego Biura Obsługi Klienta. To najnowsze rozwiązanie zostało wprowadzone z myślą o wszystkich, którzy szukają szybkiej, wygodnej i skutecznej formy kontaktowania się z PUK Zielonki Sp. z o.o.

Poprzez wdrożenie systemu Internetowe Biuro Obsługi Klienta (IBO) w kwietniu 2013 roku PUK Zielonki wyszło naprzeciw oczekiwaniom oraz rosnącym wymaganiom klientów. Aktualnie prawie 600 osób korzysta z IBO, które poprzez łącze internetowe pozwala m.in. na otrzymywanie faktur w formie elektronicznej, kontrolę rozrachunków i przekazywanie odczytów wodomierza. Platforma ułatwia komunikację z PUK Zielonki też poprzez zgłoszenia eksploatacyjne, klient może przesłać informację, zapytanie bądź uwagę, ma także możliwość podglądu ścieżki realizacji swojego zgłoszenia. Korzystanie z IBO minimalizuje ryzyko utraty lub zgubienia dokumentu, a otrzymanie faktury nie zależy od jakości i szybkości usług tradycyjnych doręczycieli.

W celu założenia konta w bezpłatnym programie Internetowe Biuro Obsługi Klienta należy złożyć w siedzibie firmy przy ulicy Fortecznej 3 w Węgrzcach uzupełniony i podpisany imienny formularz akceptacji (od kwietnia do lipca 2013 r. wszyscy klienci PUK otrzymywali je wraz z fakturą); w celu uzyskania formularza można też skontaktować się z PUK np. telefonicznie pod nr 12 285 02 61 lub 12 286 32 35.



Opłaty za dostarczanie wody i odprowadzanie ścieków

Od 1 lutego uległy zmianie opłaty za dostarczanie wody. Za odprowadzanie ścieków na terenie naszej gminy zapłacimy tyle samo, co w roku ubiegłym. Płacimy 3,33 zł brutto za 1 m³ wody i 5,88 brutto za 1 m³ odprowadzonych ścieków (po dopłacie gminy).

Radni uchwały w tej sprawie podjęli 30 grudnia 2013 r. Za 1 m³ wody zapłacimy 3,08 zł netto, czyli 3,33 zł brutto (3,21 zł brutto w 2013 r.). Stawki opłat abonamentowych, które w zależności od tego, czy rozliczani jesteście co dwa miesiące według wodomierza, czy na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, czy według sublicznika wyniosą odpowiednio: 6,12 zł netto (6,61 zł brutto), 3,48 zł netto (3,76 zł brutto), 3,61 zł netto (3,90 zł brutto).

Stawka za ścieki pozostała bez zmian w stosunku do roku ubiegłego i wyniesie 5,84 zł netto za 1 m³. Podobnie, jak dla 2013 roku i w tym roku zdecydowano o uchwaleniu dopłaty do taryfy dla zbiorowego odprowadzania ścieków, która wyniosła – jak w roku ubiegłym – 0,40 zł netto do każdego 1 m³. W efekcie cena po uwzględnieniu dopłaty wynosi 5,44 zł netto, czyli zapłacimy 5,88 zł brutto za 1 m³ odprowadzonych ścieków. Stawka opłaty abonamentowej płaconą co dwa miesiące pozostała bez zmian i wynosi 6,59 zł brutto.

Bez zmian pozostały stawki opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych (204,25 zł netto – 220,59 zł brutto), za przyłączenie do kanalizacji sanitarnej (204,25 zł netto – 220,59 zł brutto), oraz za przyłączenie do urządzeń wodno-kanalizacyjnych (382 zł netto – 413,10 zł brutto), które osoba przyłączająca się do sieci wodociągowej i kanalizacyjnej zobowiązana jest uiścić za przeprowadzenie prób technicznych przyłączy.

MKF

PUK Zielonki

Więcej wody w gminnej sieci w 2014 roku

Jeszcze w ubiegłym roku Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych powierzyło się do źródła wody w Przybysławicach, gdzie wstępnie wyniki wydajności i jakości wody są dobre, a ujęcie w połowie 2014 roku powinno już służyć mieszkańcom Przybysławic, Januszowic i Trojanowic. Pomyślnie również rokuje próby uzdatniania wody ze studni S3 w Zielonkach (jest to konieczne, bowiem w wodzie jest ponadnormatywny poziom żelaza) – co pozwoli na jej reaktywację.

W planach na 2014 rok jest też budowa zbiornika wody obok ujęcia w Zielonkach, w 2013 roku już powstał projekt zbiornika i jest pozwolenie na budowę. Drugi tego typu zbiornik planowany jest przy nowym ujęciu wody w Przybysławicach, w planach jest też rozbudowa istniejącego już na Komorze (ul. Graniczna, Michałowice) zbiornika dla sieci w Bibicach i Węgrzicach. Inwestycje te pozwolą na zabezpieczenie ciągłości dostaw wody dla mieszkańców w razie zwiększonego poboru wody w okresie letnim.

I to właśnie m.in. dla sfinansowania inwestycji wodociągowych z końcem 2013 roku przygotowano projekt „Gospodarka wodno-ściekowa w gminie Zielonki – III etap”, w którym została ujęta budowa tych trzech zbiorników, 6 km sieci wodociągowej oraz 11 km kolektorów kanalizacyjnych. Projekt ma wartość 18 mln, gmina będzie się starać o dofinansowanie w wysokości około 10 mln zł.

IO, MKF

Gmina Zielonki w Metropolii Krakowskiej

Gmina Zielonki została członkiem – założycielem stowarzyszenia „Metropolia Krakowska”. 6 lutego radni podjęli uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na powstanie i przystąpienie do stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego pod nazwą „Metropolia Krakowska” z siedzibą w Krakowie.

Zawiązanie stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego pod nazwą „Metropolia Krakowska” stanowi wyraz współdziałania oraz współpracy tworzących go gmin, dotyczącej Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Krakowa, który obejmować będzie obszar miasta Krakowa oraz gmin podmiejskich: Liszki, Zabierzów, Wielka Wieś, Zielonki, Michałowice, Kocmyrzów-Luborzyca, Igołomia-Wawrzeńczyce, Biskupice, Mogilany, jak również miast i gmin: Niepołomice, Wieliczka, Świątniki Górne, Skawina.

Cele statutowe zakładanego stowarzyszenia pozwalają na współpracę jego członków na rozmaitych polach aktywności, niemniej jednak najważniejszym zadaniem, z którym przyjdzie zmierzyć się w najbliższym czasie będzie urzeczywistnienie uprzednio wybranych i zatwierdzonych projektów inwestycyjnych w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych (ZIT), stanowiących instrument przyczyniający się do realizacji zintegrowanych strategii rozwoju terytorialnego, za pomocą których miasta i ich obszary funkcjonalne mogą realizować zintegrowane projekty.

Zgodnie z kolei z pkt 5.1. Zasad Realizacji ZIT w Polsce, warunkiem współdziałania w tym zakresie jest udokumentowanie chęci współpracy jednostek samorządu terytorialnego w ramach zinstytucjonalizowanej formy partnerstwa. W myśl powyższego w ocenie gmin – założycieli stowarzyszenia „Metropolia Krakowska” korzystną formą współpracy w ramach ZIT wydaje się być zawiązanie stowarzyszenia – zgodnie z przepisami ustawy o samorządzie gminnym oraz ustawy Prawo o stowarzyszeniach, które w najpełniejszy sposób gwarantuje zinstytucjonalizowany wyraz współdziałania przy zachowaniu zasad równości i partnerstwa, uwzględniając przy tym wiodącą rolę gminy miejskiej Kraków.

Wdrożenie procedury rejestracyjnej rzeczzonego stowarzyszenia, a przede wszystkim zainicjowanie współpracy w ramach jego struktury organizacyjnej, wymagało podjęcia odpowiedniej uchwały przez wszystkie gminy tworzące Miejski Obszar Funkcjonalny Krakowa. Składki członkowskie, wynikające z przynależności gminy Zielonki do stowarzyszenia, finansowane będą z dochodów własnych gminy Zielonki.

Referat Dróg i Komunikacji, red. MKF

Od września większe przedszkole w Trojanowicach

Trwa rozbudowa przedszkola w Trojanowicach, tak by w nowym roku szkolnym 2014–2015 budynek mógł przyjąć 75 przedszkolaków. W tym roku do przedszkola niepublicznego, mieszczącego się w budynku gminnym w Trojanowicach uczęszcza 16 dzieci.



Sale są już prawie gotowe na przyjęcie przedszkolaków

Nowy człon przedszkola ma zostać oddany do użytku już we wrześniu 2014 roku. Powstaje na mocy umowy podpisanej pomiędzy gminą a prywatnym inwestorem, który buduje i wyposaża budynek z własnych funduszy na gminnym gruncie, a potem będzie „odmieszkiwał” nakłady inwestycyjne w zamian za czynsz.

Aktualnie w gminnym budynku przedszkola mieści się jedna sala dla dzieci i kuchnia ze stołówką, w nowym budynku zostaną oddane do użytku dodatkowo dwie sale dla przedszkolaków i jedna na działalność żłobka. Oba budynki są ze sobą połączone. Dyrektor przedszkola Cezary Schiff, zapowiada, że do przedszkola od września uczęszczać będzie mogło 75 dzieci w wieku przedszkolnymi podzielonych na trzy grupy wiekowe i grupa dzieci w wieku od 5 miesięcy do 2 roku życia.

– *Oficjalne otwarcie nowego budynku planujemy na koniec maja lub początek czerwca, tak by rodzice mogli zobaczyć, w jakich warunkach nasze przedszkole będzie pracować od września* – informuje Cezary Schiff.

MKF

Zakup działki

19 grudnia 2013 r. gmina nabyła działkę w obrębie Zielenek, położoną w sąsiedztwie cmentarza. Ma ona powierzchnię 0,59 ha. Cena kupna działki wyniosła 180 tys. zł. Nabyta działka graniczy od północy z cmentarzem w Zielenkach. Teren ten w przyszłości może posłużyć do zamiany na inną działkę potrzebną na cele oświatowe, kulturalne, sportowe.

KB

Środki finansowe na wspieranie rozwoju sportu

23 stycznia podczas posiedzenia komisji w trybie konkursowym nastąpił podział środków przeznaczonych na promocję sportu. Pula pieniędzy na ten cel w budżecie gminy wyniosła 275 tys. zł.

Uchwała Rady Gminy Zielonki z 10 listopada 2011 r. reguluje kwestie związane z warunkami i trybem finansowego wsparcia rozwoju sportu. Do 15 września należało złożyć wniosek o dotację, a następnie komisja konkursowa, powołana przez wójta dokonała ich oceny. Przy rozpatrywaniu wniosku brano pod uwagę: wpływ projektu na poprawę warunków uprawiania sportu na terenie gminy Zielonki, kalkulację kosztów, możliwość realizacji zadania, dotychczasową współpracę oraz wysokość środków finansowych przeznaczonych na realizację zadania.

Do konkursu zgłoszono 7 wniosków. Dofinansowanie otrzymały: KS „Bibiczanka” (74 tys. zł), LKS Zieleniczanka (91,5 tys. zł), TS Węgrzce (74 tys. zł), GMKS Zielonki (14 tys. zł), UKS Zachariaszek (6,5 tys. zł), UKS Korzkiew (8 tys. zł) oraz UKS „Korzeniowski” (7 tys. zł).

Z każdym z wnioskodawców, którego projekt został wybrany do dofinansowania, wójt gminy Zielonki zawiera umowę o realizacji zadania w dziedzinie sportu, a po jej zakończeniu następuje rozliczenie z dotacji.

KB



Czworo młodych sportowców z gminy Zielonki otrzymało stypendia i nagrody za sukcesy

Gminny program stypendialny dla sportowców

W 2013 roku po raz pierwszy w gminie Zielonki przyznano stypendia sportowe oraz nagrodę sportową dla osób z wybitnymi osiągnięciami w tej dziedzinie. 13 grudnia wójt gminy Zielonki Bogusław Król wraz z przewodniczącym rady gminy Zielonki Ryszardem Krawczykiem wręczyli stypendia sportowe. Otrzymali je: Monika Nowak, Karol Waśniowski i Piotr Surga. Sportową nagrodą gminy Zielonki uhonorowano Katarzynę Broniatowską.

Kariera sportowa 23-letniej **Katarzyny Broniatowskiej** świetnie się rozwija. Medalistka Mistrzostw Polski Seniorów zdobyła dotychczas dwa złote medale tej imprezy (bieg przełajowy na 4 km Zamość 2011 & Bydgoszcz 2012) oraz jedno srebro (Bydgoszcz 2011, bieg na 1500 m). Ma na koncie pięć krążków halowego czempionatu kraju, złoto w biegu na 1500 m (Spała 2012) i 3000 m (Spała 2013), srebro w biegu na 3000 m oraz brąz na 1500 m (Spała 2011) i srebro na 800 m (Spała 2012). Stawała na podium akademickich mistrzostw Polski, mistrzostw Polski juniorów (także w hali oraz w biegach przełajowych) i młodzieżowych mistrzostw kraju. Jak sama przyznaje, do treningów przygotowuje się biegając po zieloneckich trasach.

18-letnia uczennica z Trojanowic specjalizuje się w rzucie dyskiem i pchnięciu kulą. Zamiłowanie do sportu **Monika Nowak** przejęła od rodziców. Już dziś może się pochwalić brązowym medalem w Mistrzostwach Polski Juniorów w pchnięciu kulą (2012 rok), szóstym miejscem w Zimowym Pucharze Europy w rzucie dyskiem (2013 rok) oraz brązowym medalem w Mistrzostwach Polski Juniorów w rzucie dyskiem (2013 rok). Jej dotychczasowe wyniki to: 14,06 m w pchnięciu kulą, 43 m w rzucie młotem i 52,10 m w rzucie dyskiem. Monice przyznano comiesięczne stypendium w wysokości 200 zł na okres od I-XII 2013 r., czyli 2 400 zł za rok 2013.

Wśród sportowców – stypendystów znalazł się dziewiętnastolatek **Karol Waśniowski** z Przybystawic. Jego pasją jest piłka nożna. Jest zawodnikiem i wychowankiem MKS Cracovia, a obecnie reprezentuje zespół rezerw występujących w IV Lidze Małopolskiej. W tym roku jego zespół zdobył trzecie miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów Starszych 2012/2013 oraz pierwsze miejsce w Lidze Makroregionalnej Juniorów Starszych 2012/2013. Przyznane stypendium to 150 zł miesięcznie za 2013 rok, czyli łącznie 1 800 zł.

Doceniono także 20-letniego **Piotra Surgę** z Bibic, zawodnika Krakowskiego Klubu Cyklistów i Motocyklistów SMOK Kraków. Uprawiana przez niego dyscyplina sportowa to trial i wyścigi BMX. W tym roku zajął piąte miejsce w Indywidualnych Mistrzostwach Polski BMX oraz piąte miejsce w Finale Drużynowych Mistrzostw Polski w trialu. Jego stypendium wyniesie 150 zł miesięcznie, czyli 1 800 zł za cały rok.

Jak mówią sami sportowcy, przypadek albo rodzinne tradycje zapoczątkowały ich pasję do sportu. Godzenie codziennych treningów z nauką i domowymi obowiązkami jest trudne, ale uprawianie sportu daje im dużo radości i satysfakcji.

– Gratuluję i życzę dalszych sukcesów. To poświęcenie wasze i waszych rodziców, dużo nakładów finansowych, pracy, które należy docenić i wyróżnić – mówił Bogusław Król podczas spotkania z młodymi sportowcami.

W czerwcu zostanie zakończony projekt rowerowy „Od Krakowa do Ojcowa – rowerem przez gminę Zielonki”. Do dyspozycji rowerzystów, biegaczy, fanów tyżworolek i pozostałych miłośników sportu będą zmodernizowane szlaki rowerowe, atrakcje turystyczne i siłownia zewnętrzna. Na pewno będzie można na nich spotkać naszych gminnych sportowców. Już dziś zapraszamy.

XXXII sesja Rady Gminy Zielonki

30 grudnia 2013 r. w Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach odbyła się sesja, którą prowadził przewodniczący Rady Gminy Zielonki Ryszard Krawczyk. Podczas sesji przyjęto budżet gminy Zielonki na 2014 r.

Podjęto uchwały w następujących sprawach:

1. udzielenia dotacji celowej dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Zielonkach;
2. przyjęcia Programu Aktywności Lokalnej dla Gminy Zielonki na rok 2014;
3. zatwierdzenia „Taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków” na okres od 1 lutego 2014 r. do 31 stycznia 2015 r. (str. 10);
4. dopłaty do taryfy dla zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Zielonki (str. 10);
5. zmieniająca uchwałę nr XLII/51/2010 Rady Gminy Zielonki w sprawie szczegółowych zasad, sposobu i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Gminie Zielonki lub jej jednostkom podległym, a także wskazania organów do tego uprawnionych;
6. zmiany uchwały nr XV/13/2012 Rady Gminy Zielonki z 22 marca 2012 r. w sprawie emisji obligacji Gminy Zielonki oraz zasad ich zbywania, nabywania i wykupu;
7. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Zielonki;
8. zmiany Uchwały Budżetowej Gminy Zielonki na rok 2013;
9. Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Zielonki (str. 6–7);
10. uchwała budżetowa Gminy Zielonki na rok 2014 (str. 6–7);
11. przyjęcia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Zielonki na 2014 r.;
12. przyjęcia planu pracy Rady Gminy Zielonki na 2014 r.;
13. przekazania według właściwości Wójtowi Gminy Zielonki, skargi pani Anny C. i pana Mariana C. z 17 września 2013 r.;
14. rozpatrzenia skargi pani Ireny S. i pana Edwarda S. z 15 listopada 2013 r. na Wójta Gminy Zielonki.

Zakup działki dla Zieleńczanki

16 grudnia 2013 r. gmina Zielonki nabyła działkę o powierzchni 1,12 ha użytkowaną przez Ludowy Klub Sportowy Zieleńczanka, a położoną w granicach administracyjnych Krakowa. Po długich negocjacjach wójt

XXXIII sesja Rady Gminy Zielonki

6 lutego 2014 r. w Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach odbyła się sesja, którą prowadził Ryszard Krawczyk, przewodniczący Rady Gminy Zielonki.

Przyjęto uchwały w następujących sprawach:

1. zawarcia porozumienia dotyczącego współdziałania w 2014 roku Gminy Zielonki z Gminą Miejską Kraków w zakresie przeciwdziałania alkoholizmowi, w odniesieniu do osób doprowadzonych do Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie;
2. podwyższenia kryterium dochodowego uprawniającego do przyznania pomocy w zakresie dożywiania w formie świadczenia pieniężnego z pomocy społecznej, tj. zasiłku celowego z przeznaczeniem na zakup posiłku lub żywności dla osób objętych wieloletnim programem wspierania finansowego gmin w zakresie dożywiania „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” na lata 2014–2020;
3. ustanowienia wieloletniego programu osłonowego w zakresie dożywiania „Pomoc gminy Zielonki w zakresie dożywiania” na lata 2014–2020;
4. określenia zwrotu wydatków na dożywianie w formie posiłku, świadczenia pieniężnego na zakup posiłku lub żywności, albo świadczenia rzeczowego w postaci produktów żywnościowych dla osób objętych wieloletnim programem wspierania finansowego gmin w zakresie dożywiania „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” na lata 2014–2020;
5. wyrażenia zgody na utworzenie oraz przystąpienie Gminy Zielonki do Stowarzyszenia jednostek samorządu terytorialnego pod nazwą „Metropolia Krakowska” (str. 11);
6. przekazania według właściwości Samorządowemu Kolegium Odwoławczemu w Krakowie, skargi pana Bolesława B. z 8 stycznia 2014 r. na Wójta Gminy Zielonki.

gminy Zielonki Bogusław Król reprezentujący gminę Zielonki, podpisał z dotychczasowym właścicielem terenu – gminą miejską Kraków akt notarialny. Działka została zakupiona za kwotę 725 297,79 zł brutto (589 673 zł netto).

Ogrodzony teren położony w rejonie ulicy Do Cegielni składa się z dwóch boisk sportowych wyposażonych w piłkochwyty, bramki, wiaty boiskowe i trybunę, a główne boisko jest wyposażone w oświetlenie masztowe, na nieruchomości jest też budynek socjalny.

Wcześniej prowadzone rozmowy na temat pozyskania terenu w formie darowizny lub zamiany nie przyniosły rezultatu, stąd w 2012 r. podjęto działania mające na celu wykup tego terenu od miasta na rzecz gminy Zielonki.

Pierwsza wycena, wykonana na zlecenie miasta z końcem 2012 r., opiewała na 650 417 zł netto za grunt oraz dodatkowo 98 545 zł netto za budynek użytkowany jako szatnia z prysznicami. Gmina Zielonki kwestionując tę wycenę wnioskuje m.in. o uznanie nakładów w zagospodarowanie i infrastrukturę działki, poniesionych w latach użytkowania jej przez klub sportowy i uwzględnienie faktu, iż wyceniony wraz z działką budynek jest własnością gminy, co uwzględniono odstępując od pobrania ponad 80 tys. zł za budynek usytuowany na nieruchomości.

KB, IO



Co nowego w Zieleńczance?

15 marca drużyna Zieleńczanki rozpoczęła rundę rewanżową IV ligi. Przygotowania zainaugurowane w połowie stycznia obejmowały siedem spotkań kontrolnych na sztucznych nawierzchniach oraz na boiskach w Zielonkach. Rundę jednak rozpoczął przegrany 1:2 mecz z Niwą Nowa Wieś.

Do ekipy trenera Krzysztofa Szumca dołączyło dwóch nowych zawodników: Michał Żywczyk ze Świtu Krzeszowice, który dwa lata temu pół roku spędził w Zielonkach oraz Krystian Knott z drużyny juniorów. W ekipie koniczynek nie zobaczymy Macieja Kawy, który dołączył do brata Tomasza w niemieckim Aufbau Eisleben oraz Adriana Pogana, który został wypożyczony na pół roku do Sosnowianki Stanisław.

Jak piszemy obok użytkowana przez LKS Zieleńczanka działka położona w granicach administracyjnych Krakowa stała się niedawno własnością gminy Zielonki. Została ona zakupiona od miasta Krakowa za ponad 725 tys. zł brutto. Klub został również doinwestowany z funduszu sołectwa Zielonki – na obiektach Zieleńczanki realizowano sztuczne masztowe oświetlenie połowy boiska treningowego oraz zakupiono i wmontowano profesjonalne bramki aluminiowe na boisku głównym. Oświetlenie jest niezbędne podczas zajęć treningowych w okresie jesienno-zimowym, zwłaszcza dla drużyny młodzików, juniorów i seniorów. Natomiast wymiana bramek, ze stalowych na aluminiowe to wymóg licencyjny na poziomie IV ligi, ale oznacza również poprawę bezpieczeństwa treningów i spotkań ligowych wszystkich drużyn. Prace wykonano własnymi siłami, a materiały zakupiono dzięki pomocy sołectwa Zielonki, które co roku wspiera klub.

Są jeszcze inne nowości. W najbliższym czasie Zieleńczanka planuje rozpocząć współpracę z Wisłą Kraków jako klub partnerski. Pomysłodawca, prezes klubu Tomasz Dudek od lutego do kwietnia 2013 r. odbył staż menedżerski w drużynie Wisły Kraków, gdzie szkolił się w zarządzaniu klubem sportowym. W okresie ferii zimowych na boiskach trawiastych wszystkie drużyny młodzieżowe brały udział w halowych mistrzostwach Krakowa. W Zieleńczance trenują zawodnicy już od 5 roku życia.

Od nowego sezonu 2013/2014 trener Krzysztof Szumiec i prezes Tomasz Dudek nie są już zawodnikami Zieleńczanki. Po drugim awansie do IV ligi zdecydowali się skoncentrować na swoich pozaboiskowych funkcjach w klubie. Bardzo dobrze zastępują ich już młodszy Zieleńczanie, którzy otrzymali szansę gry. Na koniec podsumujemy jeszcze osiągnięcia obu panów na boisku: Tomasz Dudek w Zieleńczance, jako zawodnik grał od sezonu 2006/2007 do 2012/2013 (7 sezonów). Przez okres pięciu lat był kapitanem drużyny, awansował z Zielonkami z A klasy do IV ligi. Łącznie rozegrał 232 spotkania i zdobył dla koniczynek 104 gole; Krzysztof Szumiec w Zieleńczance jako zawodnik grał od sezonu 2008/2009 do 2012/2013 (5 sezonów). Osiągnął dwa awanse do IV ligi. Dla Zieleńczanki zdobył 83 bramki.

Zagrożenie wściekliwością na terenie gmin Wielka Wieś, Zabierzów, Zielonki i miasta Krakowa

W związku ze stwierdzeniem przypadku wściekliwości u lisa w miejscowości Modlnica (gmina Wielka Wieś) Wojewoda Małopolski na wniosek Małopolskiego Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii określił obszar zagrożony wściekliwością u zwierząt. Obszar ten obejmuje również niewielki fragment gminy Zielonki – częściowo miejscowości: Korzkiew, Januszowice, Trojanowice, Pękowice i Zielonki. Obszar zagrożony został oznakowany tablicami ostrzegawczymi.

W obszarze zagrożonym Wojewoda Małopolski wprowadził nakaz trzymania psów i kotów pod pełną kontrolą właścicieli oraz nakaz odstrzału sanitarnego lisów, jak również zakazy: wyprowadzania zwierząt domowych i gospodarskich na obszary leśne; wywożenia psów i kotów bez zezwolenia właściwego miejscowo Powiatowego Lekarza Weterynarii; przemieszczania zwłok zwierzęcych bez zezwolenia Powiatowego Lekarza Weterynarii, jak również zakaz polowań i odłowu zwierząt łownych i organizowania targów, pokazów, wystaw i konkursów z udziałem zwierząt.

W przypadku zlokalizowania na zagrożonym terenie padłego zwierzęcia fakt ten należy telefonicznie zgłosić: w godzinach pracy Urzędu Gminy Zielonki w Referacie Geodezji, Rolnictwa i Gospodarki Gruntami, pod nr tel. 12 285 08 50 wew. 206, po godzinach pracy urzędu na Komisariat Policji w Zielonkach, pod nr tel. 12 285 01 07.

MKF

Czas na rozliczenie z fiskusem

Naczelnik Drugiego Urzędu Skarbowego Kraków przypomina o obowiązku złożenia zeznania rocznego PIT za 2013 r. Dla większości z Państwa datą końcową wykonania tego obowiązku będzie 30 kwietnia 2014 r. Proszę zauważyć, że w stosunku do roku ubiegłego uległy zmianie zasady korzystania z niektórych ulg podatkowych.

Rozliczenie roczne na druku PIT-37 wypełniają m.in. pracownicy najemni, którzy nie prowadzili w ubiegłym roku działalności gospodarczej. Przedsiębiorcy, prowadzący firmy jednoosobowe, czy osoby osiągające przychody z najmu wypełniają PIT-36, natomiast przedsiębiorcy korzystający z opodatkowania stawką liniową w wysokości 19 proc. składają PIT-36L. Osoby, które jako formę opodatkowania przychodów z prowadzonej działalności gospodarczej lub najmu wybrały ryczałt od przychodów ewidencjonowanych, swoje rozliczenie na formularzu PIT-28 zobowiązane były złożyć do końca stycznia. Z kolei dochody z tytułu inwestycji kapitałowych, np. sprzedaży akcji, wykazywane są na formularzu PIT-38, a przychód z odpłatnego zbycia nieruchomości na drukach PIT-36, PIT-38 lub PIT-39 (w zależności od daty nabycia nieruchomości).

Od dochodu można odliczyć m.in. składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, wydatki na rehabilitację, czy wpłaty na Indywidualne Konto Zabezpieczenia Emerytalnego. Zasady niektórych ulg od dochodu uległy w tym roku znacznej zmianie. Na przykład z ulgi na internet będą mogły skorzystać tylko te osoby, które nie odliczyły jej w latach 2011–2012. Podatnik, który odliczył tę ulgę tylko w rozliczeniu za 2012 r., może z niej skorzystać jedynie w tym roku, za rok już tego nie będzie mógł uczynić. Natomiast od podatku możemy odliczyć, m.in. składki na obowiązkowe ubezpieczenie zdrowotne, czy najpopularniejszą ulgę na dzieci – w tym roku w nowej wysokości. Pamiętać trzeba, że zeznanie złożyć musi każdy, kto w zeszłym roku uzyskał dochód, nawet jeżeli nie przekroczył on tzw. kwoty niepodlegającej opodatkowaniu w wysokości 3 091 zł. Rozliczenia za podatnika może dokonać płatnik (pracodawca), pod warunkiem, że do 10 stycznia pracownik przekazał mu oświadczenie PIT-12, w którym zapewnił, że nie uzyskiwał innych dochodów podatkowych opodatkowanych według skali podatkowej. Rozwiązanie to nie daje jednak podatnikowi możliwości skorzystania z ulg i odliczeń podatkowych.

Naczelnik Drugiego Urzędu Skarbowego Kraków zachęca do składania zeznań przez internet. Informacje na ten temat można znaleźć na stronie www.e-deklaracje.gov.pl.

Drugi Urząd Skarbowy Kraków



Tutaj mieszkam Tutaj płacę podatek

Na co gmina Zielonki przeznaczają pieniądze ze swojego budżetu?



Budowa i remonty budynków przedszkolnych i szkolnych, zajęcia dodatkowe, świetlice.

Budowa i modernizacja sieci wodociągowej i kanalizacyjnej.



Budowa i remonty dróg i chodników, oświetlenie uliczne.



Budowa terenów rekreacyjnych i sportowych, placów zabaw, szlaków rowerowych.

Dofinansowanie transportu publicznego MPK.



Organizowanie wydarzeń kulturalnych, koncertów, przeglądów, festiwali.

**Płać podatek w gminie Zielonki.
To do Ciebie wróci!**

1% dla rozwoju

Zapraszamy do przekazywania 1% podatku dochodowego za rok 2013 na rzecz Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Zielonki. W zeszłym roku w tej formie podatnicy wsparli Stowarzyszenie kwotą 25 744,80 zł. Stowarzyszenie założone zostało w 2001, od 2005 roku posiada status organizacji pożytku publicznego; aktywizuje lokalną społeczność, promuje działania edukacyjne, w tym ekologiczne, pielęgnuje tradycje regionalne.

Darowane środki Stowarzyszenie przeznaczają na cele wskazane przez darczyńców w PIT, a także jako udział własny w realizacji projektów, na które pozyskuje środki zewnętrzne. Można o nich przeczytać na stronie internetowej Stowarzyszenia www.srgz.zielonki.pl.

W 2014 roku planowana jest realizacja takich projektów jak: „Świadomy Nauczyciel = Świadomy Uczeń = Świadome Społeczeństwo”, podnoszący wiedzę na temat sensu segregowania materiałów wtórnych; „Małopolska Akademia Mistrzów V” dla młodych liderów w wieku 18–25 lat; projekt nauki języka angielskiego uczniów klas „0” ze szkół w Zielonkach i Bibicach; kontynuacja projektu „Promocja postaci Pucheroka i Heroda w tradycji Korony Północnego Krakowa”.

Chcąc wesprzeć działalność Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Zielonki wystarczy w rocznym zeznaniu podatkowym wpisać numer KRS: 0000048345.

Red.



Odkryto m.in. 15 grobów z wczesnego średniowiecza, teraz wykopaliska przekazano do badań (fot. Maciej Nowak)

Archeologiczne odkrycie w Dziekanowicach!

Na terenie przeznaczonym na plac zabaw i boisko w Dziekanowicach natrafiono na obiekty archeologiczne. Archeolodzy odkryli pozostałości m.in. osady z kultury trzcinieckiej, z wczesnej epoki brązu oraz wczesnośredniowieczne cmentarzysko rzędowe.

Jako, że gminna działka przeznaczona na teren rekreacyjny znajduje się w obrębie orientacyjnego stanowiska archeologicznego, rozpoczęcie jakichkolwiek prac budowlanych na tym terenie musiało zostać poprzedzone przez archeologiczne badania wyprzedzające. Archeolodzy – Maciej Nowak i Karol Nawrot – w trakcie wykopalisk dokonali cennych odkryć pochodzących z trzech różnych okresów – epoki zlodowacenia, wczesnej epoki brązu oraz średniowiecza.

Na 50-arowej działce archeolodzy odkryli kliny mrozowe powstałe 12–13 tysięcy lat temu w epoce ostatniego zlodowacenia – to ślady po pęknięciach spowodowanych dużymi wahaniami temperatury. Wykopaliska pozwoliły też na zobaczenie pozostałości osady z kultury trzcinieckiej we wczesnej epoce brązu – odkryto kilka jam trapezowych sprzed 3,6 do 3,8 tys. lat, używanych jako ziemne spiżarnie, w których znaleziono skorupy naczyń oraz krzemienisty grot strzały. Osada ulokowana na tym terenie pochodziła z tego samego okresu, co słynna Troja.

Główne badania skupiają się wokół trzeciego odkrycia – na terenie oznaczono 15 grobów z wczesnego średniowiecza. Udało się znaleźć w nich przedmioty: fragmenty noża, miedziany pierścionek, bransoletkę i denar krzyżowy ze srebra bity w Saksonii w Niemczech.

Na terenie mają powstać plac zabaw i boisko dotowane z funduszy unijnych, stąd ważne jest, by nie przekroczyć terminów zapisanych w umowie. Dlatego o odkryciach został poinformowany Urząd Marszałkowski. Zakończenie robót zaplanowano na czerwiec 2014 roku. Wszystko wskazuje na to, że prace uda się zakończyć na czas.

KB, MKF

Nowe okręgi wyborcze i obwody głosowania

W związku z przepisami wprowadzającymi ustawę Kodeks wyborczy, radni gminy Zielonki uchwalili podział gminy na jednomandatowe okręgi wyborcze, a także dokonali podziału na stałe obwody głosowania. Co się zmieniło?

Do tej pory wybory samorządowe odbywały się według ordynacji proporcjonalnej. Na podstawie tego, ile głosów zdobył dany komitet, przydzielano mu odpowiednią liczbę mandatów w okręgach. Od 2014 roku wybory samorządowe będą przeprowadzane na nowych zasadach. W gminach, które nie są miastami na prawach powiatu, wprowadza się jednomandatowe okręgi wyborcze.

Wraz ze zmianą przepisów prawa, Rada Gminy dokonała podziału gminy na stałe obwody głosowania. Ustaliła ich numery, granice oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych. Obwody głosowania tworzy się w celu przeprowadzenia głosowania w wyborach powszechnych oraz w wyborach przeprowadzanych w trakcie trwania kadencji organów przedstawicielskich. Podział został dokonany mając na uwadze między innymi liczbę osób uprawnionych do głosowania w każdym obwodzie, obciążenie zadaniami, warunki lokalowe siedzib obwodowych komisji wyborczych oraz łatwy do nich dostęp. Ze względu na wzrost liczby mieszkańców zwiększono liczbę obwodów głosowania. Wychodząc naprzeciw licznym postulatam mieszkańców zmieniono siedziby niektórych obwodowych komisji wyborczych. **Mieszkańcy sołectw: Garlica Duchowna, Garlica Murowana i Wola Zachariaszowska do urn wyborczych pójdą do Zespołu Szkół w Woli Zachariaszowskiej, a mieszkańcy sołectw: Garliczka i Owczary do Szkoły Podstawowej w Owczarach (patrz: tabela obok).**

KB

Nr obw.	Granice obwodu głosowania	Siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej
1	BATOWICE, DZIEKANOWICE	Dom Kultury w Batowicach, Batowice 98
2	BOLEŃ, BOSUTÓW, WĘGRZCE – ulice: C1–C29, E1–E6, Do Prochowni, Forteczna, Przy Forcie, Stary Trakt, Warszawska, Zapole	Przedszkole Samorządowe w Węgrzcach z siedzibą w Bibicach, Bibice, ul. Tadeusza Kościuszki 56
3	WĘGRZCE – Węgrzce nr 343, Osiedle Wojskowe, ulice: A1–A21, B1–B5, Magiczna	Przedszkole Samorządowe w Węgrzcach z siedzibą w Bibicach, Bibice, ul. Tadeusza Kościuszki 56
4	BIBICE – ulice: Akacjowa, Bławatkowa, Bukowa, Dworska, Graniczna, Jagodowa, Jaśminowa, Jurajskie Wzgórze, Kasztanowa, Królewska, Kwiaty Polne, Leszczynowa, Leśna, Lipowa, Mokra, Na Czekaj, Niezapominajek, Ogrodowa, Olszynowa, Rezerwistów, Sosnowa, Sportowa, Warszawska (od nr 162 do końca), Wiśniowa, Wrzosowa, Zagaje, Zarzecze, Zbożowa, Źródłana	Zespół Szkół w Bibicach, Bibice, ul. Tadeusza Kościuszki 56 A Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
5	BIBICE – Bibice nr 414, ulice: Brzozowa, Galicyjska, Górzysta, Kościelna, Krakowska, Krótka, Kwiatowa, Łąkowa, Nad Potokiem, Orzechowa, Parkowa, Rynek, Sadowa, Słoneczna, Spacerowa, Szkolna, Tadeusza Kościuszki, Trzecia Góra, Warszawska (od nr 1 do nr 161), Wichrowe Wzgórze, Widokowa, Wierzbowia, Zielona	Zespół Szkół w Bibicach, Bibice, ul. Tadeusza Kościuszki 56 A Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
6	ZIELONKI – OSIEDLE ŁOKIETKA, ulice: Bzowa, Fiołkowa, Gwiazdka, Lawendowa nr nieparzyste, Osiedlowa, Pękowicka (nr nieparzyste od nr 1 do nr 21), Południowa, Różana, Słoneczna, Sympatyczna, Wiarusa, Wrzosowa; ZIELONKI – ulice: Amerykańska, Atrakcyjna, Autowa, Cyprysowa, Do Cegielni, Do Fortu, Galicyjska (od nr 13 do końca), Gliniki, Główna, Górzysta, Grillowa, Jackowa, Kanadyjska, Kasztanowa, Klubowa, Kwiatów Polnych, Łączna, Marszowiecka, Marzycieli, Nasza, Naukowa, Noclegowa, Pod Topolami, Połowa, Prywatna, Rabatkowa, Spokojna, Szeregowa, Szewczyka, Świętej Barbary, Willowa, Wyborna, Wzorowa, Zielone Jary, Zgodna	Zespół Szkół w Zielonkach, Zielonki, ul. Księdza Michalika 2 Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
7	ZIELONKI – ulice: Babilon, Bankowa, Baranówny, Długopolska, Galicyjska (od nr 1 do nr 12), Gwizdatów, Kowali, Krakowskie Przedmieście (nr nieparzyste od nr 1 do nr 85 oraz nr parzyste od nr 2 do nr 122), Księdza Michalika, Księdza Zięby, Lawendowa (nr parzyste), Malownicza, Na Brzegu, Na Piaski, Na Popielówkę, Paryska, Pękowicka (nr nieparzyste od nr 23 do końca), Rozdzielowska, Saneczkowa, Spacerowa, Staropolska, Wokalna, Wspólna, Wyjazdowa, Zjazdowa, Złote Piaski	Zespół Szkół w Zielonkach, Zielonki, ul. Księdza Michalika 2 Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
8	ZIELONKI – ulice: Doktora Grochowalskiego, Garlicka, Krajobrazowa, Krakowskie Przedmieście (nr nieparzyste od nr 87 do końca oraz nr parzyste od nr 124 do końca), Modrzewiowa, Na Łąki, Na Ogrody, Na Podskalu, Na Winnice, Nad Naramką, Nadrzeczna, Rzyczyska, Skowronkowa, Szlak Bursztynowy, Trojanowicka, Widokowa, Zacisze	Zespół Szkół w Zielonkach, Zielonki, ul. Księdza Michalika 2 Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
9	PĘKOWICE, TROJANOWICE	Sala Konferencyjna, Zielonki, ul. Krakowskie Przedmieście 116 Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
10	BRZozÓWKA, GRĘBYNICE, JANUSZOWICE, KORZKIEW, PRZYBYSŁAWICE	Zespół Szkół w Korzkwi, Korzkiew 18
11	GARLICA DUCHOWNA, GARLICA MUROWANA, WOLA ZACHARIASZOWSKA	Zespół Szkół w Woli Zachariaszowskiej, Wola Zachariaszowska 105 Lokal przystosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
12	GARLICZKA, OWCZARY	Szkoła Podstawowa w Owczarach, Owczary, ul. Długa 72
13	DOM POMOCY SPOŁECZNEJ W OWCZARACH	Dom Pomocy Społecznej w Owczarach, Owczary, ul. Kasztanowa 20
14	DOM POMOCY SPOŁECZNEJ W BATOWICACH	Dom Pomocy Społecznej w Batowicach, Batowice 1



Każdy ze studentów biorących udział w projekcie otrzymał na pamiątkę monografię gminy

Ład przestrzenny w teorii i praktyce studenckiej

4 lutego odbyło się III seminarium naukowe poświęcone „Instrumentom kształtowania oraz diagnozowania ładu przestrzennego”, które zorganizował Uniwersytet Rolniczy w Krakowie. Ważną częścią konferencji było podsumowanie etapu wspólnego projektu realizowanego przez Akademię Rolniczą wraz z gminą Zielonki.

W październiku minionego roku naszą gminę odwiedzili studenci Wydziału Inżynierii Środowiska i Geodezji Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie wraz z dr inż. Tomaszem Salatą, koordynatorem projektu. W ramach praktyk zinwentaryzowali obiekty na terenie gminy Zielonki. Zadaniem miało na celu poszerzenie wiedzy i umiejętności studentów w praktyce. Natomiast gmina ma zyskać kompleksowy system informacji przestrzennej, który może być wykorzystany do planowania miejscowego.

Zadaniem studentów było opisanie budynków m.in. ze względu na ich funkcję, sposób użytkowania; dokonywali też oceny stanu technicznego i odporności na warunki zewnętrzne oraz sprawdzali stan zabytków i pomników przyrody. Wszystkie zebrane informacje, pomiary zostały naniesione na mapy cyfrowe i przekazane gminie podczas seminarium.

Wójt gminy Zielonki Bogusław Król podziękował za dotychczasową współpracę, a wszystkim studentom zaangażowanym w projekt wręczył monografię gminy Zielonki „W tej pięknej ziemi” autorstwa Mateusza Wyżgi, książka zawiera też mapy katastru galicyjskiego z 1848 roku.

– Jest mi niezmiernie miło, że możemy z Państwem współpracować. Często mówi się, że nauka sobie, a praktyka sobie. My wspólnie dajemy przykład tego, że tak nie jest, że praca wykonywana przez naszych pracowników, naszych studentów, ma przełożenie w praktyce – mówił prof. dr hab. Krzysztof Ostrowski, dziekan Wydziału Inżynierii Środowiska i Geodezji podsumowując współpracę uczelni i gmin biorących udział w projekcie.

Nowa odsłona strony

Zapraszamy do zapoznania się z nową, odświeżoną stroną www.ckpir.zielonki.pl. To tutaj publikowane są aktualne informacje o imprezach i zajęciach organizowanych przez Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji.

Kolorystyka i szata graficzna nawiązuje do zaprezentowanego na stronie internetowej obrazu Piotra Bubaka – artysty, absolwenta Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie oraz mieszkańca gminy Zielonki. Na obrazie przedstawił on widok, który wyłania się z okien jego domu od strony Woli Zachariaszowskiej na Kraków i pojawiające się w oddali Tatry. Na stronie można znaleźć m.in. relacje z wydarzeń w gminie, kalendarz imprez zaplanowanych w tym roku oraz ciekawe artykuły dotyczące tradycji i zwyczajów pielęgnowanych w gminie Zielonki. Na stronie publikowane są także informacje o grupach i zespołach działających przy Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach oraz organizowanych warsztatach i zajęciach, tj. Klub 50+ czy zajęcia świetlicowe. Zachęcamy także do czytania „Wiadomości Lokalnych Gminy Zielonki” online (także numery archiwalne). Dla najmłodszych przygotowaliśmy kolorowanki nawiązujące do tradycji i historii naszej gminy – można je pokolorować na dwa sposoby – w komputerze lub po wydrukowaniu.

Wszystkich czytelników zapraszamy także do polubienia profilu: www.facebook.com/ckpir oraz www.facebook.com/zielonki.

Poradnik mieszkańca

Referat Geodezji, Rolnictwa i Gospodarki Gruntami zajmuje się m.in. sprzedażą gruntów gminnych i nabywaniem gruntów przez gminę na własność, rozgraniczeniami i podziałem nieruchomości, nadawaniem numerów porządkowych dla budynków.

Jeżeli chcemy dokonać podziału nieruchomości należy wypełnić wniosek o podział nieruchomości, który jest dostępny na stronie www.zielonki.pl lub w pok. 201, a następnie złożyć go na dzienniku podawczym wraz z załącznikami.

W sytuacji, w której chcemy otrzymać numer porządkowy budynku należy złożyć na dzienniku podawczym wniosek wraz z wymaganymi załącznikami tj. odbiór architektoniczny budynku i inwentaryzacja powykonawcza budynku lub (etap budowy) ksero pozwolenia na budowę i ksero planu zagospodarowania działki. Karta usług oraz wzór wniosku jest dostępna na stronie lub w pok. 206, a decyzja administracyjna nie jest objęta opłatą.

Gmina sprzedaje także grunty komunalne w drodze przetargu, o czym powiadamia zainteresowanych poprzez zamieszczenie ogłoszeń na tablicy informacyjnej, w Gazecie Wyborczej oraz na stronie internetowej gminy Zielonki (BIP). Po dwóch bezskutecznych przetargach może nastąpić sprzedaż nieruchomości w drodze rokowań. Wszelkie informacje o działkach aktualnie przeznaczonych do sprzedaży można uzyskać pod numerem telefonu: 12 285 08 50 w. 155.

Osoba zainteresowana zbyciem gruntów na rzecz gminy powinna złożyć ofertę na dzienniku podawczym wraz z numerem nieruchomości, nazwą miejscowości, gdzie nieruchomość jest położona oraz proponowaną ceną zbycia.

Referat ten odpowiada też za rejestrację psów, wszystkich z terenu gminy Zielonki. Aby zgłosić psa do rejestracji należy wypełnić i złożyć druk. Po zgłoszeniu psa do rejestru właściciel otrzymuje znaczek identyfikacyjny psa, który przypina się do obroży.

Pozostałe zadania realizowane w ww. referacie to: zezwolenie na utrzymanie psa rasy uznanej za agresywną, zaświadczenia o posiadaniu gospodarstw rolnych, poświadczenie oświadczeń o osobistym prowadzeniu gospodarstwa rolnego oraz o łącznej powierzchni użytków rolnych wchodzących w skład gospodarstwa rodzinnego, wydanie odpisu lub sprostowania aktu własności ziemi, wydanie odpisu lub sprostowania aktu własności ziemi, opłata planistyczna i adiacencka. Szczegółowe informacje i formularze można znaleźć na stronie gminy: jak załatwić sprawę → Referat Geodezji, Rolnictwa i Gospodarki Gruntami lub pod numerem telefonu tel. 12 285 08 50 w. 210.

KB

Informacja dotycząca opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w 2014 r.

Przypominamy, że w terminie do 15 dnia każdego miesiąca należy wносить opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi. W 2014 roku wpłaty nadal należy uiszczać na dotychczasowy indywidualny numer konta, który został przypisany w 2013 roku w wysokości wyliczonej na podstawie złożonej deklaracji (opłaty pozostają bez zmian). Opłata za gospodarowanie odpadami komunalnymi w gminie Zielonki wnoszona jest po upływie miesiąca, którego dotyczy, zgodnie z harmonogramem terminów płatności na rok 2014.

Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy uiszczać w terminach:

- 1) za okres od 1 stycznia do 31 stycznia – do 15 lutego 2014 r.
- 2) za okres od 1 lutego do 28 lutego – do 15 marca 2014 r.
- 3) za okres od 1 marca do 31 marca – do 15 kwietnia 2014 r.
- 4) za okres od 1 kwietnia do 30 kwietnia – do 15 maja 2014 r.
- 5) za okres od 1 maja do 31 maja – do 15 czerwca 2014 r.
- 6) za okres od 1 czerwca do 30 czerwca – do 15 lipca 2014 r.
- 7) za okres od 1 lipca do 31 lipca – do 15 sierpnia 2014 r.
- 8) za okres od 1 sierpnia do 31 sierpnia – do 15 września 2014 r.
- 9) za okres od 1 września do 30 września – do 15 października 2014 r.
- 10) za okres od 1 października do 31 października – do 15 listopada 2014 r.
- 11) za okres od 1 listopada do 30 listopada – do 15 grudnia 2014 r.
- 12) za okres od 1 grudnia do 31 grudnia – do 15 stycznia 2015 r.

Małopolskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami wykonujące odbiór odpadów na terenie gminy zwraca się z prośbą o zawiązywanie worków z odpadami segregowanymi. W przeciwnym razie worki z surowcami nie będą odbierane.

Red.

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych oraz odpadów segregowanych w gminie Zielonki

Podmiot odpowiedzialny za odbieranie odpadów komunalnych w gminie Zielonki:

Małopolskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami
ul. Barska 12, 30-307 Kraków

Adres do korespondencji:
ul. Nowohucka 1, 31-580 Kraków
tel.: 12 34 00 410
fax.: 12 34 00 422

Harmonogram odbioru odpadów komunalnych w gminie Zielonki od 1 stycznia do 31 grudnia 2014 r.

Miejscowość/Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Batowice, Boleń, Bosutów, Dziekanowice	7 21	4 18	4 18	1 15	6 20	3 17	1 15	5 19	2 16	7 21	4 18	2 16
Bibice – część 1	2 16	6 20	6 20	3 17 30	15	5 21	3 17	7 21	4 18	2 16	6 20	4 18
Brzozówka, Garlica Murowana, Garliczka, Trojanowice	9 23	13 27	13 27	10 24	8 22	12 26	10 24	14 28	11 25	9 23	13 27	11 27
Garlica Duchowna, Januszowice, Owczary, Wola Zachariaszowska	8 22	12 26	12 26	9 23	14 28	11 25	9 23	13 27	10 24	8 22	12 26	10 24
Grębyńnice, Korzkiew, Przybysławice	14 28	11 25	11 25	8 22	13 27	10 24	8 22	12 26	9 23	14 28	15 25	9 23
Pękowice, Zielonki – część 3	4 15	5 19	5 19	2 16	7 21	4 18	2 16	6 20	3 17	1 15	5 19	3 17
Węgrzce – część 1	11 20	3 17	3 17	7 26	5 19	2 16	7 21	4 18	1 15	6 20	3 17	1 15
Węgrzce – część 2	13 27	10 24	10 24	14 28	12 26	9 23	14 28	11 25	8 22	13 27	10 24	8 22
Bibice – część 2, Zielonki – część 1	3 17	7 21	7 21	4 18	2 16	6 20	4 18	1 16	5 19	3 17	7 21	5 19
Zielonki – część 2	10 24	14 28	14 28	11 25	9 23	13 27	11 25	8 22	12 26	10 24	14 28	12 29

Daty zaznaczone na zielono oznaczają wywóz odpadów za dni ustawowo wolne od pracy.

Harmonogram odbioru odpadów segregowanych w gminie Zielonki od 1 stycznia do 31 grudnia 2014 r.

Miejscowość/Miesiąc	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
Batowice, Boleń, Bosutów, Dziekanowice	7	4	4	1	6	3	1	5	2	7	4	2
Bibice – część 1	2	6	6	3 30		5	3	7	4	2	6	4
Brzozówka, Garlica Murowana, Garliczka, Trojanowice	9	13	13	10	8	12	10	14	11	9	13	11
Garlica Duchowna, Januszowice, Owczary, Wola Zachariaszowska	8	12	12	9	14	11	9	13	10	8	12	10
Grębyńnice, Korzkiew, Przybysławice	14	11	11	8	13	10	8	12	9	14	15	9
Pękwowice, Zielonki – część 3	4	5	5	2	7	4	2	6	3	1	5	3
Węgrzce – część 1	11	3	3	7	5	2	7	4	1	6	3	1
Węgrzce – część 2	13	10	10	14	12	9	14	11	8	13	10	8
Bibice – część 2, Zielonki – część 1	3	7	7	4	2	6	4	1	5	3	7	5
Zielonki – część 2	10	14	14	11	9	13	11	8	12	10	14	12

Daty zaznaczone na zielono oznaczają wywóz odpadów za dni ustawowo wolne od pracy.

Bibice – część 1 – ulice: Akacjowa, Brzozowa, Bukowa, Bławatkowa, Dworska, Galicyjska, Górzysta, Graniczna, Jagodowa, Jaśminowa, Jurajskie Wzgórze, Kasztanowa, Kościelna, Krakowska, Krótka, Kwiatowa, Kwiaty Polne, Leszczynowa, Leśna, Lipowa, Łąkowa, Mokra, Na Czekaj, Nad Potokiem, Niezapominajek, Ogrodowa, Orzechowa, Parkowa, Rezerwistów, Rynek, Sosnowa, Spacerowa, Sadowa, Sportowa, Szkolna, Słoneczna, Tadeusza Kościuszki, Trzecia Góra, Warszawska, Widokowa, Wierzbowa, Wiśniowa, Wrzosowa, Zagaje, Zarzeczce, Zbożowa, Zielona, Źródłana

Bibice – część 2 – ulice: Królewska, Wichrowe Wzgórze

Węgrzce – część 1 – ulice: C1, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C2, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26, C27, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, E1, E2, E4, Forteczna, Warszawska, os. Wojskowe

Węgrzce – część 2 – ulice: A1, A2, A3, A4, A5, A6, A7, A8, A9, A10, A11, A12, A13, A14, A15, A16, A17, A18, B1, B3, B4, Do Prochowni, Magiczna, Przy Forcie, Stary Trakt

Zielonki – część 1 – ulice: Amerykańska, Atrakcyjna, Autowa, Cyprysowa, Do Cegielni, Galicyjska, Gliniki, Grillowa, Główna, Górzysta, Jackowa, Kanadyjska, Kasztanowa, Klubowa, Kwiatów Polnych, Marszowiecka, Marzycieli, Modrzewiowa, Na Ogrody, Nasza, Naukowa, Noclegowa, Pod Topolami, Polowa, Prywatna, Rabatkowa, Spacerowa, Spokojna, Szeregowa, Szewczyka, Szlak Bursztynowy, Wyborna, Wzorowa, Zgodna, Zielone Jary, Łączna

Zielonki – część 2 – ulice: Babilon, Bankowa, Baranówny, Garlicka, Grochowalskiego, Gwizdałów, Krajobrazowa, Krakowskie Przedmieście, Ks. Michalika, Ks. Zięby, Na Brzegu, Na Podskalę, Na Winnice, Na Łąki, Nad Naramką, Nadrzeczna, Paryska, Rzyczyska, Saneczkowa, Skowronkowa, Staropolska, Trojanowicka, Widokowa, Wspólna, Wyjazdowa, Zjazdowa, Do Fortu

Zielonki – część 3 – ulice: Bzowa, Długopolska, Fiołkowa, Gwiazdka, Lawendowa, Malownicza, Na Piaski, Na Popielówkę, Osiedlowa, Pękwowicka, Różana, Sympatyczna, Słoneczna, Wiarusa, Wokalna, Wrzosowa, Złote Piaski

Prawie 30 000 zł na Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy!

Za nami 22. finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Pieniądze z tegorocznej zbiórki zostaną przekazane na zakup specjalistycznego sprzętu do dziecięcej medycyny ratunkowej oraz opieki medycznej dla seniorów. Wspólnie w gminie Zielonki udało się zebrać 28 444,43 zł!

W Zielonkach dziewięć grup wolontariuszy – uczniów z Zespołu Szkół w Zielonkach – kwestowało w hali sportowej w Zielonkach, Witkowicach, Toniach, Giebułtowie, Smardzowicach i Naramie.

– *W tym roku ideą jest promowanie naszych szkolnych perełek, ich talentów wokalnych, tanecznych i sportowych* – mówiła Alicja Boczar. Jako pierwsi na scenie z czekoladowym występem zaprezentowali się najmłodszy uczniowie, a zaraz po nich zaśpiewał i zagrał zespół No Name wraz z chórem Mezzoforte. W tanecznym rytmie



Uczniowie z ZS w Korzkwi skutecznie zachęcali do przyłączenia się do akcji WOŚP



Finał orkiestry odbył się jak co roku w hali sportowej w Zielonkach – pokazy kung-fu zrobiły wrażenie na publiczności

występowali podopieczni Szkoły Tańca Skalski Dance School, a muzyczny popis dał chór Nutki oraz zespół Capella Cracoviensis.

Publiczność była pod dużym wrażeniem pokazu karate w wykonaniu Dominika Rzepki i jego podopiecznych oraz pokazu kung-fu uczniów uczęszczających na zajęcia organizowane przez Szkołę Sztuk Walki IRBIS. Oklaskami nagrodzono także dynamiczny i skoczny występ grupy tanecznej Rock and roll, taniec nowoczesny grupy Zofii Grodeckiej oraz cheerleaderkiej grupy Liderki z Zielonek. Pokaz tańca towarzyskiego zaprezentowała Karolina Półtorak. Kolędami rozpoczął występ zespół wokально-instrumentalny Fermata, po nich zagrała Parafialno-Gminna Orkiestra Dęta z Zielonek, a kolędniczy występ zaprezentowały Herody z Trojanowic. Koncertowo zagraли i zaśpiewali także: Rafał Chrzan, Monika Bania, Aleksandra Krzywczeka, Karolina Półtorak, Maja Sum oraz Norbert Kociarz i zespół Blue.

W trakcie imprezy Katarzyna Kurzelewska-Mydlarz prowadziła licytację, a było o co walczyć. Na nowych właścicieli czekały m.in.: piłka Euro 2012 z podpisami piłkarzy reprezentacji Polski, koszulka lekkoatletki, medalistki mistrzostw Polski seniorów Katarzyny Broniatowskiej oraz ręcznie wykonane przez Edwarda Bara bombki choinkowe. Zainteresowaniem cieszyły się także książka pt. „Tatarak. Pożegnanie miłości” z dedykacją Krystyny Jandy oraz czerwony tort w kształcie serca przygotowany specjalnie na 22. finał orkiestry.

W Korzkwi już od grudnia prowadzono działania charytatywne: była Szlachetna Paczka, Gwiazdka dla Zwierzaka, Góra Grosza oraz zbiórka na rzecz WOŚP. Podczas grudniowej dyskoteki uczniowie sprzedawali samodzielnie upieczone ciasta, dzięki czemu udało im się zebrać 393 złotych.

18 grudnia miała miejsce w szkole licytacja fantów. Były wśród nich m.in.: zaproszenia do tajskiej restauracji i karnety na zajęcia boksu chińskiego, baletu oraz autografy znanych i lubianych – wśród nich piłka z podpisami Wiślaków. Niespodziewanie zakończyła się rywalizacja o nią pomiędzy dwoma zapalonymi fanami klubu – wylicytowana przez gimnazjalistę za kwotę 270 złotych wymarzona piłka trafiła w ręce... rywała! Marcin z I klasy gimnazjum, widząc tży w oczach młodszego kolegi, bezinteresownie mu ją podarował, wzbudzając podziw uczniów i nauczycieli. Z licytacji uzyskano łącznie 1 900 złotych.

W wielkim 22. finale wzięło udział 23 wolontariuszy ze szkoły w Korzkwi, którzy dzielnie kwestowali, pomimo niesprzyjającej pogody. Podczas zbiórki pobito ubiegłoroczny rekord – przekraczając sumę 9 tys. złotych!

W sumie wolontariusze z Zespołu Szkół w Korzkwi i Zespołu Szkół w Zielonkach zebrali łącznie w tym roku rekordową kwotę 28 444,43 zł!

Również Ochotnicza Straż Pożarna z Bosutowa czynnie włączyła się w XXII Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy uczestnicząc w prezentacji OSP na terenie centrum handlowego Bonarka City Center, a następnie w paradzie wozów bojowych na Rynku Głównym w Krakowie. Główną atrakcją był I Małopolski Zlot Ochotniczych Straży Pożarnych, podczas którego zgromadziło się około 25 pojazdów strażackich używanych przez małopolskie ochotnicze straże pożarne. Druhowie zaprezentowali swój sprzęt ratowniczy i samochody bojowe. Przygotowane zostały też dwa pokazy ratownictwa technicznego.

Red. KB, Anna Belzowska, Anna Kamińska, Małgorzata Kruczek, Anna Sawczuk, OSP Bosutów



Cheerleaderki brawurowo łączą elementy gimnastyki, tańca i akrobacji

Rekrutacja do przedszkoli i oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych

5 marca w gminie Zielonki rozpoczęto postępowanie rekrutacyjne do publicznych przedszkoli oraz oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych. W pierwszej kolejności będą przyjmowane dzieci zamieszkałe na obszarze gminy Zielonki.

3 stycznia 2014 r. ogłoszona została nowelizacja ustawy o systemie oświaty w zakresie zasad i kryteriów rekrutacji do przedszkoli, szkół i placówek oświatowych (Dz.U. 2014, poz. 7). Ustawa weszła w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia, tj. 18 stycznia 2014 r. W związku z powyższym w naszej gminie dostosowano zasady rekrutacji do przedszkoli i oddziałów przedszkolnych.

W przypadku większej liczby kandydatów niż wolnych miejsc na pierwszym miejscu będą brane pod uwagę następujące kryteria: wielodzietność rodziny kandydata (troje i więcej dzieci), niepełnosprawność (kandydata, jednego z rodziców lub obojga z nich, rodzeństwa), samotne wychowywanie, objęcie kandydata pieczęcią zastępczą. Wymienione kryteria mają jednakową wartość.

W sytuacji równorzędnych wyników uzyskanych na pierwszym etapie postępowania rekrutacyjnego lub jeżeli po zakończeniu pierwszego etapu pozostały wolne miejsca przeprowadza się drugi etap postępowania. Brane są w nim pod uwagę kryteria uwzględniające zatrudnienie rodziców (opiekunów prawnych) dziecka, miejsce zamieszkania. Kryteria są szczegółowo opisane w zasadach rekrutacji, które wraz ze wzorami dokumentów są dostępne na stronach internetowych gminy Zielonki (zakładka oświata/GZEAS), przedszkoli oraz szkół podstawowych.

Na podst. GZEAS, KB



Fermata śpiewała również dla nowego Kawalera Orderu Uśmiechu (fot. Agnieszka Wrześniak)

Jaśminowe piosenki

Działający przy Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach chór Fermata może pochwalić się już drugą swoją płytą. Na najnowszym krążku znajdziemy popularne piosenki, do których teksty napisała Agnieszka Osiecka.

„Piosenki pachnące jaśminem” to owoc kilkumiesięcznej pracy Anny Roj oraz jej podopiecznych. Przygotowania do płyty rozpoczęły się wiosną zeszłego roku, później, latem młodzi muzycy trafili do studia nagraniowego. Efekty ich pracy można usłyszeć na płycie. Znajdziemy tu takie utwory jak „Dobra pogoda na szczęście” czy „Nadzieja – siostra dobrych snów”. Gościnnie wystąpił także Michał Jurkiewicz, który wraz z zespołem Fermata wykonuje utwór „Wieczór na dworcu w Kansas City”.

Wydanie albumu było możliwe dzięki środkom pozyskanym z odpisu 1% podatku na rzecz zespołu „Fermata”, przekazanego za pośrednictwem Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Zielonki.

KB (fot. A. Chlebowski)



Wyśpiewane sukcesy

Ostatni weekend mroźnego stycznia był wyjątkowy dla chóru Fermata. Podczas tych dwóch dni członkom chóru udało się wyśpiewać dwa drugie miejsca!

25 stycznia zespół wziął udział w przesłuchaniach do XXIII Myślenickiego Festiwalu Pieśni Chóralnej „Kolędy i Pastorałki”. Do Myślenic wybrali się członkowie grup średniej, starszej a także najmłodszy uczestnicy chóru. Wszyscy wykonali utwory z towarzyszeniem fortepianu, wiolonczeli i fletu: „Spada manna z nieba” (grupa młodsza), „Christmas Lullaby” Johna Ruttera (grupy średnia i starsza) oraz dwie pastorałki wykonane przez chór a capella: polską „Hola, hola pasterze z pola!” oraz starofrancuską „Nad Betlejem w ciemną noc”. Jury przyznało Fermacie II nagrodę w kategorii chórów z towarzyszeniem instrumentu lub zespołu instrumentalnego.

Następnego dnia grupy średnia i starsza oraz instrumentalści wystąpili podczas Małopolskich Spotkań Kolędowych w auli „Florianka” przy ulicy Basztowej w Krakowie. Organizatorami konkursu byli Dom Kultury im J. Korczaka w Krakowie oraz Akademia Muzyczna. Podczas przesłuchań chór Fermata zaprezentował wspomniane już pastorałki i został nagrodzony II miejscem. Kolędująca młodzież była również świadkiem uhonorowania dyrygenta, profesora Stanisława Krawczyńskiego Orderem Uśmiechu – międzynarodowym odznaczeniem nadawanym za działania przynoszące dzieciom radość.

Jeśli ktoś chciałby wesprzeć działalność zespołu Fermata, tuż po koncertach oraz w siedzibie chóru przy ul. Galicyjskiej 17A w Zielonkach, będą dostępne cegiełki z niespodzianką. Można także ofiarować 1% swojego podatku na rzecz zespołu za pośrednictwem Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Zielonki. Wystarczy zapamiętać numer KRS: 0000048345 nie zapominając o zamieszczeniu w PIT dopisku: FERMATA.

Katarzyna Kućmierczyk

Sukces Herodów z Owczar w małopolskim przeglądzie

W niedzielę 19 stycznia w Miechowie odbył się XVI Małopolski Przegląd Grup Kolędniczych oraz XLIV Miechowski. Gminę Zielonki reprezentowały: Herody z Owczar i Trojanowic oraz Grupa Kolędnicza Bibiczanie. III miejsce w przeglądzie zajęły Herody z Owczar.

W sali widowiskowej w Miechowie zaprezentowało się dziewięć zespołów, spośród których w kategorii grup dorosłych I miejsce zajęły Herody z Brzuchani i Minogi, II miejsce z Herody z Miłocic, a III miejsce Herody z Owczar i Czajowic. Grupy z Bibic i Trojanowic dostały dyplom za udział w konkursie. W kategorii grup dziecięcych miejsce I zajęły maluchy ze Swojczan, a II z Janowic.

Jury w składzie Małgorzata Oleszkiewicz (Muzeum Etnograficzne w Krakowie), Krystyna Jasińska i Marcin Durman oceniało występujących kierując się kryteriami: tradycyjność tekstów i melodii, stroje, rekwizyty oraz charakterystyczna prezentacja postaci. Przegląd ma na celu kontynuowanie tradycji ludowego kolędowania, pobudzanie aktywności artystycznej młodego pokolenia oraz dokumentowanie i rejestrowanie kultury ludowej.

Organizatorem przeglądu byli: Centrum Kultury i Sportu z Miechowa, Starostwo Powiatowe oraz Gmina Miechów pod patronatem Dziennika Polskiego.

Gratulujemy naszym reprezentantom i życzymy dalszych sukcesów.

Patrycja Siota



Herody z Zielonek występowały m.in. na krakowskim Rynku Głównym

Herody z Zielonek najlepszą grupą kolędniczą w Polsce po raz piąty

Podczas 42. Góralskiego Karnawału w Bukowinie Tatrzańskiej Herody z Zielonek zdobyły I miejsce spośród 50 grup kolędniczych i nagrodzone zostały złotymi rozetami góralskimi! – *To mistrzostwa Polski grup kolędniczych* – podkreśla Wojciech Karwat, kierownik grupy kolędniczej z Zielonek ciesząc się ze zwycięstwa.

Każda grupa kolędnicza miała na zaprezentowanie się 20 minut. Herody z Zielonek występowały w sobotę 8 lutego. – *Udał nam się występ* – komentował Wojciech Karwat, opiekun grupy i dodał: – *To już nasza piąta złota nagroda w Bukowinie, ostatnio w 2011 r. też zdobyliśmy złoto, w 2013 r. srebro, a teraz kolejny raz złoto. Jesteśmy najlepszą grupą z powiatu krakowskiego!*

W składzie komisji oceniającej zespoły kolędnicze byli: etnomuzykolog Aleksandra Bogucka, dwóch etnografów – Dorota Majerczyk i Benedykt Kafel, antropolog kulturowy dr hab. Stanisław Węglarz i językoznawca dr Artur Czesak. Jury zdecydowało o przyznaniu dziewięciu pierwszym miejsc, dziesięciu drugim, czteremastu trzecich oraz czteremastu wyróżnień (wśród nich znalazła się następna grupa z powiatu krakowskiego Herody z Modlnicy), reszta zespołów (wśród nich i Herody z Minogi, też z powiatu krakowskiego) otrzymały dyplomy uczestnictwa.

– *My występowaliśmy z heligonką. Warto zaznaczyć, że w zespole są młodzi ludzie o bardzo dobrych, mocnych głosach. A konkurencja jest duża* – chwali swoich Wojciech Karwat. Oto skład złotej dziesiątki: Paweł Kowalski (Król), Marcin Karwat (Marszałek), Piotr Nowakowski (Feldmarszałek), Mateusz Kurzdym (Gardehetman), Adrian Baran (Ułan), Jan Bulak (Turek), Radosław Słaby (Żyd), Darek Krzak (Diabeł), Michał Karwat (Śmierć) oraz Wojciech Karwat – kierownik grupy, który przygrywa też zespołowi na heligonce.

– *Pierwszy raz Bukowina Tatrzańska powitała kolędników bez śniegu. Ale dla nas był to szczęśliwy Karnawał Góralski* – podsumował Wojciech Karwat.

Gratulujemy Herodom z Zielonek!



Powstanie grupy zainicjowały Marta Żylska i Ewa Kruczek. – *W grupie występują całe rodzinne klany* – zapowiadała prowadząca imprezę Katarzyna Zak.

Z kolei stały bywalec przeglądu – przewodniczący rady powiatu krakowskiego Tadeusz Nabagto – miał w tym roku okazję kibicować swoim – zespołowi Czubrowiaczy z gminy Jerzmanowice-Przegonia. Zespół ten, którym się opiekuje Mariusz Mazur, prowadziła w roli Matki (Gospodyni) Teofila Skotniczna. Zespół przedstawił w podkrakowskiej gwarze obrzęd wieczery wigilijnej, przypominając najciekawsze elementy tradycji – dzielenie się opłatkiem, składanie życzeń... i wkładanie tyłek za pasek na plecach, by uniknąć bólu w krzyżu, pójście na pasterkę, czy odwiedziny sąsiadów. Zespołowi towarzyszyła dyrektor Domu Kultury w Jerzmanowicach Marzena Mosurek. Grupa przybyła też chyba z pierwszym żywym zwierzęciem na przegląd – kogutem.

Bibiczenie to zespół reaktywowany w 2012 roku po wieloletniej przerwie. Przedstawiają obrzęd herodowy, bardzo popularny w powiecie krakowskim. Inszenizację wydarzeń na dworze króla Heroda, po tym jak dowiaduje się on o narodzeniu Mesjasza i wydaje rozkaz rzezi niewiniątek grupa wzbogaciła o obrzęd z kozą. Bibiczenie, z sołtys Bibic Magdaleną Krawczyk, jak przystało na Herodów, okoleadowują wybraną osobę – zaprosili do tego obrzędu Bogusława Króla, wójta gminy Zielonki.

Z powiatu krakowskiego grupy kolędnicze zaprosiły następne widzów bardziej na południe Polski. Z grup z innego regionu Małopolski najpierw zobaczyliśmy Jaworzoków z Turoniem z Jaworznej w gminie Laskowa w powiecie limanowskim. Grupa powstała na bazie Młodzieżowej Orkiestry Dętej, co słyszymy w wykonywanej muzyce. Występują Cygan i Cyganka, Turoń, Zyd, Dziad i Pasterze grający

Kolędniczy z turoniem, kozą, a nawet kogutem na XIV przeglądzie w Zielonkach

12 stycznia widzowie Powiatowego Przeglądu Grup Kolędniczych w Zielonkach mieli okazję uczestniczyć w wyjątkowym widowisku. Organizatorzy zadbali, by obok siebie zaistniały tradycje charakterystyczne dla gminnych wiosek, znane w powiecie, a i te, które mamy okazję oglądać od święta, u nie tak odległych górali.

Na XIV Powiatowym Przeglądzie Grup Kolędniczych w Zielonkach wystąpiły zespoły: Przyjaciele z Garliczki, Czubrowiaczy z Jerzmanowic-Przegonia, Bibiczenie, Jaworzoki z Turoniem i Kasinianie-Zagórzanie. Szczęścia na Nowy Rok dzięki takiemu kolędowaniu nie zabraknie. Również wielu gościom, którzy odpowiedzieli na zaproszenie, a byli wśród nich: starosta powiatu Józef Krzyworzeka, przewodniczący rady powiatu Tadeusz Nabagto, sekretarz powiatu Mirosław Golanko, zarazem radny gminy Zielonki, radni powiatu i gminy, sołtysi. Powitano także państwa Ziółków, twórców strojów dla grup kolędniczych w kraju i na świecie.

Występy rozpoczął zespół najliczniejszy. Przyjaciele to spontanicznie zawiązana grupa kolędnicza, dzięki muzycznemu zapałowi sąsiadów z Garliczki w gminie Zielonki, ale nie tylko – w liczącej prawie pół setki osób formacji kolędniczej uczestniczą również mieszkańcy Woli Zachariaszowskiej, Garlicy Duchownej, Toń i Mogilan. Chodząc po domach i kolędując zyskali taką sławę, że od chwili powstania w listopadzie 2012 roku zdążyli już wiele razy wystąpić przed publicznością. Grupę tworzą osoby w najróżniejszym wieku odtwarzające postacie: Świętą Rodzinę, Aniołów, Diabłów, Pastuszków, Turonia, Trzech Króli, Zydów, Śmierć; nawet św. Mikołaja i Księdza.



Jaworzoki z Turoniem z Jaworznej



Kasinianie – Zagórzanie



Bibiczanie z Bibic

właśnie na instrumentach dętych. – *Dziad mimo wieku ma się bardzo dobrze, w trzy miesiące duży dom wybudował* – żartował dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Laskowej Zdzisław Pajor.

Zespół Kasinianie-Zagórzanie ma ponad 40 lat tradycji, składa się z dwóch dawnych zespołów, które prawie 20 lat temu połączyły się ze sobą. Zespół prowadzi Stanisław Chrustek i Andrzej Ciężadlik, a stroną muzyczną zajmuje się Adam Rusnarczyk. Przedstawili obrzęd „Po kolędzie” czyli odwiedziny kolędników w domu tradycyjnej góralskiej rodziny. Nie zabrakło życzeń i tańców, również z publicznością.

Dzieci się kolędników nie bały, a tych przewinęło się przez salę Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach ponad setka. Diabły osmalily publiczność, górale obysypali ziarnem na szczęście, turonie i kozy hasały po sali – okoleadowani na Nowy Rok uczestnicy przeglądu nie mogli narzekać na nudę.

Kolędnikom podziękowano pamiątkowymi dyplomami i nagrodami ufundowanymi dzięki wsparciu Powiatu Krakowskiego, jako patrona honorowego dorocznej imprezy. Z każdym zespołem wyjechał także mały Herod – laleczka symbolizująca kolędniczą tradycję. Nagrody wraz z wójtem Bogusławem Królem i dyrektorem Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach Markiem Płachtą wręczył starosta powiatu krakowskiego Józef Krzyworzeka, określając Zielonki zagłębiem kultury. Panu staroście podziękowało sołectwo Zielonki – sołtys Władysław Orzechowski i Marek Płonka – za niedawny remont dróg powiatowych w Zielonkach i Bibicach – obrazem przedstawiającym siedzibę władz gminy Zielonki.

Widzów żegnała góralska kapela. Do zobaczenia już za rok w gronie tylko szerszym, jak życzyli Czubrowiaczy.

„Zielonki to mój dom”



30 stycznia nastąpił ostatni klaps przy kręceniu teledysku do piosenki „Zielonki to mój dom” – w zdjęciach wziął udział Zbigniew Wodecki. Wpadająca w ucho piosenka o gminie jest autorstwa Michała Jurkiewicza, zwanego Panem Śrubką, a autorem teledysku do niej jest Szymon Kamykowski. Uroczysta premiera teledysku nastąpiła podczas gali wręczenia nagród samorządowych gminy Zielonki 4 marca. Teledysk już wkrótce zostanie opublikowany w internecie, prosimy zerkać na stronę www.zielonki.pl i oficjalny profil gminy www.facebook.com/zielonki.

MKF

Bel Canto w Giebułtowie



W święto Ofiarowania Pańskiego grupa śpiewacza Bel Canto działająca przy CKPiR w Zielonkach pod przewodnictwem Wojciecha Karwata koncertowała w kościele pod wezwaniem św. Idziego w Giebułtowie w czasie i po Eucharystii wykonując m.in. pastoralki „A cóż z tą Dzieciną”, „Czas radości, wesołości”, „Gwiazdeczko coś świeciła”, „W Boże Narodzenie”. I tak pożegnaliśmy czas kolędowania, na szczęście tylko do przyszłego roku.

IO

Z kolędą na krakowskim Rynku

15 grudnia 2013 r. artyści z gminy Zielonki zaprezentowali się na scenie podczas świątecznych targów na krakowskim Rynku Głównym. Były grupy kolędnicze z Owczar, Trojanowic i Zielonek, orkiestry dęte z Korzkwi, Woli Zachariaszowskiej i Zielonek oraz solistki z Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji, a także szkolny chór Mezzoforte. Publiczność żywiłowo reagowała na występy i nagradzała wszystkich wykonawców gromkimi bra- wami.

Jako pierwsza na scenie wystąpiła orkiestra z Zielonek, która wprowadziła publiczność w świąteczną atmosferę. Wójt gminy Zielonki Bogusław Król powitał wszystkich wraz z organizatorem Targów Bożonarodzeniowych Dariuszem Michałakiem, prezesem Krakowskiego Przedsiębiorstwa Wytwórczo-Uslugowego ARTim Sp. z o.o.

Tradycje kolędnicze gminy Zielonki wiążą się z występami grup Herodów. Na krakowskiej scenie wystąpiły trzy zespoły, które odegrały wydarzenia na dworze króla Heroda, gdy w Betlejem narodził się Syn Boży. Na początek zaprezentowała się grupa z Zielonek w odświeżonym składzie. – *Cieszę się, że po pięciu latach przerwy znów mogę występować z bratem w tym widowisku* – mówił Adam Sandecki, w roli Turka.

Oklaskami nagrodzono także barwne występy Herodów z Owczar oraz grupy kolędniczej z Trojanowic.

Dużym zainteresowaniem cieszyło się stoisko promocyjne gminy. Można było otrzymać materiały informacyjne i ostatnie wydanie Wiadomości Lokalnych, a także zakupić monografię oraz ręcznie wykonaną figurkę Heroda. Po raz drugi na swoim stoisku zaprezentowało się Stowarzyszenie Perła Pękowic z lawendowymi aniołkami, diabełkami z gorczycy i specjalnym pękowickim siankiem. – *Aniołki z lawendą cieszyły się dużym powodzeniem. Ludzie chwalili nas za pomysł. Wspólna praca przy tworzeniu tych wyrobów dała nam dużo radości i bardzo nas zintegrowała* – mówiła Ewa Sadzik ze stowarzyszenia.

Czerwone, mikołajkowe czapki były znakiem rozpoznawczym chóru szkolnego z Zielonek. Występ Mezzoforte pod batutą Ewy Adamczyk roztańczył i rozśpiewał publiczność. Świąteczne utwory zaprezentowali też podopieczni Anny Roj z CKPiR: Aleksandra Medyńska, Maja Sum, Klaudia Kruczek, Aleksandra Majka, Monika Bania i Agnieszka Łachowska.

Na stoisku promocyjnym można było zakupić płytę z kolędami zespołu Fermata, artystów związanych z CKPiR można też było zobaczyć kilka dni później podczas spektaklu „Gwiazdka nad stajenką”.

Nie zabrakło również występu orkiestry Korzkiew pod batutą Michała Kwiatkowskiego, która zaprezentowała nowoczesny repertuar – muzykę filmową, latynoamerykańską i muzyką popularną.

Zwieńczeniem imprezy był koncert Orkiestry Dętej „Wola” z Woli Zachariaszowskiej pod batutą Lecha Wnuka.



Herody z Zielonek bawiły nie tylko na scenie, ale i całym Rynku Głównym



Znane kolędy w wykonaniu chóru Mezzoforte z ZS w Zielonkach spodobały się publiczności



Herody z Owczar świetnie zaprezentowały się na scenie pod wieżą ratuszową

Najważniejsze inwestycje 2013 roku

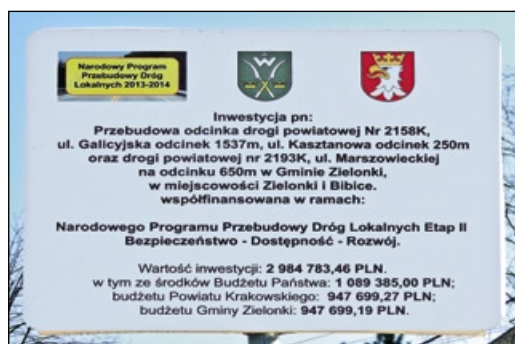


DROGI I CHODNIKI

Na remonty i modernizację dróg z budżetu gminy wydano blisko **6 mln zł**. Prace prowadzono na 30 km dróg. Na 8,3 km dróg gminnych pojawił się nowy asfalt za 1 mln 900 tys. złotych, wykonano przy nich 250 m chodników. Remontowano drogi do pól z udziałem środków z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych. Gmina dofinansowała w wysokości prawie 1 mln złotych remont dróg powiatowych w Zielonkach i Bibicach – nową nawierzchnię asfaltową zyskały ulice: Galicyjska, Marszowiecka w Zielonkach i Kasztanowa w Bibicach na łącznej długości 2,5 km, powstało też prawie 2 km chodników, dwa nowe przystanki MPK, oświetlenie i trzy przejścia dla pieszych. Projekt o wartości prawie 3 mln zł uzyskał dofinansowanie z tzw. schetyńówek.

Przy drodze powiatowej w Owczarach (ul. Topolowa) przy budowie kanalizacji wybudowano 800 m chodnika wraz z odwodnieniem drogi powiatowej za kwotę 650 tys. zł z budżetu gminy.

Przy drodze wojewódzkiej 794 w Przybysławicach i Januszowicach wybudowano 670 m chodnika za około 200 tys. złotych. Inwestycję tę współfinansowały po połowie gmina i województwo małopolskie.



KANALIZACJA

W 2013 roku kontynuowano projekt „Gospodarka ściekowa Gminy Zielonki – kanalizacja w zlewniach rzek Prądnik, Bibiczanka i Rozrywka”, współfinansowany w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Powstaje 14,5 km głównej sieci z 350 sięgaczami, co pozwoli przyłączyć się około 1300 odbiorcom. Koszt inwestycji to ponad **5 mln zł**, zakres rzeczowy projektu wzrósł z 45 km sieci do 60 km, a unijne dofinansowanie z 17 mln zł do 22 mln zł. Po zakończeniu inwestycji gmina Zielonki będzie skanalizowana w ponad 80 procentach, a długość sieci kolektorów kanalizacyjnych wyniesie łącznie 170 km. W roku 2013 wykonano roboty kanalizacyjne w Woli Zachariaszowskiej i Owczarach oraz

wodociągowo-kanalizacyjną w Węgrzcach, w rejonie Stacji Doświadczalnej Oceny Odmian. W trakcie są prace w rejonie: Garliczka Chochół, Owczary, Przybysławice oraz osiedla Łysa Góra (ul. Trzecia Góra, Kwiatowa, Krakowska) w Bibicach oraz przy spince wodociągowej w Węgrzcach w rejonie ulic B4 i E7.



SZLAKI ROWEROWE

W ramach projektu „Od Krakowa do Ojcowa – rowerem przez gminę Zielonki” w 2013 r. wykonano nowe nawierzchnie z asfaltu bądź destruktu asfaltowego na 15 km szlaków rowerowych. Cały projekt ma wartość **4,5 mln zł**, w tym 3,2 mln to dofinansowanie ze środków unijnych. Projekt, oprócz remontu i przebudowy szlaków rowerowych o łącznej długości 17 km, zakłada oznakowanie 84 km tras, wytyczenie 24 miejsc spoczynkowych, przygotowanie przewodnika i nowej mapy oraz uruchomienie Punktu Informacji Turystycznej. Na zakończenie inwestycji planowany jest rajd z imprezą plenerową.

PLACE ZABAW

Powstał ogólnodostępny plac zabaw dla dzieci w **Zielonkach** przy ul. Na Podskale za ponad **40 tys. zł**, wyposażony w zestaw do zabaw, piaskownicę, huśtawki, ławeczki wraz z ogrodzeniem i parkingiem. Staraniem TS Węgrzce powstał plac zabaw przy pętli w **Węgrzcach** dofinansowany z PROW – z tzw. małych projektów kwotą **25 tys. zł**. Rozpoczęto budowę boiska i placu zabaw z siłownią zewnętrzną przy szkole w **Woli Zachariaszowskiej** (koszt inwestycji to około **263 tys. zł**, w tym 174 tys. z dotacji unijnej) oraz placu zabaw w **Dzieskanowicach** (za **251 tys. zł**, w tym kwota dotacji to 180 tys. zł) – tu również pozyskano unijne dofinansowanie z tzw. małych projektów. **Nowy plac zabaw powstał dla przedszkola w Bibicach**, zaprojektowanie i wykonanie placu kosztowało blisko **100 tys. zł**.



CENTRUM MEDYCZNE W BATOWICACH

Rozpoczęto budowę Centrum Medycznego w Batowicach, w obiekcie o powierzchni 500 m². znajdą się: gabinet lekarza rodzinnego, pielęgniarski, ginekologiczny, stomatologiczny oraz dwa gabinety specjalistyczne. Koszt realizacji inwestycji wraz z zagospodarowaniem terenu, parkingiem oraz połączeniem drogi gminnej z powiatową to około **3 mln zł**.



Laureaci nagrody samorządowej gminy Zielonki



U honorowano też softysów obchodzących jubileusz sprawowania funkcji



Znamienici goście gali wręczenia nagród

Gala rozdania nagród samorządowych gminy Zielonki

4 marca 14 osobom i instytucjom wręczono nagrody samorządowe gminy Zielonki, tradycyjnie już w ostatni wieczór karnawału. Spotkanie nazywane „Śledzikiem u wójta” odbyło się już 19. raz, zapraszani na nie są liderzy, osoby szczególnie zasłużone dla lokalnej społeczności, reprezentujące stowarzyszenia i organizacje, przedstawiciele wszystkich sołectw gminy, kół gospodyń, ochotniczych straży pożarnych oraz przyjaciele gminy spoza jej granic: z administracji państwowej, samorządowcy różnych szczebli, współpracujące z gminą instytucje i firmy. Spotkanie ma na celu podsumowanie roku, wspomnienie najważniejszych wydarzeń oraz integrację różnych środowisk w trakcie rozmów na temat gminy i jej przyszłości.

Statuetki wręczane podczas gali to okazja, by w uroczystej atmosferze, podsumowując ubiegły rok, podziękować za zaangażowanie i działania na rzecz gminy, a także inicjatywy, pomysły lub sukcesy, które przyczyniły się do rozwoju bądź promocji gminy.

Zgromadzeni goście obejrzeli przygotowany specjalnie na ten wieczór film podsumowujący



Film prezentujący dokonania gminy w 2013 roku obejrzało kilkaset osób

ubiegły rok w gminie Zielonki, odbył się również premierowy pokaz teledysku do piosenki „Zielonki to mój dom”, napisanej przez ubiegłorocznego laureata nagrody samorządowej Michała Jurkiewicza.

W tym roku nagrodę samorządową gminy Zielonki wraz ze statuetką „Śledzika” i pamiątkowym dyplomem z rąk wójta gminy Bogusława Króla i przewodniczącego Rady Gminy Zielonki Ryszarda Krawczyka otrzymali:

1. **Ochotnicze straże pożarne z terenu gminy Zielonki na ręce komendanta gminnego OSP Jana Palimąki** – za wieloletnią bezinteresowną służbę mieszkańcom, a szczególnie w roku 2013 podczas sytuacji kryzysowych i zdarzeń powodziowych;
2. **Zarząd Powiatu Krakowskiego na ręce starosty Józefa Krzyworzeki** – za współpracę przy projekcie skutkującym wykonaniem remontu dróg powiatowych łączących Zielonki z Bibicami i Krakowem w ramach tzw. schetyńówek;
3. **Uniwersytet Rolniczy w Krakowie na ręce dziekana Wydziału Inżynierii Środowiska i Geodezji prof. dr hab. Krzysztofa Ostrowskiego** – za realizację wieloletniej współpracy z gminą w ramach projektu obejmującego przeprowadzenie prac badawczych, szkoleniowych, jak również koncepcyjnych i projektowych oraz ekspertyz;
4. **Stowarzyszenie Korzkiew na ręce członka zarządu Gabrieli Kotulskiej** – za ciekawe inicjatywy na rzecz lokalnej społeczności oraz obronę najatrakcyjniejszych przyrodniczo i turystycznie terenów gminy Zielonki, czyli protest przeciwko planom koncepcji drogi Kraków-Pyrzowice mającej przebiegać m.in. przez otulinę Ojcowskiego Parku Narodowego;
5. **Katarzyna Broniatowska (statuetkę odebrała Maria Broniatowska – mama nagrodzonej)** – za ubiegłoroczne sukcesy sportowe: brązowy medal podczas halowych mistrzostw Europy w biegu na 1500 m w 2013 roku oraz już tegoroczne: złoty medal w biegu na 1500 m podczas halowych Mistrzostw Polski w Sopocie oraz brązowy medal w biegu na 800 m zdobyty podczas tych samych mistrzostw;
6. **Grupa kolędnicza Herody z Owczar na ręce kierownika zespołu Ryszarda Krawczyka** – za stworzenie w miejscowości grupy

kolędniczej oraz wytrwałą pracę skutkującą III miejscem podczas XV Małopolskiego Przeglądu Grup Kolędniczych;

7. **Grupa Przyjaciele na ręce Ewy Kruczek i Marty Żylskiej** – za integrację lokalnej społeczności w celu podtrzymywania dziedzictwa kulturalnego okolicy oraz kultywowanie tradycji kolędowania w swojej miejscowości;
8. **Grupa Cheerleaders, działająca przy CKPiR w Zielonkach (dyplom w zastępstwie instruktorki zespołu Katarzyny Gazdy odebrała członkini zespołu)** – za liczne sukcesy zespołu, jak i duetów dziewcząt w 2013 roku, m.in. w mistrzostwach Polski w Lesznie i podczas XI Gdyńskiego Turnieju Cheerleaders;
9. **Ewa Huczek-Głębocka, lekarka rodzinna, prowadząca gabinet w Węgrzcach** – w podziękowaniu za wieloletnią opiekę nad pacjentami z terenu gminy Zielonki;
10. **Strażak-ochotnik Mirosław Kwasek** – inicjator powstania i opiekun istniejącej od roku młodzieżowej drużyny pożarniczej, składającej się z 13 osób w wieku 12–16 lat, jak również sponsorowanie sprzętu pożarniczego dla OSP Grębnyce;
11. **Strażak-ochotnik Jan Trela z Garlicy Murowanej** – za podejmowane przez niego działania na rzecz OSP w Garlicy Murowanej, ofiarą pracę przy remontach remizy strażackiej oraz wzorową pracę konserwatora sprzętu pożarniczego;
12. **Zbigniew Majka, mieszkaniec Zielonek, właściciel warsztatu samochodowego, pracodawca dla dwóch strażaków-ochotników z jednostki OSP Zielonki** – za wsparcie zieloneckiej OSP polegające na częstym zwalnianiu swoich pracowników, będących równocześnie druhami,

gdą są potrzebni do akcji oraz pomoc przy remontach i naprawianiu pojazdów pożarniczych OSP Zielonki.

13. Firma MPRI Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych w Krakowie na ręce prezesa zarządu Zbigniewa Jabłońskiego – generalny wykonawca szlaków rowerowych w ramach projektu „Od Krakowa do Ojcowa – rowerem przez gminę Zielonki” za dobrą współpracę przy realizacji trudnego zadania;

14. Firma MALBUD na ręce właściciela Michała Malika (w zastępstwie odebrał brat Rafał Malik) – za wzorcowe wykonawstwo wielu inwestycji odwodnieniowych na terenie gminy.

– *Ta nagroda to dowód, że nie zawsze trzeba płacić, żeby nagrodzić. Słowo, symbol zastępuje nagrody o wielkiej wartości. Również dla nas te rzeczy są bardzo cenne* – podziękował w imieniu nagrodzonych starosta powiatu krakowskiego Józef Krzyworzeka.

Członek zarządu województwa małopolskiego Jacek Krupa powiedział: – *Chciałem złożyć serdeczne gratulacje wszystkim dziś nagrodzonym. Sam kilkanaście lat temu miałem okazję doznać tego fantastycznego uczucia i otrzymać tę nagrodę. Stoi do tej pory u mnie na biurku w gabinecie. Nawiązał też do filmu, poprzedzającego wręczenie statuetek, podczas którego prezentowano gminne inwestycje, w tym projekt rowerowy „Od Krakowa do Ojcowa – rowerem przez gminę Zielonki”, realizowany m.in. dzięki dotacji z Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego: – Projekt rowerowy w gminie Zielonki jest dla nas projektem pilotażowym. Wkrótce województwo rozpocznie realizację wielkiego projektu rowerowego, nazywamy go autostradami rowerowymi, w jego ramach w Małopolsce powstaną dwie główne arterie rowerowe: z północy na południe i ze wschodu na zachód.*

Laureatom gratulował też poseł Andrzej Adamczyk – i on kilka lat temu był laureatem nagrody samorządowej gminy Zielonki. W nawiązaniu do wypowiedzi Jacka Krupy dodał: – *Cieszę się, że powstanie droga rowerowa przecinająca Korzkiew, i że nie będzie to droga ekspresowa.*

Wśród gości tego wieczoru, oprócz wyżej wymienionych, byli też m.in.: radni województwa małopolskiego, w tym Kazimierz Czekaj, sekretarz województwa małopolskiego Agata Błahuciak, przewodniczący rady powiatu krakowskiego Tadeusz Nabagło, radni powiatowi, w tym: Paweł Chochół, Piotr Goraj i Wojciech Karwat, zastępca prezesa Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Józef Kała i członek zarządu Jan Musiał, dyrektor Małopolskiego Instytutu Samorządu Terytorialnego i Administracji Janusz Olesiński, dyrektor Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego Małgorzata Popławska wraz z zastępcą Markiem Maślierzem, Komendant Powiatowy Policji insp. Dariusz Pocięgiel, burmistrz Skąty Tadeusz Durlak, wójtowie: Michałowic – Antoni Rumian, Czernichowa – Szymon Łytek.

Podziękowano sołtysom obchodzącym jubileusz sprawowania tej funkcji w sołectwach, a uhonorowano: Lucynę Kwiecień – sołtys Woli Zachariaszowskiej od 30 lat; **Janusza Macałę-Wrześniowskiego** – sołtysa Korzkwi od 15 lat; **Dorotę Król** – sołtys Garlicy Murowanej od 10 lat; **Augustyna Jacha** – sołtysa Węgrzc od 10 lat oraz **Adama Dulińskiego** – sołtysa Grębynic od 10 lat.

Dyplomy z podziękowaniami z rąk wójta i dyrektora Biblioteki Publicznej w Zielonkach otrzymały też tego wieczoru osoby, które przekazały zabytkowe przedmioty lub kwoty na ich renowację bibliotece na rzecz mającej powstać izby regionalnej. A byli to: Stefania Wójciak, Zofia Chacusz, Józefa Nowakowska, Zofia Krawczyk, Ryszard Dobrowolski, Marzena Gadzik-Wójcik, Stanisław Kowalski, Piotr

Strzałka, Beata Zabawa-Mars, sołectwo Zielonki.

Dyplomami podziękowano też sponsorom gali „Śledzika”, z rąk wójta i dyrektora Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji otrzymali je: Firma Handlowo Usługowa WANTA z Jordanowa, Biuro Notarialne w Zielonkach Romualdy Firek, Gminna Spółdzielnia Samopomoc Chłopska w Zielonkach, Pracownia Inżynierska KLOTODA, Pro-Bud Kraków, Biuro Usług Geodezyjnych Jerzy Klimczak, Kancelaria Notarialna z Zielonek Katarzyny Bułat, Firma JANKOP Janikowice Karola Janusa, Zakład Elektroinstalacyjny Marek Pietrzyk Trojanowice, Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych Oddział Kraków, Zakład Usługowy WOD KAN GAZ CO Zielonki Edwarda Kusia, Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych INSBUD Tarnów, Usługi Koparko-Ładowarką Bogusław Janus, Firma Produkcyjno-Handlowo-Usługowa „Krakowiak” Węgrzce, oraz koła gospodyń: w Batowicach, Bibicach, Dziekanowicach, Garlicy Murowanej, Przybystawicach, w Węgrzicach, Woli Zachariaszowskiej, Owczarach, Koło Przyjaciół Brzozówki, Koło Miłośników Kultury w Grębynicach, Koło Przyjaciół w Januszowicach, Koło Regionalne „Tradycja” z Trojanowic, Stowarzyszenie Korzkiew, Stowarzyszenie „Koło Integracji Bibic”, Stowarzyszenie „Perta Pękowic”.

Dyplom z podziękowaniami otrzymali też państwo Maria Minich-Baranowska i Bogusław Baranowski – prawnicy wspierający Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej (odebrała kierownik GOPS Grażyna Hołda).

W części artystycznej gali wystąpiła Parafialno-Gminna Orkiestra Dęta z Zielonek pod batutą Wojciecha Karwata, chór „Fermata” pod kierownictwem Anny Roj, działający przy CKPIR w Zielonkach oraz Barbara Gąsienica-Giewont znana z programu „The Voice of Poland”.



Ubiegłoroczny sukces spektaklu Fermaty zachęcił młodych aktorów do dalszej pracy (fot. A. Chlebowski)

„Gwiazda nad stajenką”, i w Zielonkach, i w Krakowie

Spektakl, przygotowany już w ubiegłym sezonie przez zespół Fermaty, można było obejrzeć 18 stycznia w CIS w Zielonkach, a 19 stycznia w Centrum Kultury im. św. Jadwigi Królowej w Krakowie. Spektakl, po prostu świetny świąteczny musical, wzrusza i bawi widzów w każdym wieku. Warto było być na obu odstonach, bowiem inscenizacje różniły się nie tylko miejscem, ale i obsadą.

Mała Martynka, której mama zachorowała i spędza święta w szpitalu, pisze list do Świętego Mikołaja z prośbą o zdrowie dla mamy. Aniołowie przenoszą się z dziewczynką w czasie, by poprosić o to – nie kogo innego – tylko nowonarodzonego Jezusa w Betlejem. Spotykają po drodze nietuzinkowych pasterzy, ale też dowiadują się, jak trudno było Maryi i Józefowi znaleźć miejsce dla przyszłego Zbawiciela. Prosta, wzruszająca historia kończy się optymistycznie. Fragmenty fabularne przeplatane są pięknymi pastorałkami, piosenkami świątecznymi i kolędami w wykonaniu młodych aktorów z towarzyszeniem chóru i zespołu instrumentalnego. Spektakl wyreżyserowała opiekun Fermaty Anna Roj.

Pasterze i aniołowie to nie tylko grupy postaci, każdy z nich jest indywidualistą – Mądrałą, Ciekawskim, Psotnikiem, Spiochem, Złośnikiem, Łasuchem, Poczyszycielem, Plotkarzem, Uparciuchem czy Najmłodszym Aniołem. Pasterze: Jasiek, Jędrek, Bartek, Wojtek, Maciej i Kuba wnoszą do przedstawienia wiele humoru.

Sobotni i niedzielny spektakl różnił się trochę jeśli chodzi o obsadę – na przykład w sobotę rolę Martynki zagrała Ola Krzyworzeka, a w niedzielę Ola Majka. Jako Mama wystąpiła w obu spektaklach Agnieszka Łachowska, a Maryję i Józefa kreowali Monika Bania i Filip Major.

Spektakl już w roku ubiegłym tak się spodobał, że nikt sobie chyba nie wyobrażał, żeby zabrakło go w tym roku w styczniowym kalendarzu wydarzeń gminnych. – *W zespole pojawili się nowi wokaliści, dlatego zmieniłam trochę tekst, aby każdy mógł się wykazać. W spektaklu pojawiły się też nowe utwory* – relacjonuje Anna Roj. Spektakl w dwa dni obejrzało kilkuset gości. Na scenie krakowskiej zespół z wielką serdecznością przywitał dyrektor Centrum Kultury im. św. Jadwigi Królowej Robert Klepacz wspomniając, że to nie pierwszy występ młodzieży z zespołu Fermata na tej scenie.

Zespół pracował również w ubiegłym roku nad płytą z tekstami Agnieszki Osieckiej. Takie inicjatywy są możliwe również dzięki wsparciu tych fanów, którzy w ubiegłych latach przekazali 1% podatku dla zespołu. Można to uczynić za pośrednictwem Stowarzyszenia Rozwoju Gminy Zielonki – wypełniając roczne zeznanie podatkowe wystarczy wpisać w odpowiedniej rubryce numer KRS Stowarzyszenia: KRS 0000048345 z dopiskiem w informacjach uzupełniających: ZESPÓŁ FERMATA.



Najlepsi w konkursie: Jagoda Wiecha, Bartosz Siola, Aleksandra Krzyworzeka, Monika Nowak

Gminny Konkurs Recytatorski

28 lutego w Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach odbył się Gminny Konkurs Recytatorski, będący eliminacjami do etapu powiatowego 59. Ogólnopolskiego Konkursu. Fragment prozy, wiersz lub piosenkę zaprezentowało 39 uczniów ze szkół naszej gminy.

Jury w składzie: Ilona Buchner, Diana Jędrzejewska – aktorki Teatru Groteska w Krakowie, Krzysztof Bochenek – przewodniczący jury, aktor Teatru Bagatela w Krakowie, oceniali uczestników nie tylko za recytację, ale też odpowiednią postawę i zachowanie na scenie.

– Nietatwe zadanie spoczywa na nauczycielach, którzy przygotowują uczniów. Powinni oni tak dopasować utwór do dziecka, aby nie był on dla niego niezrozumiały – podkreślił przewodniczący jury.

W kategorii recytacja – klasy I-III szkoły podstawowej pierwsze miejsce zajęła Jagoda Wiecha (SP Wola Zachariaszowska), drugie Wiktoria Sokołowska (SP Wola Zachariaszowska), a trzeciej nagrody nie przyznano. Wyróżnienie w tej grupie dostała Maria Kucab (Wola Zachariaszowska).

W kategorii recytacja – klasy IV-VI miejsce pierwsze należało do Bartosza Sioly (SP Owczary), drugie do Gabrieli Dobosz (SP Bibice), trzecie do Kacpra Owczarskiego (SP Wola Zachariaszowska). Bartosz Kolarski (SP Owczary), Natalia Zabiegaj (SP Bibice), Anna Adamczyk (SP Zielonki), Jakub Sobociński (SP Korzkiew) oraz Anna Klasa (SP Bibice) otrzymali wyróżnienia.

W kategorii recytacja – gimnazjum pierwszą nagrodę otrzymała Monika Nowak (Bibice), drugą Izabela Kremer (Wola Zachariaszowska), trzecią Agnieszka Kania (Wola Zachariaszowska). Wyróżnienia dostali uczniowie z Woli Zachariaszowskiej: Julia Hamela i Maciej Piechota.

W kategorii poezji śpiewanej nie przyznano pierwszego miejsca, na drugiej pozycji znalazła się Aleksandra Krzyworzeka (Gimnazjum Zielonki), a na trzeciej Agnieszka Łachowska (CKPiR w Zielonkach).

6 marca podczas eliminacji powiatowych w Mogilanach trzech uczestników z naszej gminy zdobyło wyróżnienia w swoich kategoriach: Monika Nowak, Agnieszka Łachowska oraz Aleksandra Krzyworzeka.

Patrycja Siola

Gmina Zielonki kuźnią talentów

W naszej gminie mieszkają utalentowani, zdolni młodzi ludzie. Wielu z nich osiąga wysokie miejsca w turniejach i zawodach sportowych, plastycznych, muzycznych. Jedną z takich osób jest Łukasz Bieńko, mieszkaniec Bibice, tancerz biorący udział w ogólnopolskich i zagranicznych turniejach tańca towarzyskiego. Ostatnim dużym sukcesem był występ i zajęcie III miejsca w Turnieju Tańca o Puchar Mariana Wieczystego.

Zaczął się od makareny ćwiczonej podczas zajęć organizowanych w podstawówce, później rodzice zapisali Łukasza do sekcji sportowej klubu Rytm Kraków prowadzonej przez państwa Dragan. Codzienne ćwiczenia i treningi przyniosły oczekiwane efekty.

Wrz z Justyną Straszewską zdobyli najwyższą klasę tańca w Polsce – mistrzowską A, którą wytańczyli podczas styczniowego turnieju o Puchar



Ł. Bieńko i J. Straszewska wytańczyli miejsce na podium (fot. K. Hudaszek)



Barwny pochód kolędników wyruszył spod Barbakanu – a w nim Herody z Owczar

Mariana Wieczystego. Wzięło w nim udział 70 par, a Justyna i Łukasz zdobyli trzecie miejsce. Para taneczna może się także pochwalić 17. miejscem zdobytym podczas grudniowego finałowego turnieju Grand Prix w Warszawie. To wysoka pozycja zwłaszcza, że w kategorii wiekowej 16–18 lat, w której występowali, tylko jedna para z Małopolski uplasowała się wyżej.

– *To sport pełen rywalizacji i wyzrzeń. Sport bardzo ciekawy, gdzie różnice mają najmniejsze szczegóły. Nie liczą się tylko umiejętności techniczne, ale również, a może i głównie to, w jaki sposób potrafimy się zaprezentować* – odpowiada nasz rozmówca spytany o powody, dla których wybrał taniec.

– *Poprzez tę dyscyplinę sportu mogę wyrazić to co czuję. Tańcząc wyrażam emocje, które ciężko mi pokazać w codziennym życiu. Niektórzy ludzie są skryci i nie pokazują „co w nich siedzi” publicznie. Taniec trzeba czuć w sobie, a nie tylko stawać kroczi* – dodaje Justyna.

Trzymamy kciuki i życzymy dalszych sukcesów w tanecznym rytmie.

KB

Korowód kolędników na krakowski rynek

Stowarzyszenie Folklorystyczne Teatr Regionalny już po raz kolejny zorganizowało Korowód Kolędniczy ulicami Krakowa. W tym roku wzięły w nim udział grupy z Bibic, Owczar i Trojanowic.

21 grudnia 2013 r. ponad dwadzieścia korowodów wyruszyło spod Barbakanu ulicą Floriańską, w stronę Rynku Głównego. Tam po uroczystym wejściu wszyscy uczestnicy, tj. zespoły z Małopolski, Podkarpacia i Śląska ustawili się na scenie.

– *Wszystkim zgromadzonym życzę wesołych, pogodnych świąt i szczęśliwego Nowego Roku* – przywitała gości wiceprezes Teatru Regionalnego Maria Pawłowska.

Kolędnicy wspólnie zaśpiewali „Przybieżeli do Betlejem”, „Wśród nocnej ciszy” i „Wesołą Nowinę”. Następnie zespoły prezentowały się na estradzie pojedynczo. Wśród nich były grupy m.in. z Tomaszowic, Giebułtowa, Przytkowic, Tarnowa, Dobczyc. Koncert prowadziła Magdalena Łozińska.

Gmina Zielonki może być dumna ze swoich przedstawicieli, którzy pokazali się w pięknych i barwnych strojach. Wśród kolędników z Bibic, Owczar i Trojanowic nie zabrakło herodów, diabełków i aniołków oraz postaci Śmierci i Żyda. Zabawiali oni przybyłych widzów, a także turystów, z którymi chętnie pozowali do zdjęć.

Na krakowskiej scenie bożonarodzeniowe pieśni zaśpiewały: grupa z Trojanowic przy akompaniamencie Artura Nogcia, wspierała ich soltys Bożena Mędrék oraz reprezentanci Bibic z soltys Magdaleną Krawczyk na czele, która występowała w roli anioła.

Mogliśmy usłyszeć w ich wykonaniu „Najświętszą Panią”, „Tam na łące”, „Cztery lata zawszem pasał”. Kolędy te wprowadziły krakowian w prawdziwie świąteczny nastrój.

Patrycja Siola



Dla wszystkich dzieci Święty Mikołaj przygotował prezenty

Mikołajki z GOPS-em

6 grudnia w Centrum Integracji Społecznej w Zielonkach Święty Mikołaj spotkał się z rodzinami, którymi opiekuje się Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. W tym roku w mikołajkowym spotkaniu uczestniczyło 56 rodzin, a każda z nich otrzymała świąteczną paczkę w prezencie.

Spotkanie rozpoczęła Grażyna Hołda, kierownik GOPS w Zielonkach – *Wiecie z jakiego powodu dziś się spotykamy? Nie, nie z okazji Dnia Babci i Dziadka... dziś odwiedził nas św. Mikołaj!*

Zgromadzone dzieci i ich rodziny odwiedził też wójt gminy Zielonki Bogusław Król. Na wszystkich zaproszonych czekał słodki poczęstunek. Uczestnicy imprezy mogli poznać twórczość swoich rówieśników z Zespołu Szkół w Zielonkach. Uczniowie z klasy Va i Vc szkoły podstawowej oraz gimnazjaliści z Ilb zaprezentowali przedstawienie pt. „Rękawiczki czarowniczeki”. Do tego występu przygotowała ich Agata Wodka, a publiczność z zaciekawieniem śledziła przygody bohaterów przedstawienia.

Św. Mikołaj wraz z pomocnym, małym Krzysiem rozdał każdemu milusińskiemu prezent, a swoją piosenkę zaprezentowała Alicja nagrodzona gromkimi oklaskami.

W przygotowaniu upominków dla rodzin pomogli sponsorzy o wielkich i ciepłych sercach: Karolina Bystron-Kapusta z firmy Merkado-na w Zielonkach, Stefan Łysek z Bibic, firma Albert Leszek Zawartka, Krzysztof Zawartka, Anna Bystron-Nowak i Daniel Nowak. Bezpłatnie dowiózł dzieci na imprezę mikołajową niezawodny, jak zawsze, Krystyn Mielnik.

Dzieci do domu wracały z uśmiechniętymi twarzami i nadzieją, że w przyszłym roku także będą mogły spotkać się ze Świętym Mikołajem.

GOPS Zielonki

Lokalnie – solidarnie

10 lutego w Raciborowicach odbyło się spotkanie edukacyjne w ramach projektu „Myśl solidarnie, działaj lokalnie”, realizowanego przez Fundację Dzieła Kolpinga w Polsce. Tematem spotkania były „Migracje – od przeszłości do współczesności”. Środki na projekt uzyskano dzięki wsparciu ze szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

Maria Gorzkowska-Mbeda ze Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa i, od niedawna, członek Fundacji Dzieła Kolpinga w Luborzycy zaprosiła na spotkanie będących członkami chóru przy parafii w Raciborowicach mieszkańców gmin Michałowice, Zielonki i Kocmyrzów-Luborzycza. Chór ten jest przykładem działania lokalnego oraz międzygminnej integracji.

Prezentację dotyczącą migracji w Polsce i na świecie, okiem młodego człowieka, przedstawił David Mbeda Ndege, krakowski student medycyny, którego mama jest Polką a ojciec pochodzi z Kenii. Prócz omówienia gospodarczych i kulturowych aspektów migracji przybliżył swoje osobiste przeżycia. W trakcie pobytu w Polsce otarł się bowiem o różne formy współczesnej ksenofobii i rasizmu. To poruszyło temat wszechobecnej globalizacji, która jest problemem, gdy różne grupy narodowe walczą o zachowanie różnic etnicznych i kulturowych. Prezentacja zakończyła się dyskusją na temat tego, jaka jest Polska w XXI wieku.

Red.



Coroczne spotkanie to okazja do wspólnego świętowania i integrowania się

Z kolędą wśród samotnych i starszych mieszkańców

18 grudnia kilkadziesiąt osób starszych i samotnych z naszej gminy spotkało się na dorocznym oplatku z pracownikami Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, z samorządowcami i wszystkimi, którzy wspierają GOPS w jego działalności, na dorocznym oplatku. Ta wigilia ma już wieloletnią tradycję, a od trzech lat odbywa się w budynku sołeckim w Woli Zachariaszowskiej. Cały dzień pracownicy GOPS pod kierunkiem kucharza smażą, gotują, nakrywają do stołu – był barszcz z uszkami, smażony dorsz, pyszne ciasta i prosty, a najważniejszy – oplatek.

Wigilię tradycyjnie rozpoczął ksiądz proboszcz Michał Kowalski z parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Woli Zachariaszowskiej fragmentem Ewangelii dotyczącym Bożego Narodzenia. Życzenia złożyli goście – wójt gminy Bogusław Król i przewodniczący rady gminy Ryszard Krawczyk. Uczestnikom towarzyszyli również radni gminy: Helena Wiśniewska, Stefan Łysek i, goszcząca wszystkich w budynku sołeckim sołtys Woli Zachariaszowskiej, Lucyna Kwiecień. Wcześniej wigilia ta odbywała się w Bibicach, co bardzo miło wspomina była sołtys Bibic Anna Zabiegaj, też obecna na spotkaniu. Centrum Kultury reprezentował dyrektor Marek Płachta.

Udało się z refleksją zatrzymać nad pamiątką Narodzenia Dzieciątka Jezus dzięki grupie teatralnej z Zespołu Szkół w Zielonkach prowadzonej przez siostrę Lucję i Agatę Wodkę. Tym razem młodzież przedstawiła piękną, współczesną opowieść o tym, jak odrzucamy Chrystusa w drugim, potrzebującym człowieku, a pomoc znajduje on szybciej u tych, którzy też mają niewiele.

Tradycją tego spotkania jest dzielenie się oplatkiem, życzone sobie zdrowia i więcej grosiwa oraz aby w przyszłym roku nikogo nie zabrakło. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej zapewnia transport z innych miejscowości gminy Zielonki, więc mieli możliwość przyjechać mieszkańcy z najdalszych zakątków. I tak pani Józefa Karnat z Dziekanowic, parę dni wcześniej obchodząca 92. urodziny, przybyła, by wspólnie kolędować. Udało się to w pełni dzięki chórowi Bel Canto z Zielonek, któremu akompaniował na akordeonie Wojciech Karwat, radny powiatu krakowskiego, którego starsi goście wigilii znają, jak mówią, od urodzenia. Kolędowano z przygotowanymi specjalnie na ten cel śpiewnikami. Dobrze znać kolędy, ale cieszyć się ich wieloma pięknymi zwrotkami jeszcze lepiej. Wie o tym doskonale pan Marian Jeleń z Koła Seniora w Węgrzicach, który potrafił zachęcić nawet do śpiewania 65 zwrotek pieśni sławiącej objawienie NMP. Panie z Bel Canto ucieszyły również wykonaniem kilku tradycyjnych pastorałek, niekóre goście znali z występów Herodów.

W wigilii pomagają organizacyjnie również uczestnicy zajęć Środowiskowego Domu Samopomocy w Woli Zachariaszowskiej wraz z kierownikiem ŚDS Robertem Kowalskim.

– *Pragnę zaznaczyć, że pomoc naszych sponsorów, ludzi dobrej woli i wrażliwego serca jest ogromna. Pomogli nam: firma Krak-Smak z Zielonek, od niej otrzymaliśmy sałatki, ciasta od Spółdzielni Produkcji Piekarskiej i Ciastkarskiej z Krakowa, finansowo wsparli nas: Maria Mikulska z apteki w Zielonkach oraz Romualda Firek z Kancelarii Notarialnej, Piekarnia Franczak, Rafał Wieczorek i Małgorzata Wieczorek. Zawsze nam pomagają: Karolina Bystron-Kapusta z Merkadony w Zielonkach oraz państwo Anna Bystron-Nowak i Daniel Nowak oraz Krystyna i Bogdan Nowak* – relacjonuje kierownik GOPS Grażyna Hołda.



Noworoczne spotkanie w Brzozówce umilał występ małych aniołków

Żegnamy Stanisławę Kortę

– Była ciepłym i serdecznym człowiekiem. Pogodą ducha zarażała wszystkich – tak wspomina Maria Pahl zmarłą z końcem ubiegłego roku Stanisławę Kortę, członkinię Koła Przyjaciół Brzozówki.

Stanisława Korta, niegdyś mieszkanka Brzozówki, pomimo przeprowadzki do Krakowa nie traciła kontaktu z miejscowością, z której się wywodziła. Wspierała lokalną społeczność, a gdy w 2008 roku powstało Koło Przyjaciół Brzozówki, od pierwszego dnia jego istnienia w pełni zaangażowała się w działalność. Aktywnie uczestniczyła w przygotowywaniu programów na dożynki gminne i parafialne. Pracowała nad przygotowaniem wystaw tematycznych: „Brzozówka dawniej i dziś” oraz wystawy florystycznej. Śpiewała w zespole koła, piekła ciasta i przyrządzała potrawy na różne okazje, np. spotkania opłatkowe dla seniorów czy zabawy karnawałowe dla dzieci. Wraz z mężem pomagała przy wykonywaniu palm wielkanocnych na konkurs organizowany w kościele parafialnym w Korzkwi.



Śp. Stanisława Korta

Anielska Brzozówka

Jak co roku sołtys Brzozówki Adam Chludek, rada sołecka Brzozówki oraz Koło Przyjaciół Brzozówki zaprosili seniorów na tradycyjne spotkanie opłatkowe. Tegoroczna uroczystość odbyła się 5 stycznia. Były życzenia świąteczne, wspólne kolędowanie i występy artystyczne małych aniołków.

Zebranych gości powitał sołtys Adam Chludek, który już po raz jedenasty prowadził spotkanie opłatkowe. Życzenia noworoczne przekazali wójt gminy Zielonki Bogusław Król oraz przewodniczący rady gminy Ryszard Krawczyk. Zgromadzeni uczcili minutą ciszy zmarłych w minionym roku. W pamięci zostaną: Stanisława Korta, Leokadia Rudowska, Bolesław Łudzicki oraz Władysław Krztoń.

W części artystycznej zaprezentowali się najmłodszy mieszkańcy Brzozówki.

– *Dzieci z zapalem ćwiczyły swoje role, by wystąpić dziś przed państwem* – zapowiedziała występ Małgorzata Tomaszewska. Jej podopieczni, uczęszczający na zajęcia świetlicowe w Brzozówce, przebrani w anielskie stroje wyrecytowali świąteczne wiersze przygotowane specjalnie na tą uroczystość. Wszystkie dzieci otrzymały paczki ze smakołykami, a ich występ nagrodzono oklaskami.

– *Bardzo się cieszę z tych wspólnych spotkań i integracji mieszkańców* – mówił Adam Świda, należący do Koła Przyjaciół Brzozówki, które już od pięciu lat prężnie działa na terenie sołectwa.

Po tradycyjnym przełamaniu się opłatkiem, rozdano śpiewniki. Wspólnie śpiewano te najpiękniejsze, świąteczne kolędy tj. „Wśród nocnej ciszy” czy „Przybieżeli do Betlejem pasterze”. Miła atmosfera zachęcała do rozmów na temat minionego roku oraz planów i zamierzeń w Nowym Roku.

Organizatorami spotkania była rada sołecka oraz Koło Przyjaciół Brzozówki, którego członkinie przygotowały smaczne przekąski oraz pyszne słodkości.

KB

Koleżanki podkreślają, że zawsze była skora do pracy i działań na rzecz wspólnoty.

– *Stanisława była osobą bardzo pogodną, życzliwą i uśmiechniętą* – wspominała Maria Pahl, przewodnicząca Koła Przyjaciół Brzozówki. – *Ceniliśmy jej takt i kulturę osobistą. Oboje z mężem od początku byli zaangażowani w pracę koła i zawsze mogliśmy na nich liczyć.*

– *Była dobrym człowiekiem* – mówiła Elżbieta Cich, przeglądając zdjęcia ze spotkań i wydarzeń, które wspólnie udało się przygotować.

– *Potrafiła zaangażować się w życie lokalnej społeczności, aby coś zrobić dla swojej ukochanej miejscowości* – potwierdza Marta Filipowska-Chludek.

KB



Seniorów bawiła grupa Herody z Owczar

Dwóch proboszczów i Herody, czyli opłatek w Owczarach

Ponad osiemdziesięciu seniorów przybyło 11 stycznia na spotkanie świąteczno-noworoczne do Owczar. Składali sobie życzenia łamiąc się opłatkiem, obejrzeni też występ świetnej miejscowej grupy kolędniczej. Zabawa była przednia, a śmiechu co niemiara.

To już dziewiąty opłatek w Owczarach, jak wspominał Ryszard Krawczyk, sołtys Owczar, a zarazem przewodniczący rady gminy Zielonki. W tym roku zaproszono ponad 100 osób.

Sołtys przywitał seniorów i złożył życzenia – oprócz zdrowia dodał i te, żeby emerytury były w tym roku wyższe. Krótką modlitwę poprowadził ks. proboszcz parafii w Naramie Jan Jurkowski, powiedział też: – *Cieszę się, że te wasze Owczary tak wzrastają i wyglądają coraz lepiej, bo nasze dzieci nie będą już uciekały w świat, tylko przywoziły swoich wybranków tutaj.* Wójt Bogusław Król również życzył seniorom, by w portfelu mieli tyle, żeby było się czym z wnukami dzielić.

Większość seniorów obecnych na świątecznym spotkaniu, uczestniczy w nim nie pierwszy już raz, tak jak pani Zosia Cieślak i pan Władziu Krzywda. – *Nie mogliśmy się już doczekać, tu człowiek lepiej się wybawi niż na weselu. I co roku coraz więcej osób przychodzi, aż się marzy, żeby dwa razy w roku taką zabawę nam robili* – śmiała się pani Zosia.

Pyszności dla gości, od których uginają się stoły, przygotowały panie z Koła Gospodyń Wiejskich działające pod przewodnictwem Zofii Maj.

Przybył też ks. Zbigniew Płachta, proboszcz parafii w Korzkwi. Owczary to bowiem jedyna miejscowość w gminie, której mieszkańcy należą do dwóch parafii i dwóch diecezji – krakowskiej i kieleckiej. Swe późne przybycie ks. proboszcz usprawiedliwił: – *Spóźniłem się, bo chodziłem po kolędzie. A tak długo, bo niektórzy mieszkańcy Owczar z diecezji kieleckiej przenoszą się do Brzozówki do diecezji krakowskiej.* Również ks. Płachta złożył życzenia zebranych: – *Dziś już wiele nam nie brakuje, więc życzę wam przede wszystkim życzliwości.*

Na świątecznym spotkaniu w Owczarach tej życzliwości na pewno nie brakowało. Było też i mnóstwo śmiechu – podczas występu Herodów z Owczar, grupy kolędniczej, w której składzie występuje sołtys i kilku członków rady sołeckiej. Grupa swym występem udowodniła, że jest w świetnej formie.



Wśród seniorów bawiły się dwie 90-latkki: Janina Dulińska i Stanisława Pielka

W Przybysławicach u seniorów z kolędą

111 osób zaprosił – wszystkich osobiście! – sołtys Przybysławic Aleksander Tabor na coroczne spotkanie świąteczno-noworoczne do Przybysławic. A 5 stycznia na spotkanie przybyło ponad 80 osób.

Rozpoczęto od wspólnego kolędowania, i nie poprzestawano na pierwszej zwrotce, bowiem można się było wspomóc śpiewnikami – specjalnie na tę okazję przygotował je jeden z mieszkańców miejscowości.

Nie zabrakło życzeń na Nowy 2014 Rok: wójt gminy Bogusław Król życzył seniorom, by w Nowym Roku nie zabrakło im zdrowia; przewodniczący rady gminy Ryszard Krawczyk jak najwyższych emerytur, co może się spełnić, wszak mamy rok wyborczy... Korzkiewski ksiądz proboszcz Zbigniew Płachta tym razem zrymował: – *Życzę zimy, żeby nie była za ostra, a potem, żeby szybko przyszła wiosna.* Sołtys natomiast, by się dobrze seniorom działo. – *Dziękuję Kołu Gospodyń Wiejskich, którego wielkim staraniem udało się zorganizować to spotkanie – dodał sołtys. – Ja dziękuję państwu za obecność. Trud przygotowania, choćby był duży, to satysfakcję daje tym większą im więcej osób przychodzi. A dziś mamy na sali dwa pokolenia – osoby, które w czerwcu skończą 90 lat i te, które bardzo niedawno skończyły lat 60 – mówiła przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich i zarazem radna Helena Wiśniewska, dodając do życzeń jeszcze te, by sprzyjała wszystkim wzajemna życzliwość i zrozumienie.*

Gdy wszyscy już raczyli się pysznościami przygotowanymi przez Koło Gospodyń, znienacka wpadli kolędnicy: anioł, diabeł i król z... Woli Zachariaszowskiej. Zaintonowali kolędy, które długo i radośnie wspólnie śpiewano. Seniorzy bawili się świetnie – wśród nich i ci najstarsi, jak panie Janina Dulińska i Stanisława Pielka, które w czerwcu skończą 90 lat (10. – pani Janina, a 24. – pani Stanisława). „Młodszy” seniorzy natomiast rozmawiali o założeniu koła emerytów. – *Skoro jest nas tyle, to warto byłoby się spotykać i coś ciekawego razem robić* – mówiła pani Janina Jasińska. Pomysł się spodobał.

MKF

Garliczka kolęduje w gronie „Przyjaciół”

25 stycznia mieszkańcy Garliczki integrowali się przy kolędzie i tańcach. Na spotkanie wszystkich dorosłych mieszkańców zapraszali członkowie rady sołeckiej. Zaproszonych było 120 osób, i około stu wzięło w spotkaniu udział.

Jak w roku ubiegłym i w tym kolędowanie zapewniła grupa Przyjaciele, która w 90 proc. składa się z mieszkańców Garliczki. Grupa przedstawiła tradycyjną inscenizację, ale kolędy śpiewali wszyscy. Wraz z księżmi proboszczami z obu parafii, do których należy Garliczka: z Korzkwi Zbigniewem Płachtą i z Woli Zachariaszowskiej Michałem Kowalskim. Dopisali też wójt gminy Zielonki Bogusław Król i przewodniczący rady gminy Ryszard Krawczyk.

Do tańca z kolei zachęcił zespół Barwa, złożony z mieszkańców naszej gminy, ale i sąsiednich, a wśród nich Karol Żuchowicz z Garliczki. Tańce trwały do białego rana.

Szczególne podziękowania sołtys Jerzy Żuchowicz kieruje do pani Małgorzaty Małek oraz do sołectwa Przybysławice za umożliwienie organizacji spotkania w sali budynku wiejskiego.

IO



Z kolędą wystąpili Przyjaciele



Z roku na rok coraz więcej osób jest zaangażowanych w organizację jasełek w Węgrzcach

Małopolskie Jasełka integrują

Po sukcesie ubiegłorocznego przedstawienia, z jeszcze większym zapalem i entuzjazmem parafianie skupieni wokół kościoła w Węgrzcach przygotowali tegoroczne przedstawienie jasełkowe pt. „Bóg się rodzi”. Tekst jasełek został napisany i opracowany przez Jana Chodzińskiego, który koordynował prace zespołu. Wspaniały efekt tej pracy można było oglądać podczas dwóch występów, które odbyły się 25 stycznia w kościele św. Andrzeja Boboli w Węgrzcach.

Prace nad tym przedsięwzięciem rozpoczęły się już w październiku zeszłego roku, a wspólne próby oraz przygotowania do występu zintegrowały lokalną społeczność. Wśród tegorocznych ponad 50 artystów najmłodszy był 5-letni Piotruś, a najstarszy 83-letni Marian, pojawiły się nowe postacie m.in. błogosławiona Dorota. Tę rolę odegrała Magdalena Listoś, która przygotowując się dużo czytała o swojej bohaterce, uczyła się dykcji i scenicznego obycia pod okiem Krystiana Guta, który ponownie zajął się reżyserią spektaklu. Niektórzy aktorzy zmienili swoje artystyczne oblicze, tak jak Jerzy Więcek, który z zeszłorocznego Bankiera przemienił się w tym roku w Króla Heroda. W wielu przypadkach udział w przedstawieniu ma rodzinny charakter. Oprócz pana Jerzego wystąpili także jego dwaj synowie: w roli Jana Pawła II oraz Św. Kazimierza. Powtórnie w przedstawieniu wystąpił też radny gminy Mirosław Golanko, a córka pani Magdy po raz drugi wystąpiła w roli Lekarza. Występ został wzbogacony o udział 27. Wołyńskiej Dywizji Piechoty AK, Zespołu Rekonstrukcyjnego pod kierownictwem Włodzimierza Brodeckiego, Zespołu Góralskiego „Hamernik” oraz chóru parafialnego przy parafii pw. Narodzenia NMP w Zielonkach.

Wiele osób zaangażowało się w pracę nad przedstawieniem. Oprócz aktorów, reżysera Krystiana Guta, Jana Chodzińskiego – autora jasełek, były to osoby przygotowujące scenografię, kostiumy, oświetlenie oraz wiele innych, którym należą się podziękowania. Duże zaangażowanie i pracę włożyły także Janina Franczak, Zofia Kot oraz Joanna Pasek. – *Jest stres i emocje, ale przede wszystkim satysfakcja – to zachęca mnie do dalszej pracy. Jest świetna atmosfera w zespole, dużo radości i śmiechu* – podsumowała Joanna Pasek.

Przedstawienie powstało dzięki przychylności proboszcza parafii pod wezwaniem św. Andrzeja Boboli w Węgrzcach ks. Wojciecha Warzechy. – *Dziękuję panu Janowi, gdyż dzięki jasełkom sporą część parafii udało się zintegrować* – mówił ks. Wojciech Warzecha.

Pięknie uszyte stroje, odpowiednie do epoki, kolczugi, zdobione korony – te kostiumy będą służyły do kolejnych spektakli. A być może talent artystyczny i chęci do działania przełożą się na stworzenie na stałe grupy teatralnej? Trzymamy kciuki.



Mikołaj odwiedził dzieci w Bosutowie-Boleniu...

Święty Mikołaj w gminie Zielonki

W naszej gminie święty Mikołaj spotykał się z dziećmi, które cały rok czekały na jego przybycie i oczywiście prezenty od niego. Mikołajkowe spotkania miały miejsce m.in. w Bosutowie-Boleniu, Dziekanowicach, Trojanowicach i Zielonkach.

Na zaproszenie sołtysa Zielonek Władysława Orzechowskiego 8 grudnia 2013 r. przybył Święty Mikołaj, by odwiedzić najmłodszych. Dzieci wspólnie z rodzicami pokazały Świętemu piękno kościoła pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny, a ten wszystkich hojnie obdarował okazałymi prezentami. W tym roku Mikołaj rozdawał nie tylko słodycze, ale i książki.

Także w niedzielę, 8 grudnia, grzeczne dzieci odwiedził Święty Mikołaj w Dziekanowicach. Na spotkanie przybył z anielskim

orszakiem, którego członkowie pomagali Świętemu w rozdawaniu milusińskim prezentów. Choć nie tylko...

– *Niektóre dzieci bały się Świętego Mikołaja i wołały wziąć prezent od aniołka* – mówiła sołtys Stanisława Ryńska. Nie tylko dzieci zasłużyły na nagrodę. Na zakończenie Święty Mikołaj obdarował także panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Dziekanowicach, które zorganizowały imprezę.

Ponad sześćdziesięcioro dzieci przybyło na spotkanie mikołajkowe w Trojanowicach. Czas oczekiwania na gościa wieczoru umilał pan elf. Były gry i zabawy, a potem najważniejszy moment,



... Trojanowicach...



... Dziekanowicach...



... i Zielonkach

na który dzieci czekały cały rok. Święty Mikołaj przybył do najmłodszych w asyście anioła i diabła, a wtedy każdy otrzymał prezent.

15 grudnia odbyło się spotkanie mikołajkowe dla najmłodszych mieszkańców sołectwa Bosutów – Boleń. Inicjatywa zapoczątkowana w roku ubiegłym cieszyła się ogromnym zainteresowaniem – w tegorocznym spotkaniu uczestniczyło pięćdziesięcioro dzieci z rodzinami. Świąteczna zabawa rozpoczęła się od obejrzenia teatryku dla dzieci pt. „Czerwony Kapturek”. Przedstawienie wzbudziło wiele pozytywnych emocji i pozwoliło dzieciom na czynne uczestnictwo. Następnie, ku radości najmłodszych uczestników, budynek sołecki odwiedził Święty Mikołaj, który przyniósł dla wszystkich dzieci słodkie, mikołajkowe prezenty.

Na podstawie informacji z sołectw (aut. KB, MG, MGW)



Dzieci z Grębownic chętnie brały udział w przygotowanych grach i zabawach

Czas na bal

Pięćdziesięcioro dzieci i rodziców wzięło udział w karnawałowym balu, który odbył się 15 lutego w Grębownicach. Na jego uczestników czekały gry, zabawy i miłe niespodzianki.

Sottys Adam Duliński wraz z radą sołecką i Kołem Przyjaciół Grębownic, po raz kolejny zorganizował zabawę dla dużych i małych.

– *Zapraszałem gości osobiście, były też plakaty. Na zabawie bawili się świetnie zarówno czteroletnie przedszkolaki jak i siedemnastoletnia młodzież* – mówił Adam Duliński. Imprezę prowadzili doświadczeni animatorzy, którzy przygotowali dużo ciekawych zadań i wspólnych zabaw. Dla każdego z uczestników przygotowano także symboliczne niespodzianki. Wszyscy dobrze się bawili, a sobotnia zabawa skończyła się o 21.00.

Kolejna zabawa integrująca – tym razem też i nieco starszych mieszkańców Grębownic – już w maju.

KB

Szkolenie z tradycji lokalnych

Zainaugurowane w zeszłym roku Multimedialne Centrum Edukacji Lokalnej w Szczech oferuje różnorodne kursy i szkolenia w ramach projektu realizowanego przez Stowarzyszenie Korona Północnego Krakowa z Lokalnymi Grupami Działania z Radomia, Miechowa i Zwolenia. Między innymi 18 lutego odbyło się szkolenie z tradycji lokalnych, a końcem lutego rozpoczął się na ten temat pięciodniowy kurs. Zachęcamy do śledzenia oferty MultiCel na stronie www.multicel.koronakrakowa.pl.

Przykładem dla omówienia zagadnień rekonstrukcji tradycji lokalnych, ich promocji i edukacji była gmina Zielonki. Można było odbyć wirtualną wycieczkę po gminie i poznać pamiątki historyczne. W 220. rocznicę insurekcji kościuszkowskiej warto odwiedzić obelisk po obozie Kościuszki w Bosutowie a 150 lat po powstaniu styczniowym – krzyż poświęcony poległym w Przybysławicach. Estetycznych wzruszeń dostarczyła twórczość malarki naiwnej Katarzyny Gawłowej. Można było się przyjrzeć zwyczajom Pucheroków i Herodów.

Uczestnicy prześledzili pomysł, jaki w gminie Zielonki wykorzystano, by wypromować zwyczaj Pucheroków za pomocą laleczki Pucheroka, na którą przyznano dofinansowanie unijne. Promocja zwyczaju poprzez laleczkę to też ciekawe podróże, spotkania ze znanymi ludźmi, po których zostają fotograficzne pamiątki. Zrelacjonowano także warsztaty dla uczniów, na których każdy zrobił własną czapkę Pucheroka.

IO



Przyjaciele zawitali też do seniorów z Woli Zachariaszowskiej

Seniorzy z Przyjaciółmi w Woli Zachariaszowskiej

Kolejny karnawał nie mógł się obejść bez tradycyjnego spotkania integracyjnego dla seniorów w Woli Zachariaszowskiej. 1 lutego kolędować ze starszymi mieszkańcami wsi przybyli Przyjaciele, grupa złożona m.in. z mieszkańców miejscowości.

Sześćdziesięciu seniorów powyżej 60. roku życia przybyło na zaproszenie organizatorów: sołtys Woli Zachariaszowskiej Lucyna Kwiecień i członków rady sołectkiej. – *Uczestników byłoby więcej, ale panowała grypa* – mówi Lucyna Kwiecień.

Co roku spotkanie poprzedza Msza święta w kościele parafialnym pw. Matki Bożej Częstochowskiej. W intencji seniorów sprawuje ją proboszcz parafii Michał Kowalski. Ksiądz proboszcz towarzyszył również uczestnikom w spotkaniu. Na zaproszenie odpowiedział wójt gminy Bogusław Król, radna gminy Zielonki Małgorzata Wywiat, Dariusz Frączek ze Środowiskowego Domu Samopomocy, prezes OSP w Woli Adam Krokosz i naczelnik Andrzej Pierzchała, panie z Kola Gospodyń Wiejskich.

W tym roku spotkanie odbyło się w czasie, kiedy śpiewamy kolędy, więc kolędowania na spotkaniu nie brakowało, a akompaniament zapewнили na początek Tomasz Kruczek na akordeonie oraz Konrad Kurtyka na tamburynie. Repertuar świąteczny przeplatali piosenkami biesiadnymi.

Grupa Przyjaciele, której liczebność – ponad 40 osób – to nie jedyna zaleta, zachwycała kostiumami, udaną inscenizacją, ale przede wszystkim głosami. Występ kolędników, w dużej mierze sąsiadów biesiadników, został nagrodzony owacjami na stojąco. Przyjaciele bawili się z seniorami do północy, a spośród nich Piotr Calik, Wojciech Kruczek, Maciej Kruczek i Jakub Żylski grali do tańca.

Seniorom spotkanie bardzo się podobało i niezmiennie żałują, że odbywa się tylko raz do roku. Sołtys Lucyna Kwiecień nie ukrywa, że dla takich podziękowań warto być sołtysiem, a wie co mówi – sprawuje bowiem tę funkcję od ponad 30 lat.

Jarmark Bożonarodzeniowy w Woli Zachariaszowskiej

15 grudnia w Zespole Szkół w Woli Zachariaszowskiej zorganizowano drugi już Jarmark Bożonarodzeniowy.

Tegoroczny jarmark przyciągnął wielu gości – nie zabrakło rozmaitych atrakcji, możliwości zakupu świątecznych ozdób, skosztowania smakołyków, posłuchania kolęd w wykonaniu uczniów i pięknej muzyki. O niezwykłą atmosferę zadbała rada rodziców, dyrekcja szkoły i Agnieszka Białek, koordynator przygotowań kiermaszu.

W przygotowania zaangażowało się wiele osób – jak zawsze, dopisali rodzice uczniów i sami uczniowie. Wiele serca włożyli w organizację nauczyciele, którzy razem z dziećmi wykonali piękne ozdoby. Przygotowano stroiki świąteczne, wieńce, bombki i łańcuchy choinkowe, aniołki, obrazki malowane na szkle, świece zapachowe. Niektóre przedmioty były bardzo oryginalne – zachwycały poszewki na poduszki w złocistej kolorystyce, welnianie ogrzewacze na kubki, kokardy z juty, choinki wykonane z barwnych materiałów. Chętnie kupowano biżuterię wykonaną przez dzieci z klas muzyczno-artystycznych.

O oprawę muzyczną zadbała Agnieszka Jurkiewicz. Zebrani ze wzruszeniem słuchali śpiewanych przez dzieci kolęd, nie tylko w języku polskim, oraz wspaniałej gry na instrumentach muzycznych – Małgosia Maślej grała na skrzypcach, Gabryśia i Bartek Kruczek na trąbce i klawnie, Dawid Kruczek na akordeonie, Agnieszka Kania i Justyna Bubak na keyboardzie.

Nie zabrakło także atrakcji kulinarnych, o które zadbali rodzice.

Organizatorem i wszystkim zaangażowanym osobom należą się wielkie podziękowania, mamy nadzieję, że w przyszłości spotkamy się na podobnych jarmarkach w naszej szkole.



Kolęda i opłatek połączyły seniorów przy stole

Koło Seniora w Węgrzcach kolęduje przedświątecznie

W tym sezonie spotkania przy opłatku zainaugurowało Koło Seniora w Węgrzcach w sobotę 14 grudnia. Seniorzy znaleźli też czas na konkurs świątecznych stroików i omówienie przygotowań do „Małopolskich jasełek”, w organizacji których koło, na czele z przewodniczącą Zofią Kot, stanowiło mocny filar.

Odczytaniem fragmentu Ewangelii rozpoczął Marian Jeleń z Koła Seniora, duchowo wspierali obecnych księża z tutejszej parafii pw. św. Andrzeja Boboli – ks. proboszcz Wojciech Warzecha oraz wikariusz ks. Dariusz Chromy. Marian Jeleń, Zofia Kot, Krystyna Ulrik i Janina Maj przypomnieli, co się wydarzyło w Betlejem, a reprezentująca świetlicę dla dzieci Janina Franczak wraz z życzeniami przekazała upominki – podkładki ozdobione metodą decoupage.

Nastrojowe wiersze wyrecytowała poetka z Węgrzc Zofia Daszkiewicz. Oczekiwano niecierpliwie werdyktu jurorów: Janiny Franczak, Marka Płachty, dyrektora CKPiR i Mariusza Zielińskiego, dyrektora biblioteki, oceniających zgłoszone do konkursu stroiki świąteczne. Janina Maj zajęła pierwsze miejsce, Bogumiła Przysiężniak – drugie, a Anna Jamróz – trzecie. Pozbawiony błyszczących ozdóbek stroik-bukiet przyniósł pan Marian Jeleń, znawca roślin, dając poznać zebranym piękno grudniowego ogrodu. Drugi rok z rzędu seniorzy, oprócz bieżącej działalności, angażują się w przygotowanie jasełek w węgrzeckiej parafii. Nie tylko występują w jasełkach, ale tak jak pani Zofia Kańczura szyją stroje, nawet z ciężkich materiałów.

Goście dopisali, z seniorami spotkał się też sołtys Węgrzc, a zarazem radny gminy Augustyn Jach z żoną Kazimierą, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich w Węgrzcach Maria Masłowska i Anna Gzyl z węgrzeckiej biblioteki. Seniorzy kierują podziękowania do wspierającego ich na co dzień Kółka Rolniczego z Węgrzc.

Dzień Babci i Dziadka w Węgrzcach

Niedługo po święcie, bo 1 lutego, Koło Seniora w Węgrzcach obchodziło Dzień Babci i Dziadka, tradycyjnie w budynku tzw. Kuźni w Węgrzcach.

Do wielu życzeń od wnucząt, jakie babcie i dziadkowie w tych dniach otrzymywali, dołączył się i wójt gminy Bogusław Król, a w życzeniach przekazał wiele ciepła i radości. Życzył również podwyżki emerytur, bo jak babcie i dziadkowie będą mieć więcej, to i wnuki na tym skorzystają.

– *Na spotkaniu przenieśliśmy się w poetycki świat naszej węgrzeckiej poetki Zofii Daszkiewicz* – relacjonuje przewodnicząca Koła Seniora Zofia Kot, dobry duch wszystkich przedsięwzięć. Z tomiku pani Zofii „Zegar mojego życia”, pełnego pięknych wierszy, Zofia Kot wyszukała specjalne na czas święta babci i dziadka. Uznała, że powinny być czytane wiersze pt. „Chce się ze mną zaprzyjaźnić” i „Czas pędzi”. Spotkanie upłynęło w miłej atmosferze i ze słodkim poczęstunkiem, który przygotowały panie Zofia Zygmuntowicz i Anna Jamróz, członkinie Koła Seniora w Węgrzcach.

Przewodnicząca koła ma różnorodne, nowe pomysły na dalszą działalność koła, w tym zajęcia malarskie. Na kolejne przedwielkanocne spotkanie seniorzy przyniosą własnoręcznie zrobione palmy.



Gościnnie wystąpił zespół S@S z Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie



Autor kultowej trylogii na zamku w Korzkwi

15 kwietnia we wtorek na zamku w Korzkwi gminna Biblioteka Publiczna organizuje spotkanie ze Zbigniewem Święchem, uczyonym, dziennikarzem, literatem. Autor trylogii „Klątwy, mikroby i uczeni” był już gościem w zieloneckiej księżnicy podczas trzeciego już „Salonu literatury i muzyki obcojęzycznej”, który odbył się w listopadzie, a poświęcony był literaturze w języku niemieckim, kulturze i historii Austrii.

Humor, taniec, śpiew – integracja Bibic

Stowarzyszenie Koło Integracji Bibic zaprosiło mieszkańców na spotkanie integracyjne w Domu Ludowym. Był kabaret, tańce, śpiewy... Sala wypełniona była aż po brzegi.

Spotkanie odbyło się jeszcze z końcem listopada ubiegłego roku, było prezentacją talentów i umiejętności. Jego inicjatorką była prezes stowarzyszenia Lidia Maria Jedlińska, która pracuje w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Krakowie jako specjalista ds. integracji społecznej w Dziale Nauki, Edukacji i Badań; jest też pomysłodawczynią i koordynatorką programu „Szkoły @ktywnego Seniora – S@S”. Maria Jedlińska planuje, by podobne działania przeszczepić na grunt Bibic, stąd jako gwiazdy wieczoru wystąpiły panie z zespołu S@S z biblioteki na ul. Rajskiej. Zaprezentowały zebrany wiązankę przebojów z dużą dawką humoru i zebrały gromkie brawa.

Piękne tło dla występów stanowiła wystawa prac malarskich Haliny Banaś z Bibic. Obrazy przedstawiały okoliczne i nadmorskie krajobrazy, martwą naturę, jak również Madonnę z Dzieciątkiem i kościół w Bibicach. Święą poezję przybliżyła zebrany mieszkanka Węgrzc Zofia Daszkiewicz. Na scenie nie zabrakło i młodego pokolenia mieszkańców naszej gminy: dwie piosenki zaśpiewało trio dziewcząt z Bibic, wystąpiła też wielokrotnie nagradzana wokalistka Agnieszka Łachowska, która wykonała m.in. „Jaka róża taki cierń” z repertuaru Edyty Geppert; dla zebranych wystąpiły odnoszące sukcesy pary taneczne z klubu Rytm: Asia i Maciek oraz Weronika i Wojciech. Zatańczyli walce – angielski i wiedeński – oraz gorące latynoskie rytmy. Świetny, młody akordeonista Krzysztof Jamróz z Zielonek porwająco wykonał dzieła Jana Sebastiana Bacha.

Można było też obejrzeć wystawę ozdób choinkowych, wykonanych przez panie z Bibic. Konferansjerkę, z dużą dozą humoru, poprowadził Janusz Sedlak.

– *To pierwsze z cyklu naszych spotkań otwartych, mam nadzieję, że ożywią ściany Domu Ludowego – zakończyła spotkanie Maria Jedlińska, dziękując za przybycie. Szczególnie ciepłe słowa skierowała do Cecylii Dziuby, którą nazwała „głównodowodzącą przygotowaniami do wieczoru”.*



W Bibicach w przedstawieniu świątecznym wystąpili zarówno uczniowie, jak i rodzice

Jasełka i kolędnicy, a potem babcie i dziadkowie do skype'a...

Koło Integracji Bibic na drugie spotkanie zaprosiło mieszkańców 26 stycznia. Przybyło około stu mieszkańców miejscowości. W programie znalazły się jasełka, występ grupy kolędniczej, jak i prezentacje wierszy dla babć i dziadków.

– *Cieszę się, że spotykamy się tak licznie* – mówiła przewodnicząca stowarzyszenia Koło Integracji Bibic Lidia Maria Jedlińska, witając przybyłych gości, a wśród nich dwóch wiceprzewodniczących rady gminy Zielonki Antoniego Banasia i Krzysztofa Olawskiego, jak również radnych Stefana Łyska i Mirosława Golanek oraz proboszcza bibickiej parafii Jana Przybockiego wraz z wikarym Leszkiem Kaczmarczykiem. Spotkanie tym razem było trochę świąteczne, trochę z okazji Dnia Babci i Dziadka.

Jako pierwsze widzowie zobaczyli jasełka w wykonaniu uczniów klasy IIIc ze Szkoły Podstawowej w Bibicach pod opieką wychowawczynie Doroty Wesołowskiej i katechетки Katarzyny Sierant. Przedstawienie zostało przygotowane przy sporym wsparciu rodziców, którzy zarówno akompaniowali swoim dzieciom, jak i śpiewali razem z nimi. Natomiast uczniowie klasy Vb tej samej szkoły, z inspiracji wychowawczynie Elizy Emerli, przygotowali i zaprezentowali napisane przez siebie i swoich kolegów wiersze poświęcone babciom i dziadkom, a na koniec rozdali wykonane przez siebie laurki.

Węgrzecka poetka Zofia Daszkiewicz zaprezentowała natomiast zgromadzonym spojrzenie „z tego etapu życia, na którym chcąc, czy nie chcąc już się znalazłam”. Stąd w jej wierszach usłyszeliśmy, że starość trzeba polubić; publiczność jednak najbardziej rozbawił wiersz o dolach i niedolach teściowej, bo jak słusznie zauważyła autorka, „żeby zostać babcią, najpierw trzeba zostać teściową, nie ma rady”...

Mocnym akcentem na koniec był występ grupy kolędniczej Bibiczanie. Młodzież pojawiła się w nowych strojach, za które przewodnicząca stowarzyszenia Lidia Jedlińska i sołtys Bibic Magdalena Krawczyk podziękowały fundatorom i sponsorom.

Lidia Jedlińska zachęcała starszych do wpisania się na listę, by mogli być powiadamiani o kursach i spotkaniach, jakie wkrótce zamierza organizować dla nich stowarzyszenie we współpracy z Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach – m.in. kursach komputerowych, tak by „te dziadki, które wnućków mają na drugim końcu świata, mogli się z nimi porozumieć, poprzez skype'a”...



Seniorzy otrzymali kwiaty i obejrzeli występ grupy kolędniczej z Bibic

Dzień Babci i Dziadka w Dziekanowicach

Już po raz dziewiąty seniorzy z Dziekanowic świętowali Dzień Babci i Dziadka. Tegoroczne spotkanie odbyło się 18 stycznia.

– *Pogoda dopisała, więc mam nadzieję, że wszyscy goście dotrą* – spodziewała się sołtys Stanisława Ryńska, która wraz z Kołem Gospodyń Wiejskich na czele z Heleną Ptak, zorganizowały uroczystość.

Obie panie przywitały zgromadzonych seniorów. Następnie głos zabrał wójt gminy Zielonki Bogusław Król. Życzył on zgromadzonym nie tylko zdrowia, ale też wyższych emerytur, czym wywołał uśmiech na twarzy gości.

Atrakcją wieczoru był występ grupy kolędniczej Bibiczanie, którą kieruje sołtys z Bibic Magdalena Krawczyk. Oprócz tradycyjnych dla zwyczaju Herodów postaci, w barwnych strojach na scenie pojawili się: Diabeł, Śmierć, Anioł oraz Żyd z Góralem, którzy targowali się o starą Kozę. Humorystyczne dialogi rozbawiły publiczność do łez. Na zakończenie przedstawienia okolędowano sołtys Stanisławę Ryńską.

Zgromadzone babcie i dziadkowie, jak co roku, otrzymali kwiatki w doniczkach, były to prymulki. Panie z Koła Gospodyń przygotowały także poczęstunek. Przy zastawionych stołach nie zapomniano o wspólnym kolędowaniu.

Najstarszą uczestniczką spotkania była 93-letnia pani Józefa Karnat. – *Jest tu bardzo fajnie, przychodzę co roku* – powiedziała. Pani Józcie nie brakuje sił, a jej niezawodna pamięć zadziwia młodszych uczestników spotkań.

Seniorzy chwalili działalność pani sołtys i Koła Gospodyń, które już wkrótce będzie obchodzić swoje dziesięciolecie.

Patrycja Siola

Karnawałowe, januszowickie spotkanie w Polesiu

25 stycznia mieszkańcy Januszowic zebrali się, jak co roku, na integracyjnym spotkaniu karnawałowym. Obfitowało w liczne atrakcje, jakie sołtys Januszowic Marta Sadzik wraz z radą sołecką przygotowała dla obecnych. Zimowa aura, mróz i piękna sceneria zajazdu Polesie otoczonego lasem giebułtowskim i rzeką Prądnik, sprzyjały klimatu tego spotkania.

Na początek po świeżym i pierwszym w tym roku śniegu przybył do zebranych dzieci Święty Mikołaj ze swym pomocnikiem Aniołkiem. Tradycyjnie po odśpiewaniu kolędy lub recytacji wierszyka dzieci otrzymały słodkie prezenty. Następnie, aby umilić czas przybyłym wraz z dziećmi rodzicom i dziadkom, wystąpiła gościnnie grupa kolędnicza z Owczar, zwana Herodami. Wszyscy zebrani mogli przypomnieć sobie słowa oraz tragikomiczną treść przedstawienia z królem Herodem w roli głównej, znanego w gminie Zielonki. Grupa kolędnicza zachwyciła swym występem oraz pięknymi, szytymi według tradycyjnych wzorów strojami.



Po pełnym atrakcji i życzeń noworocznych przedstawieniu, zebrani zasiedli do stołów, by wspólnie przy wypiekach januszowickich gospodyń, spędzić ten karnawałowy wieczór na rozmowach i zabawie. Nie brakowało też amatorów tańca, którym przygrywał profesjonalny DJ HUGO & REDSHOCK. Oprócz wójta gminy Zielonki Bogusława Króla, mieszkańcy Januszowic gościli także na swym karnawałowym spotkaniu przewodniczącego rady gminy Ryszarda Krawczyka oraz radnego gminy Zielonki Adama Dulińskiego z małżonką.

To już trzecie tego rodzaju zimowe spotkanie społeczności z Januszowic. Zebrani dobrze się bawili i widać, że integracja przebiega pomyślnie.

Zofia Kucab



Podczas spotkania z młodzieżą w Zielonkach dr W. Zawiaślak opowiadał o walce konspiracyjnej

Ważna lekcja historii

O poświęceniu i bohaterstwie, walce konspiracyjnej i działalności harcerzek i harcerzy z krakowskiej chorągwi Szarych Szeregów podczas II wojny światowej opowiadał młodzieży dr Władysław Zawiaślak. Wraz z Romanem Heilem wzięli udział w pokazie filmu dokumentalnego „Szara służba”, który odbył się 28 lutego w Zespole Szkół w Zielonkach, a 5 marca w Zespole Szkół w Korzkwi.

Co wspólnego ma rój pszczoł z Szarymi Szeregami, co oznacza kryptonim „Ul Smok” i jak wyglądała rzeczywistość wojenna widziana oczyma młodego druha – o tym opowiadał Władysław Zawiaślak w latach wojny harcerz Szarych Szeregów i żołnierz AK. Spotkał się z młodzieżą, aby opowiedzieć o trudnych czasach okupacji. Rozmowa była wstępem do projekcji filmu dokumentalnego „Szara służba”. Przybliżył on działalność harcerzek i harcerzy z krakowskiej chorągwi Szarych Szeregów (kryptonim „Ul Smok”) podczas II wojny światowej. Narracja filmu oparta jest na opowieściach świadków tamtych wydarzeń, którzy po latach wspominają służbę w Szarych Szeregach. Opowieści wzbogacono o rekonstrukcje oraz archiwalne fotografie i ujęcia filmowe.

– *Z upływem czasu twarze się zmieniają, ale to co jest w sercach się nie zmienia* – mówił Roman Heil, nawiązując do filmu, w którym archiwalne zdjęcia z okresu wojny przeplatały się z relacjami nielicznych żyjących uczestników tych wydarzeń.

– *Za naszych czasów mówiło się, że myśmy wypili z mlekiem matki walkę o wolność Polski, gdyż nasi dziadkowie, pradiadkowie też musieli wiecznie o tę Polskę walczyć* – wspominał dr Władysław Zawiaślak.

Ważne jest pielęgnowanie pamięci o dziewczętach i chłopcach, którzy działając w Szarych Szeregach poświęcali swoją młodość, życie w imię wyznawanych wartości zawartych w trzech słowach: Bóg, Honor, Ojczyzna.

Podczas obu spotkań nawiązano do Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych obchodzonego 1 marca.

Konsekwentni i solidni

W ramach projektu „KIS – Konsekwentni i solidni” GOPS w Zielonkach aktywizuje osoby bezrobotne realizując od 1 czerwca 2013 r. projekt współfinansowany przez Ministra Pracy i Polityki Społecznej, którego celem jest przygotowanie do znalezienia zatrudnienia na otwartym rynku pracy. Spośród 17 osób, trzy już znalazły pracę; pozostała grupa 12 osób nadal pracuje nad swoją aktywizacją.

Zajęcia z psychologiem i doradcą zawodowym pod opieką trenera zatrudnienia wspieranego Jadwigi Pauli oraz pracowników socjalnych GOPS pomogły we wzroście samooceny, umiejętności interpersonalnych i zawodowych szkolonych osób. Prócz szkoleń były też atrakcyjne wyjazdy: do kopalni soli w Wieliczce, wyjście do kina, Andrzejki. I bardziej szkoleniowe wycieczki: do spółdzielni socjalnej w Kluczach (bo panie przymierzają się do założenia takiej spółdzielni w Zielonkach, pod czujnym okiem ośrodka). 29 stycznia spotkały się w tej sprawie z wójtem gminy Zielonki Bogusławem Królem.

Po warsztatach przyszedł czas na zdobycie doświadczenia zawodowego. W ramach wolontariatu trzy osoby odbyły staż w świetlicy w Batowicach, dwie osoby na rzecz Domu Pomocy Społecznej w Batowicach, trzy na rzecz DPS w Owczarach, dwie na rzecz komendy policji oraz dwie w bibliotece. W tym roku uczestnicy są zatrudnieni na stażach i w ramach robót publicznych – dwie osoby w Ośrodku Pomocy w ramach robót publicznych, jedna osoba w Fundacji „Mimo wszystko” Anny Dymnej, dwie w DPS w Batowicach, jedna w DPS w Owczarach oraz jedna w CKPiR. To zatrudnienie współfinansuje Urząd Pracy. Zajęcia i staże odbywają się już z myślą o przyszłej spółdzielni, gdy w planach jest opieka nad osobami starszymi, przyda się doświadczenie w domu pomocy społecznej.

– Zdarzyło się coś, co nas bardzo cieszy. Panie deklarują utworzenie spółdzielni socjalnej w 2015 roku. A póki co, w roku 2014, posmakują pracy – mówi Grażyna Hołda, kierownik GOPS.

Wśród grupy inicjatywnej chcącej utworzyć spółdzielnię socjalną są osoby, które po skończeniu szkoły nigdy nie pracowały, ale są i takie, które mają nawet 30-letni staż pracy. Mieszkają w gminie Zielonki w: Garlicy Murowanej, Węgrzcach, Zielonkach i Dziekanowicach, mają wykształcenie księgowo, gastronomiczne, hotelarskie. Uczestniczki przedstawiły orientacyjny pomysł na działalność spółdzielni. Swoje rozeznanie co do zapotrzebowania na usługi chcą potwierdzić u mieszkańców za pomocą ankiety. Produkt i usługa muszą bowiem przynosić zysk. *– Myślimy o kilku rodzajach działalności, gdyby jakaś nie wypaliła, bowiem według ustawy spółdzielnia socjalna musi funkcjonować co najmniej 2 lata – relacjonuje Zofia Orzechowska.* A wśród tych usług znajdują się: opieka nad osobami starszymi i chorymi; doraźna opieka nad dziećmi; sprzątanie, również po remontach; porządkowanie ogródków; opieka nad zwierzętami. Uczestniczki zdają sobie sprawę z barier, takich jak: kłopoty z dojazdem, szczególnie pomiędzy poszczególnymi miejscowościami gminy, potrzebą zakupu narzędzi, środków transportu, ograniczenia finansowe.

– Nowa perspektywa finansowa Unii Europejskiej 2014–2020 umożliwi korzystanie z miękkich projektów – mówi wójt. Widzi dla pań możliwości pomocy w działalności gminy w postaci doręczenia przesyłek, prowadzenia parkingu.

Spółdzielnia może liczyć na jednopokojowy lokal na terenie Forum Aktywności Lokalnej w Zielonkach, którym zawiaduje GOPS, a ustawa o spółdzielniach pozwala nowo założonym spółdzielniom pozyskiwać dotację. Prócz spraw organizacyjnych, jak wszyscy zgodnie podkreślają, wyzwaniem będzie wyrobienie sobie renomy i zaufania wśród odbiorców. Trzymamy za Państwa kciuki.



Akademia dzielnych ratowników

Czym zajmują się ratownicy? Jaki jest numer alarmowy i w jaki sposób zabandażować zranioną rękę? Tego uczyły się przedszkolaki podczas spotkania z ratownikami medycznymi.

4 grudnia 2013 r. sala gimnastyczna Przedszkola Samorządowego w Węgrzcach z siedzibą w Bibicach zapelniała się maluszkami, które wzięły udział w szkoleniu z zakresu pierwszej pomocy. Są to specjalnie przygotowane zajęcia dopasowane do najmłodszej grupy wiekowej. Dzieci mogły poznać ratownika medycznego oraz dowiedzieć się wiele o jego pracy. Podczas spotkania mali uczestnicy uczyli się jak rozpoznawać sytuacje zagrażające zdrowiu czy życiu oraz miały okazję przećwiczyć skuteczne wezwanie pomocy. Szkolenie było prowadzone w formie zabawy, której towarzyszył miś Ted. Razem z nim dzieci uczyły się udzielania pierwszej pomocy oraz bandażowania.

– Najważniejsze to zapamiętać numer alarmowy 112, a w czasie rozmowy z dyspozytorem powiedzieć, co się stało, gdzie jesteście i jak się nazywacie. Musicie słuchać i odpowiadać na pytania dyspozytora – tłumaczyła Barbara Leńczowska, prowadząca.

Zajęcia były przeprowadzone przez ratowników medycznych z wieloletnim stażem pracy w ratownictwie, według wytycznych Europejskiej Rady Resuscytacji.

– Dzisiejsze spotkanie z ratownikami medycznymi jest powi-

zane z trzyletnim programem dydaktyczno-wychowawczym pt. „Rozwój edukacji zdrowotnej”. Jego zadaniem jest promocja zdrowia, bezpieczeństwa, rozwijanie sprawności ruchowej oraz kształtowanie właściwych zachowań w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia – mówiła Katarzyna Włodarczyk, dyrektor przedszkola.

Na zakończenie każdy z małych uczestników otrzymał dyplom „Małego Dzielnego Ratownika” oraz kolorowanek.

KB

Nauka gry na Bum Bum Rurkach – dla nauczycieli

W Przedszkolu Samorządowym w Węgrzicach z siedzibą w Bibicach 18 grudnia 2013 r. odbyło się szkolenie z nauki gry na Bum Bum Rurkach, w którym uczestniczyły nauczycielki oraz dyrekcja przedszkola. Bum Bum Rurki są to kolorowe tuby muzyczne. Dzielą się one na zestawy.

Muzykowanie za pomocą kolorowych rurek jest doskonałym wstępem do nauki gry na innych instrumentach. Świetnie sprawdzają się w nauczaniu podstawowych elementów muzyki: rytmu, melodii oraz harmonii. Najłatwiejszą formą pracy z rurkami jest zabawa z rytmem, później przechodzi się do grania melodii zapisanych za pomocą kolorowych nut. Sprawdzają się też jako instrumenty perkusyjne, za pomocą których można akompaniować do różnych piosenek. Bum Bum Rurki to bardzo kreatywny przedmiot. Można go również wykorzystywać do zabaw tanecznych, sportowych oraz plastycznych. Szkolenie przebiegło w miłej i przyjaznej atmosferze. Zdobyte wiadomości powiększają warsztat metodyczny nauczycieli i z pewnością zostaną wykorzystane na zajęciach z dziećmi.

PS w Węgrzicach



Uczniowie z Zielonek są świadomi zagrożeń związanych z azbestem

W podróży do krainy wolnej od azbestu

„Zielone dachy Zielonek” były tematem konkursu na makietę domu wolnego od azbestu, w którym 18 uczniów zerówek ze szkoły w Zielonkach zaproponowało swoje pomysły. Organizację konkursu wsparła Małopolska Agencja Energii i Środowiska. Konkurs jest częścią większego projektu realizowanego przez opiekunów wraz z dziećmi – ekologicznej „Podróż do krainy przyrody”.

Dzieci wiedzą, że w gminie Zielonki realizowany jest projekt polegający na tym, by ułatwić mieszkańcom pozbycie się odpadów zawierających azbest. Ekologicznych postaw mogły się nauczyć m.in. z listopadowego przedstawienia „Jaś i Małgosia”. Dzięki konkursowi, również w domu, w rodzinie mogły rozwinąć wyobraźnię i pokazać jak niebanalnie mogłyby wyglądać domy bez azbestu. Pomysły były i nowoczesne – z baterią słoneczną, ale dzieci wykorzystywały też na pokrycie dachu makaron, muszelki, słomę, zapałki, a nawet herbatniki i płatki śniadaniowe – te ostatnie domki autorstwa Oli Kołdy i Amelki Matanyj kusily nie tylko wzrok. Każde dziecko, które zrobiło domek, otrzymało pamiątkowe upominki od Małopolskiej Agencji Energii i Środowiska, która odpowiada m.in. za promocję szwajcarsko-polskiego programu demontażu azbestu na terenie Małopolski.

W projekcie wzięły udział trzy oddziały klas 0, łącznie 65 osób. Osiemnaście z nich zdecydowało się przedstawić prace, a miały na to niespełna miesiąc. Ale wszystkie dzieci angażują się w projekt ekologiczny. – Są to działania związane z ekologią, wszystko co prowadzi do poprawy jakości życia – segregujemy śmieci, uczymy zdrowo się odżywiać, prowadzić zdrowy tryb życia, staramy się codziennie wychodzić na spacer – relacjonuje koordynator projektu, wychowawczyni jednej z zerówek, Katarzyna Kurzelewska-Mydlarz. Działania na rzecz zdrowego żywienia są o tyle ułatwione, że to właśnie w Zespole Szkół w Zielonkach działa najzdrowszy szkolny sklepik w województwie – zwycięzca konkursu „Sklepik wzorowy – smaczny i zdrowy” krakowskiego Kuratorium i Sanepidu.

10



Coroczne spotkania w Korzkwi mają już 18-letnią tradycję

Korzkiewskie bale integrują

Coroczny Bal Integracyjny organizowany w Zespole Szkół w Korzkwi jest już tradycją, oczekiwanym spotkaniem młodzieży ze szkoły i podopiecznych Stowarzyszenia Pomocy Niepełnosprawnym Bądźcie z nami. Wspólne tańce i zabawa to dobra lekcja tolerancji i przyjaźni, a każde spotkanie pozostawia niezapomniane wrażenia.

Tym razem zabawa odbyła się w iście orientalnym stylu. Zwiewne indyjskie sukienki, tuniki, charakterystyczne chusty z dzwoneczkami i turbany na głowach – w takich przebraniach bawili się uczestnicy tegorocznego korzkiewskiego balu. Historię zaczarowanej lampy oraz małego Alladyna przedstawił teatrzyk z Trzebini. Dzieci aktywnie uczestniczyły w opowiadanej historii, pomagając aktorom i podpowiadając rozwiązania. Po teatralnych przygodach przyszedł czas na zabawę taneczną. Uczniowie z Korzkwi zaprezentowali układ choreograficzny, który zatańczyli wspólnie wraz z zaproszonymi gośćmi.

– *Wspaniała zabawa. Jesteśmy pod wrażeniem gościnnosci i życzliwości* – chwaliła organizację imprezy Anna Kmiecik, mama Julii z Przedszkola Specjalnego nr 7, przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym nr 3 w Krakowie.

– *To wspaniały pomysł na integrację poprzez zabawę. Staramy się przyjeżdżać co roku, na ile pozwalają możliwości naszych podopiecznych* – mówiła Joanna Szwabowicz-Cywka, opiekunka dzieci ze Szkolnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 3 w Krakowie. Uczniowie przygotowali wiele gier i zadań budzących radość i uśmiech na twarzach m.in. taniec z rekinem i zabawę na papierowej tratwie. Wszyscy z entuzjazmem wzięli udział w zabawie z kolorową chustą i dzielnie walczyli w bitwie na papierowe kulki.

– *To już osiemnasty bal. Każdego roku jest perfekcyjnie dopracowany i zorganizowany, wyczekiwany przez moich podopiecznych. Patrząc na nich, widać radość. Oni potrafią zarazić radością życia* – podsumowała Cecylia Chrząścik, prezes Stowarzyszenia Pomocy Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami”.

Zaproszeni goście podziękowali wójtowi gminy Zielonki Bogusławowi Królowi oraz Reginie Styn – dyrektor Zespołu Szkół w Korzkwi za zaproszenie, współpracę i organizację balu.

Wielkie noworoczne kolędowanie w szkole w Woli Zachariaszowskiej

4 stycznia uczniowie, rodzice i nauczyciele Zespołu Szkół w Woli Zachariaszowskiej zebrali się na świątecznym kolędowaniu wraz orkiestrą OSP w Woli Zachariaszowskiej oraz grupą Przyjaciele i Herodami z Owczar.

Orkiestra wykonała najpiękniejsze polskie kolędy i pastorałki w wersji instrumentalnej. Zaprezentowali się uczniowie klas 0–III, biorący udział w konkursie na najpiękniejszą koronę z okazji Święta Trzech Króli, który zorganizował katecheta, ksiądz Michał Kowalski, a wygrały Julia Baran i Julia Sokolowska.

Barwny korowód aniołów, Święta Rodzina, diabły, Mikołaj, Turoń, muzykanci i wiele innych postaci z grupy Przyjaciele wypełniło scenę śpiewem, tańcem i pięknymi, kolorowymi strojami. Po nich uczniowie klasy piątej zaprezentowali widowisko wigilijne pod kierunkiem księdza Michała Kowalskiego, a uczniowie klasy I gimnazjum wystąpili z programem świątecznym. Potem rozpoczął się konkurs bożonarodzeniowy, w którym trzy klasy zdobyły tę samą liczbę punktów i zostały zwycięzcami turnieju.

Uroczyste noworoczne kolędowanie zakończył piękny i zabawny występ grupy kolędniczej z Owczar, zwanej Herodami. Grupa została uhonorowana gromkimi brawami.

**Zespół Szkół
w Woli Zachariaszowskiej**

KB



Na feriach z harcerzami nie można się nudzić

Wikingowie z gminy Zielonki

Już kolejny rok podczas ferii instruktorzy Szczepu Zielonego im. Tadeusza Kościuszki zorganizowali wyjazd na zimowisko dla dzieci i młodzieży, we współpracy z Centrum Kultury, Promocji i Rekreacji w Zielonkach. Ponad 60 osób spędziło siedem dni na harcerskim zimowisku w Czchowie, od świtu do nocy angażując się w zabawę i naukę.

Szczep Zielony im. Tadeusza Kościuszki działa na terenie naszej gminy już od wielu lat. Cały rok spotykają się na zbiórkach w gromadach zuchowych i drużynach harcerskich w Zielonkach, Korzkwi i Bibicach-Węgrzicach. Wolontariuszy w jasnozielonych koszulkach lub nienagannie noszonych harcerskich mundurach trudno równieź przeoczyć na wszelkiego rodzaju wydarzeniach gminnych. Kolejnym przejawem ich troski o młodzież był pomysł organizacji wyjazdowych ferii.

Podczas pobytu w Czchowie tematem przewodnim były przygody Wikingów. Harcerze budowali okręty zwane drakkarami i makietę wioski. Zabawy, takie jak: tresowanie smoków, pieśni dzielnych wojów i cała masa innych zajęć łączyły harcerskie idee z opowieściami o dzielnym ludzie. Udało się także zwiedzić ruiny zamku w Czchowie, zamek w Dębnie, a także rynek i Planetę Gier w Brzesku.

Zuchy, harcerze i instruktorzy Szczepu pragną serdecznie podziękować wójtowi Bogusławowi Królowi, dyrektorowi Markowi Płachcie oraz całej ekipie CKPiR w Zielonkach za pomoc i wsparcie przy organizacji tegorocznego zimowiska dla dzieci i młodzieży z naszej gminy. Aby na bieżąco śledzić działania Harcerskiego Szczepu Zielonego zapraszamy na stronę www.szczepzielony.pl lub www.facebook.com/groups/szczepzielony/.

Anna M. Potok, red.



Ferie w Zielonkach też były ciekawe

Ferie z CKPiR i nie tylko

W ferie zimowe gminne instytucje kultury i szkoły dbały o to, by uczniom się nie nudziło, tym bardziej, że pogoda nie sprzyjała zimowym szaleństwom, a po styczniowym śniegu nie było niemal śladu.

Jak co roku w dni powszednie uczniowie szkoły podstawowej i i gimnazjum mogli liczyć na ciekawe zajęcia sportowe i świetlicowe w hali sportowej w Zielonkach zorganizowane przez CKPiR. Prócz różnorodnych zajęć artystycznych – w tym malowania koszulek, robienia kwiatów z papieru, świec zapachowych, biżuterii, ozdabiania metodą decoupage, dzieci bawiły się wspólnie w gry planszowe, a wykonane własnoręcznie maski karnawałowe wykorzystaly podczas balu. Odbyły się dwie wycieczki: do kina na film w technologii 3D „Skubani” oraz, jak na ferie zimowe przystało, na lodowisko. A że na czas ferii wypadły walentynki i tej nowej tradycji stało się zadość.

W gminnych szkołach również zapewniono zajęcia świetlicowe i sportowe. Na przykład w Zielonkach było to m.in. judo, w Korzkwi – origami, w Bibicach łamigłówki drogowe, w Woli Zachariaszowskiej – zajęcia komputerowe, a w Owczarach rozwiązywano sudoku. Lista zajęć była różnorodna i obejmowała przynajmniej jeden tydzień ferii.

W Bibliotece Publicznej w Zielonkach młodzi wielbiciel detektywów Lassego i Mai z popularnej serii detektywistycznej mogli spędzić ferie przy rozwiązywaniu książkowych zagadek. W filiach też wiele się działo, m.in. odbywały się zajęcia dla dzieci i młodzieży w ramach akcji „Ferie z książką” – powstało kolorowe zoo origami, a dla zainteresowanych fizyką zapewniono doświadczenia.

Red. IO

PRZEDSZKOLE ŻŁOTA RYBKKA

BIBICE, UL. GRANICZNA 151

- przyjęcia dzieci w wieku od 2,5 do 6 lat
 - zajęcia dydaktyczne prowadzone w oparciu o program wczesnego nauczania
 - bogata oferta zajęć dodatkowych
 - dogodne godziny otwarcia placówki

Więcej informacji:

tel. (12) 442-42-32, 600-213-865

www.przedszkole-zlotarybka.pl



Zapraszam od poniedziałku do soboty
LEK. STOM. JOANNA KRZYWDA
PRZYBYSŁAWICE, UL. NA CHOCHÓŁ 28
tel. kom. 665 00 22 08
www.jkdent.com.pl

STOMATOLOG

CYFROWY RTG

- * STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- * LECZENIE DZIECI I MŁODZIEŻ
- * PROTETYKA
- * STOMATOLOGIA ESTETYCZNA (WYBIELANIE, ODBUDOWA ZĘBÓW)
- * LECZENIE W ZNIECZULENIU
- * CYFROWY APARAT RTG

greenDENT Stomatologia

ZIELONKI CENTRUM (nad Apteką)
ul. KRAKOWSKIE PRZEDMIEŚCIE 87 II p.

e-mail annakrzywda@vp.pl

tel. 12 419 43 24

kom. 608 167 578

Fachowa i szybka pomoc!
(...Umówisz się przez telefon, osobiście lub internet)

• NOWOCZESNA STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA ESTETYCZNA I DZIECIĘCA

• LECZENIE TRUDNYCH PRZYPADKÓW POD MIKROSKOPEM

• PROTETYKA

• BEZBOLEŚNIE

• CHIRURGIA STOMATOLOGICZNA

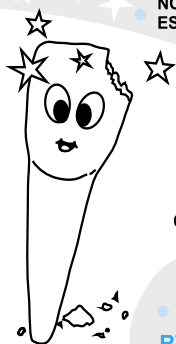
• NOWOCZESNY SPRZĘT

• NOWOŚĆ - wybielanie lampą Beyond

• MOŻLIWOŚĆ PŁATNOŚCI W RATACH

• TERMINAL PŁATNICZY

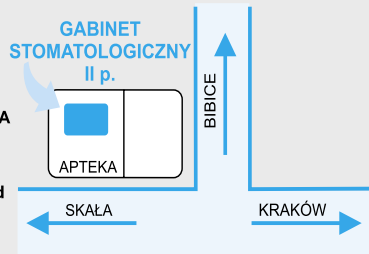
RTG cyfrowe



Rentgen zębów

pon.	15.00 - 20.00
wt.	8.00 - 13.00
śr.	15.00 - 20.00
czw.	8.00 - 13.00
pt.	15.00 - 20.00
sob.	wizyty umówione

(po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym)



URZĄD GMINY



PACANOWSCY
NIERUCHOMOŚCI

DZIAŁKI – DOMY – MIESZKANIA
SPRZEDAŻ – KUPNO – WYNAJEM

ul. Krakowskie Przedmieście 87 32-087 Zielonki
 Kontakt: 504-112-605 www.pacanowscy.com.pl biuro@pacanowscy.com.pl

CHCESZ DOBRZE SPRZEDAĆ ? KUPIĆ ? ZADZWOŃ !

504-112-605

ZAPRASZAMY
 Pon - Pt: 9.00-17.00
 Sob: 10.00-14.00

- COMPLEX -

USŁUGI BUDOWLANE

(BUDOWY, REMONTY, ADAPTACJE)

bezpłatne wyceny, doradztwo, atrakcyjne ceny
ZADZWOŃ i umów się na spotkanie.
 To nic nie kosztuje !!!

Kontakt:
509-246-538

complextobiasz@wp.pl

www.complex.media.pl

INTERNET

unoszą się w powietrzu ..



Tylko teraz:
cały ROK
BEZPŁATNIE

- Bez zobowiązań
- Bez limitów
- BEZPŁATNA Instalacja
- Router Wi-Fi

MannNet
Operator internetu

12-251-22-44
www.mannet.pl

Oferta dla obszarów objętych dofinansowaniem w ramach realizowanych przez Mann Net Sp. z o.o. projektów z działania 8.4

Dotacje na innowacje Inwestujemy w waszą przyszłość





SZUKASZ DOBREJ KRAWCOWEJ?
Ta oferta jest dla Ciebie!



**KRÓLEWSKA
PRACOWNIA
KRAWIECKA**

Dorota Król
Garlica Murowana 26
tel. 12 285 08 90
663 690 170

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

PEŁEN ZAKRES USŁUG KRAWIECKICH

- szycie na miarę
- przeróbki i dopasowanie odzieży gotowej
- naprawa zniszczonych ubrań
- wszywanie zamków
- podwijanie zasłon, firan, obrusów

Długoletnie doświadczenie oraz profesjonalny sprzęt krawiecki gwarantują wysoką jakość usług



REHMAR
**SPECJALISTYCZNY GABINET
REHABILITACJI MEDYCZNEJ**

Węgrzce, ul. A10/56
www.rehmar.pl
Informacja i rejestracja tel. 694-963-547

Bez terminów / **Skutecznie** / **Wizyty domowe**

**KOMPLEKSOWA REHABILITACJA MEDYCZNA
Z WYKORZYSTANIEM NAJNOWSZYCH TERAPII
W NOWOCZESNIE WYPOSAŻONYM GABINECIE.**

MUSICAL BABIES

**ZAJĘCIA
MUZYCZNO-RUCHOWO-JĘZYKOWE
DLA DZIECI od 6 m-cy do 3 lat**
poniedziałek 16.45–17.45, środa 10.00–11.00

**MUSICAL ENGLISH – J. ANGIELSKI
DLA PRZEDSZKOLAKÓW 3–5 lat**
poniedziałek: 17.45–18.45

DWOREK BIAŁOPRĄDNICKI
tel. 607 172 073

**Cafe & Restaurant
CARMEN**

*Restauracja
z pyszną domową kuchnią.
Organizacja przyjęć
okolicznościowych.*

Zielonki, ul. Galicyjska 17A
obok OSP i ośrodka zdrowia

Dowozimy obiady:
519-463-080
508-370-704

www.carmenrestaurant.pl
509-340-198

ASKLEPION

SPECJALISTYCZNY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY CENTRUM BADAŃ PRENATALNYCH

Bibice k. Krakowa, ul. Trzecia Góra 5

prof. dr hab. med. ALFRED REROŃ – specjalista ginekologii i położnictwa,
b. kierownik Kliniki Położnictwa i Perinatologii CM UJ w Krakowie

dr MACIEJ SZYMIK – specjalista ginekologii i położnictwa

USŁUGI:

- badania prenatalne
- badanie cytologiczne
- badanie kolposkopowe
- badanie kardiograficzne
- opieka kobiet w ciąży i podczas porodu
- amniopunkcja
- badanie sonohisterograficzne
- badanie ultrasonograficzne piersi
- badanie ultrasonograficzne płodu i USG genetyczne (I i II trymestru)
- badanie ultrasonograficzne narządu rodnego

W gabinecie wykonujemy wszystkie możliwe badania laboratoryjne.

Rejestracja: pon.–pt. 8.00–18.00, tel. 12 285 85 83, 12 285 85 87.

Więcej informacji na naszej stronie internetowej – www.asklepiion.pl.

NZOZ PIOMEDIC+

LEKARZE SPECJALIŚCI:

**UROLOG, KARDIOLOG,
INTERNISTA (choroby naczyń),
NEUROLOG, CHIRURG, ORTOPEDA,
NEFROLOG, DIETETYK,
ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG**

**BADANIA USG W TYM NACZYŃ Z UŻYCIEM
DOPPLERA, ECHO SERCA, BADANIA
DIAGNOSTYCZNE KRWI I MOCZU**

REJESTRACJA

Czynna codziennie od poniedziałku do piątku
w godz. od 8.00 do 20.00,
w soboty od 8.00 do 15.00
tel. 603 066 906, 12 346 58 30
ul. Krakowskie Przedmieście 230A
32-087 Zielonki

domino salon łazienek ŁAZIENKI



lider ŁAZIENEK w Krakowie
ul. Mogilska 69A, al. 29 listopada 135
www.dominograbowski.pl

KASACJA – ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Kupię każdy samochód:

- Złom, wrak, spalony po wypadku
- Motocykle
- Ciągniki, maszyny rolnicze i inny złom
- Protokół kasacji, płacę gotówką
- Odbieram własnym transportem
- Sprzedaż części samochodowych

tel. 607 131 636, 509 956 046

REHABILITACJA

PRZY OŚRODKU ZDROWIA W ZIELONKACH
ul. Galicyjska 17A

ZABIEGI FIZYKOTERAPEUTYCZNE
ĆWICZENIA USPRAWNIAJĄCE
TAPING MEDYCZNY
MASAZ
WIZYTY DOMOWE

KONSULTACJE LEKARSKIE



REJESTRACJA 515 464 906 - GABINET
507 162 632 / 508 743 882

www.rehalife.pl

BIURO RACHUNKOWE RACH - MAR

proponuje tanią i szybką usługę:

- * KSIĄŻKA PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- * RYCZAŁT EWIDENCJONOWANY
- * ROZLICZENIA Z US
- * PODATEK DOCHODOWY
- * PODATEK VAT
- * ROZLICZENIA Z ZUS
- * KADRY PŁACE
- * KSIĘGI HANDLOWE

Jeśli nie masz czasu na prowadzenie księgowości swojej firmy...

ZADZWOŃ!

tel. 12 285-81-14, 503-150-761
ul. Warszawska 28
32-086 Węgrzce
czynne: 9.00 - 16.00
e-mail: rach-mar@o2.pl



GJ DENT S.C.

Specjalistyczne Gabinety Stomatologiczne
Joanna i Grzegorz Dziarkowscy



Zapraszamy do nowo otwartego gabinetu
Bibice w budynku Galerii Przedmieście

Oferujemy zabiegi z zakresu :

- stomatologii zachowawczej
- stomatologii estetycznej
- protetyki
- endodoncji
- chirurgii stomatologicznej
- implantologii
- ortodoncji



tel. 608-200-588
(12) 388-70-54
gjdent@gjdent.pl
WWW.GJDENT.PL

Auto Centrum Golemo S.J. partnerem marki SEAT w Krakowie

Od 01 października 2012, Volkswagen Group Polska Sp. z o.o., jest oficjalnym importerem marki SEAT w Polsce. Budując na nowo sieć dealerską, do współpracy wybrał **Auto Centrum Golemo S.J.**, lidera w działalności dealerskiej w województwie małopolskim i w Krakowie. **Auto Centrum Golemo** jako dealer marki SEAT, prowadzi sprzedaż nowych samochodów, części zamiennych i akcesoriów, świadczy usługi serwisowe, blacharsko - lakiernicze, ubezpieczeniowe oraz finansowania zakupów – w ofercie ma szeroką gamę kredytów i leasingów.

W SEAT **Auto Centrum Golemo**, spotkasz perfekcjonizm zrodzony z pasji, pełne emocji innowacje, a oferowane przez firmę samochody SEAT to produkty nadające nowy sens stylizacji, pobudzające zmysły, ożywiający technologie.

Na **Zakopiańska 58b** zapraszają zatem: Mii, IBIZA, LEON, TOLEDO, ALTEA, ALHAMBRA, oraz gotowy na przyjęcie personel **SEAT Auto Centrum Golemo**, **musisz ich odwiedzić.**

Zakopiańska 58b, Kraków (obok CH ZAKOPIANKA)
telefon: 12 296 07 00, email: seat@golemo.pl, www.golemo.seat.pl

Dojazd:

- od ronda Mateczne w kierunku na Zakopane - ul. Zakopiańska - skręt w lewo na skrzyżowaniu z sygnalizacją świetlną jak do CH Zakopianka - po skrócie jechać pasem do jazdy na wprost - stacja ORLEN - dalej 100 m prosto jesteś na miejscu
- od Góry Borkowskiej - ul. Zakopiańska - skręt w prawo na skrzyżowaniu z sygnalizacją świetlną jak do MAX FLIZ - po skrócie jechać pasem do jazdy na wprost - stacja ORLEN - dalej 100 m prosto jesteś na miejscu



POZNAJ PRAWDZIWA PRZYJEMNOŚĆ Z JAZDY

Nowy Leon ST to idealne połączenie funkcjonalności i sportowego charakteru. Odkryj jego przestronne wnętrze, 587 litrów bagażnika i niepowtarzalny komfort podróżowania. Dynamiczne jednostki napędowe, o mocy nawet 184 KM, i adaptacyjne zawieszenie (DCC) sprawia, że każda wyprawa, po mieście czy w dalską trasę, będzie pełna emocji. Leon ST to stylowe kombi zaprojektowane tak, aby robiło wrażenie nie tylko na kierowcy – pełne światła LED, oryginalna linia nadwozia czy panoramiczny dach, przyciągają spojrzenia. Nowoczesne rozwiązania technologiczne, nie tylko dbają o bezpieczeństwo, ale także ułatwiają prowadzenie. Z systemem SEAT DRIVE PROFILE z jednym przyciskiem decydujesz o charakterze jazdy swojego Leona ST. To kombi będzie dokładnie takie jak technika: **NOWY LEON ST. TECHNOLOGIA Z CHARAKTEREM.**

Umów się na jazdę próbną na www.golemo.seat.pl

WWW.GOLEMO.SEAT.PL

W zależności od wariantu i wersji zabierze pełnia w cyklu łączonym od 3,8 do 5,9 l/100 km, emisja CO₂ od 99 do 137 g/km. Informacje dotyczące odkrytki i recyclingu pojazdów wycofanych z eksploatacji na stronie www.golemo.seat.pl. Standard wyposażenia może się różnić w zależności od wersji modelowej samochodu.

Pupil

Jeśli masz zbezpiecone kocy lub rękawiki
NIE WYRZUCAJ. PRZYNIOS DO NAS
przekazemy potrzebującym zwierzętom

UL. CICHY KACIK 6a
32-091 MICHAŁOWICE
(obok Delikatesów Staropolskich)

Fundacja

- PROFILAKTYKA, INTERNA
- BADANIA LABORATORYJNE
- CHIRURGIA, USG, EKG, RTG
- ROZRÓD, STOMATOLOGIA
- ZABIEGI ORTOPEDYCZNE
- CZCPOWANIE, PASZPORTY

Salon Pielęgnacji Zwierząt

- OBCINANIE PAZURKÓW
- USUWANIE PCHEL I KLESZCZY
- STRZYŻENIE
- KĄPIELE PIELEGNACYJNE
- ROZCZYSZCZANIE SIERSCI
- CZYSZCZENIE USZU

Sklep Zoologiczny

- ŻYWE ZWIERZĘTA
- KARMY, ODŻYWKI
- TRANSPORTERY, KLATKI
- SMYCZE, OBROŻE, SZELKI
- NIEZBĘDNE AKCESORIA

Terrarystyka

- ŻYWE ZWIERZĘTA (WĘZE, GEKONY, AGAMY, SKORPIONY, KRABY, ŻÓŁWIE, CHOMIKI, MYSZY, PTAKI, ŚWIERSZCZE)
- FACHOWE DORADZTWO
- TERRARIA I AKWARIA
- PROJEKTOWANIE I ZAKŁADANIE

Akwarystyka

CZYNNE:
pn - pt: 9.00 - 20.00
SOBOTA I NIEDZIELA 9.00 - 14.00 !!

Wszystkie żywe zwierzęta są pod stałą opieką weterynarzy.

U nas zapłacisz kartą

504-44-22-55 MICHAŁOWICE www.Pupil-24.eu

makijaż permanentny fryzjerstwo

Strefa Piękna Lejdis

kosmetyka

608-66-55-04 makijaż permanentny
504-44-11-88 kosmetyka

**MIKRONAKŁUCIA, INFUZJA / MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA
MIKRODERMABRAZJA KORUNDOWA, TERAPIA ŚWIĄTŁEM LED**

TRWAŁE USUWANIE OWŁOSIENIA, LIPOSUKCJA ULTRADŹWIEKOWA
DRENAŻ LIMFATYCZNY, RF-FALE RADIOWE, MODELOWANIE SYLWETKI
FOTODODŁADZIANIE, ZAMYKANIE NACZYŃEK, TERMO-LIFTING TWARZY

BRWI

MAKIJAZ PERMANENTNY kreska górna i dolna, brwi, usta

USŁUGI FRYZJERSKIE
przedłużanie i zagęszczanie włosów
trwałe prostowanie keratynowe

INNE ZABIEGI pielęgnacja paznokci, peeling kawitacyjny
d'Arsonval, sonoforeza, ekfoliacja kwasami
czyszczenie manualne PRZEKŁUWANIE USZU, MASAŻE
czekoladowy, kawowy, miodem stemplami, bańką chińską
gorącymi kamieniami i wiele innych...

MICHAŁOWICE www.SalonLejdis.eu
ul. Cichy Kacik 6a (obok Delikatesów Staropolskich)

masaże

504-44-55-33 fryzjerstwo
504-44-55-33 masaże

U nas zapłacisz kartą

Lepsza edukacja - więcej możliwości



Przełącz nam **1%** swojego podatku za 2013 rok

Realizujemy młodzieżowe projekty edukacyjne od 2001 roku, oto kilka z nich:

- Akademia Mistrzów - trzy roczne edycje
- Projekt „Cuder - grupowa gra edukacyjna”
- Projekt „Alkoauto - przekonaj się osobiście”
- Kampania społeczna „Trzeźwa Małopolska No Promil No Problem”

Zrealizowane w 2013 i trwające nadal

- Blyszczę Przykładem - Oszczędzam Wodę dla Szkół Podstawowych
- Promocja postaci Pucheroika i Heroda w tradycji Korony Północnego Krakowa
- Im wcześniej tym lepiej – projekt rozwojowy Szkoła Podstawowa w Zielonkach i Bibicach, gmina Zielonki w partnerstwie z Shamrock School of Languages Zielonki
- Drogowe oznakowanie atrakcji turystycznych Gminy Zielonki
- Bogumiła Gizbert-Studnicka zaprasza na koncert
- Wsparcie zespołu Fermata w nagraniu płyty z piosenkami



**Wypełnij PIT
Zadeklaruj 1%
Wpisz KRS 0000048345**



Stowarzyszenie Rozwoju Gminy Zielonki
ul. Krakowskie Przedmieście 116,
32-087 Zielonki
www.srgz.zielonki.pl

**W 2014 roku otrzymane środki z Twojego 1%
przeznaczmy na nowe inicjatywy oraz wsparcie
dla przedszkoli i szkół w naszej gminie! Dziękujemy!**

Pobierz z www.srgz.zielonki.pl darmowy program do rozliczeń PIT 2013